ROMANIA
JUDETUL GALATI
COMUNA DRAGUSENI
CONSILIUL LOCAL

NR.29 /24.08.2026

PROIECT DE HOTARARE

Privind: Delegarea gestiunii Serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare al comunei Draguseni, judetul Galati, catre Operatorul Regional Apa Canal S.A. Galati si aprobarea documentatiei aferente

Inițiator: Dima Madalina Nicoleta , viceprimar cu atributii primar
Proiect de hotărâre înregistrat sub nr.29/24.08.2026

Consiliul local al comunei Draguseni, judetul Galati, intrunit in sedinta extraordinara din data de 28.08.2026

Avand in vedere:

- referatul de aprobare al initiatorului proiectului de hotarare
- raportul de specialitate intocmit de compartimentul de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului;
- raportul de avizare al comisiei de specialitate din cadrul Consiliului local Draguseni;
- prevederile art. 7, alin (2) din Codul civil adoptat prin Legea 287/2009, republicat, cu madificarile si completarile ulterioare;
- prevederile art. 6, art. 10, art. 18, alin (2), art.20 si art. 22 alin (1), litera “a” din Legea 241/2006 privind Serviciul de alimentare cu apa si canalizare, cu modificarile si completarile ulterioare;
- prevederile art. 1, alin (4), litera “h”, art. 3, art. 8, alin (1), (2) si (3) litera “d”, art. 23, art. 24 si art. 28 alin 2^1 din Legea 51/2006 privind serviciile comunitare de utilitate publica, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare;
- prevederile art. 129, alin (2) litera “c”, alin (6) litera “a”, alin (7), litera “n” si art. 139, alin (2) litera “h” din Codul administrative, aprobat prin Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 57/2019, cu modificarile si completarile ulterioare;

In temeiul prevederilor art.130 alin (1) si alin. (3) litera “c” coroborat cu art. 196 alin (1) litera “a” din Codul administrative aprobat prin Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 57/2019, cu modificarile si completarile ulterioare,

Adopta prezenta:

HOTARARE

Art. 1 Se aproba delegarea gestiunii serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare al comunei Draguseni, judetul Galati, catre Operatorul Regional Apa Canal S.A. Galati, cu sediul in municipiul Galati, str. C-tin Brancoveanu, nr. 2, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Galati cu nr. J2004001795170/27.03.2025, CUI 16914128;

Art. 2 Se aproba Studiul de oportunitate privind delegarea gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare al operatorului Regional Apa Canal S.A. Galati, ce reprezinta Anexa 1 a hotararii;

Art. 3 Se aproba Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare (“Contractul de delegare”), ce reprezinta Anexa 2 a hotararii;

Art. 4 Se aproba situatia terenurilor reprezentand zone de protectie sanitara, din domeniul public si privat a comunei Draguseni, aferente Sistemului de alimentare cu apa al comunei, ce reprezinta Anexa 3 a hotararii;

Art. 5 Se aproba Regulamentul Serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare al operatorului Apa Canal S.A. Galati, reprezentand Anexa 4 a hotararii;
Art. 6 Se aproba Caietul de sarcini al serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare al operatorului Apa Canal S.A. Galati, ce reprezinta Anexa 5 a hotararii;
Art. 7 Se acorda mandat Asociatiei de Dezvoltare Intercomunitara “Serviciul Regional Apa Galati”, cu sediul in Galati, inscrisa in registrul asociatiilor si fundatiilor de la grefa Judecatoriei Galati cu nr. 21bis, al carei membru este comuna Draguseni, sa semneze Contractul de delegare prin reprezentantul sau legal, in numele si pe seama comunei Draguseni, judetul Galati.
Art. 8 De aducerea la indeplinire a prevederilor prezentei hatarari raspunde primarul comunei Draguseni, prin compartimentele specifice.
Art. 9 Prezenta hotarare se comunica Institutiei Prefectului Judetului Galati in vederea exercitarii controlului cu privire la legalitate, Consiliului Judetea Galati, Asociatiei de Dezvoltare Intercomunitara “Serviciul Regional Apa Galati” si Operatorului Regional Apa Canal S.A. Galati si se aduce la cunostinta publica prin grija secretarului Comunei Draguseni.

INITIATOR,
DIMA MADALINA-NICOLETA

ANEXA 3

SITUATIE TERENURI AFERENTE SINTEMULUI DE ALIMENTARE CU APA Comuna DRAGUSENI				
Obiectiv	Zona	Suprafata construita (mp)	Suprafata totala (mp)	Suprafata libera (mp)
Tarla 85 parcela 709 – sat Draguseni	A/B		4720 mp	4720 mp
Tarla 123 parcela 990 – sat Draguseni	...		700 mp	700 mp
Tarla 14 parcela 171 – sat Ghinghesti			1180 mp	1180 mp

Hotărârea AG
nr. 9/2016
Anexo 1

Studiu de Oportunitate

Privind delegarea in mod direct a gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare din Judetul Galati catre operatorul regional S.C. APA CANAL S.A.Galati

I. CONSIDERATII GENERALE

In conformitate cu Tratatul de Aderare la Uniunea Europeana, Romania si-a asumat obligatii referitoare la asigurarea respectarii cerintelor din Directiva Europeana 98/83/CE privind calitatea apei destinata consumului uman pana in anul 2015 si a Directivei 91/271/CE cu privire la tratarea apei urbane menajere pana la sfarsitul anului 2018. In aceste conditii, Romania si-a propus ca in perioada 2010-2015 sa realizeze investitiile necesare pentru a respecta indicatorii de calitate impusi de Uniunea Europeana. De asemenea, a fost planificata realizarea, pana in anul 2015, a colectarii apelor uzate si epurarii acestora pentru un numar de 263 de orase/comune cu peste 10.000 locuitori, si pana in anul 2018 pentru 2.346 de orase/comune cu un numar de locuitori intre 2.000 si 10.000.

Pentru a acoperi o parte din masurile necesare conformarii cu standardele impuse de Uniunea Europeana, Romania poate beneficia de fonduri de la Uniunea Europeana, respectiv de Fonduri Structurale si de Coeziune, prin intermediul Programului Operational Sectorial de Mediu 2007-2013 (POS Mediu 2007-2013). Acest program a fost elaborat de catre Ministerul Mediului (MM), in calitate de Autoritate de Management si coordonat de Ministerului Economiei (ME). Ministerul Economiei are calitatea de coordonator al procesului de pregatire a Romaniei pentru accesarea Fondurilor Structurale si de Coeziune pentru perioada 2007-2013 si are drept obiectiv general imbunatatirea standardelor de viata ale populatiei si a standardelor de mediu, contribuind in acelasi timp, in mod substantial, la realizarea angajamentelor de aderare si la respectarea legislatiei de mediu.

Unul dintre obiectivele specifice ale POS Mediu este reprezentat de imbunatatirea calitatii si a accesului la infrastructura de apa si apa uzata, prin asigurarea serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare in majoritatea zonelor urbane pana in 2015 si stabilirea unor structuri regionale eficiente pentru managementul serviciilor de apa/apa uzata.

Potrivit politicii stabilite la nivel national si reflectate in POS Mediu 2007-2013, atingerea acestui obiectiv este conditionata de parcurgerea unui proces de regionalizare, caracterizat prin implementarea, in aria proiectului, a unui cadru institutional, adecvat pentru a imbina serviciile de alimentare cu apa si de canalizare in cadrul unui proces de operare in comun. In acest mod, se urmareste sa se asigure concentrarea serviciilor furnizate catre un grup de unitati administrativ-teritoriale dintr-o anumita zona geografica.

Cu sprijinul unei asistente tehnice de care beneficiaza Ministerul Mediului si autoritatile locale din judetul Galati, a fost elaborat un Master Plan in care sunt stabilite masurile necesare pentru atingerea standardelor din domeniul apei si apei uzate, stabilite la nivel national si european. In urma studiilor efectuate la nivelul judetului Galati, a rezultat ca pentru buna functionare a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare sunt necesare investitii financiare semnificative in sistemele publice de alimentare cu apa si de canalizare, care depasesc in mod considerabil capacitatile financiare ale autoritatilor locale din acest judet.

In aceste conditii si in scopul asigurarii fondurilor necesare pentru realizarea investitiilor, s-a convenit asupra organizarii si operarii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare la nivel regional, care sa permita, de asemenea, o dezvoltare durabila si eficientizarea activitatilor prin efectul economiilor de scara.

Regionalizarea sistemului public de alimentare cu apa si de canalizare are in vedere crearea unui sistem public regional de alimentare cu apa si de canalizare, respectiv a unui ansamblu tehnologic, operational si managerial constituit prin punerea in comun a doua sau mai multe sisteme locale de alimentare cu apa si de canalizare care sa aiba drept obiectiv optimizarea serviciilor oferite prin utilizarea de resurse si facilitati comune.

Principalele avantaje ale operarii serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare la nivel regional sunt urmatoarele:

- Furnizarea serviciilor la nivel regional prin sisteme integrate si cu un management mai profesionist duce in timp la reducerea risipei de apa, promovarea conservarii resurselor, minimizarea investitiilor si protectia surselor de apa;
- Cresterea capacitatii de pregatire si implementare a proiectelor de investitii precum si a capacitatii de negociere a finantarii;
- Imbunatatirea calitatii serviciilor furnizate, a relatiei cu clientii si a perceptiei acestora privind operatorii;
- Realizarea de economii de scara cu impact asupra eficientizarii anumitor categorii de costuri: centralizarea activitatii de facturare si managementul financiar, unitatea de implementare a proiectului la nivel central, managementul laboratoarelor la nivel centralizat, etc.;
- Conducerea activitatii prin folosirea instrumentelor de management moderne si eficiente si reducerea implicarii factorului politic in desfasurarea activitatii.

Din punct de vedere institutional, regionalizarea are la baza reorganizarea serviciilor publice detinute sau controlate de autoritatile administratiei publice locale, prin constituirea a trei elemente institutionale cheie:

1) Asociatia de Dezvoltare Intercomunitara (ADI);

2) Operatorul Regional (OR);

3) Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor.

Asociatia de Dezvoltare Intercomunitara de utilitati publice pentru serviciul de alimentare cu apa si de canalizare (ADI)

Potrivit dispozitiilor Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice, cu modificarile si completarile ulterioare, Asociatia de Dezvoltare Intercomunitara de utilitati publice pentru serviciul de alimentare cu apa si de canalizare reprezinta structura de cooperare cu personalitate juridica, de drept privat, infiintata, in conditiile legii, de unitatile administrativ-teritoriale, in limitele competentelor autoritatilor lor deliberative si executive si care are ca obiectiv infiintarea, organizarea, reglementarea, finantarea, exploatarea, monitorizarea si gestionarea in comun a serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare pe raza de competenta a unitatilor administrativ-teritoriale membre, precum si realizarea in comun a unor proiecte de investitii publice de interes zonal sau regional destinate infiintarii, modernizarii

si/sau dezvoltarii, dupa caz, a sistemelor de utilitati publice aferente acestor servicii. ADI va fi constituita din aceleasi unitati administrativ-teritoriale care vor delega managementul serviciului de alimentare cu apa si de canalizare Operatorului Regional.

ADI se constituie, functioneaza si dobandeste personalitate juridica potrivit prevederilor Ordonantei Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociatii si fundatii, cu modificarile si completarile ulterioare. Aceasta exercita, pe seama si in numele unitatilor administrativ-teritoriale membre, dreptul de a delega gestiunea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare transferat in responsabilitatea asociatiilor, inclusiv dreptul de a concesiona bunurile apartinand domeniului public si/sau privat al unitatilor administrativ-teritoriale membre care constituie infrastructura tehnico-edilitara aferenta serviciilor de utilitati publice.

Modul de organizare si functionare a ADI se stabileste prin Actul Constitutiv si Statutul acesteia, intocmite cu respectarea prevederilor actului constitutiv-cadru si statutului-cadru ale asociatiilor de dezvoltare intercomunitara de utilitati publice pentru serviciul de alimentare cu apa si de canalizare, aprobate prin HG nr. 855/2008 privind aprobarea actului constitutiv-cadru si statutului-cadru ale asociatiilor de dezvoltare intercomunitara de utilitati publice.

ADI va indeplini rolul de unic interlocutor pentru OR, ca unic organism de dezbatere si coordonare, reprezentand interesele comune ale unitatilor administrativ-teritoriale membre privind serviciul de alimentare cu apa si de canalizare, in special cu privire la: (i) Operatorul Regional; (ii) strategia de dezvoltare a serviciului; (iii) politica tarifara; (iv) Contractul de Delegare a gestiunii serviciului.

In baza Statutului ADI, precum si a Actului Constitutiv al OR, asociatii ADI, respectiv actionarii OR, vor acorda Asociatiei anumite drepturi speciale in baza carora ADI va exercita un control direct si o influenta dominanta asupra deciziilor strategice si/sau semnificative ale OR. Aceste drepturi speciale sunt urmatoarele:

- Sa propuna Adunarii Generale a OR persoane pentru a face parte din Consiliul de Administratie a OR;
- Sa propuna motivat revocarea membrilor Consiliului de Administrație al OR pe care Asociatia i-a propus;
- Sa propuna introducerea unei actiuni in justitie impotriva membrilor Consiliului de Administratie pentru prejudiciile aduse societatii;
- Sa acorde avizul conform asupra regulamentului de organizare si functionare al OR inainte de aprobarea acestuia de catre Consiliul de Administratie al acestuia;
- Sa acorde avizul conform asupra programului de activitate si strategiei propuse de Consiliul de Administratie al OR inainte de aprobarea acestora de catre Adunarea Generala a OR;
- Sa acorde avizul conform asupra propunerii de infiintare de filiale, cu conditia ca obiectul principal de activitate al acestora sa nu il constituie captarea, tratarea si distributia apei (cod CAEN 3600) sau colectarea si epurarea apelor uzate (cod CAEN 3700);
- Sa acorde avizul conform asupra constituirii altor fonduri decat fondul de rezerva prevazut de legea societatilor comerciale si a celor prevazute in Contractul de Delegare, asupra destinatiei si cuantumului acestora, necesar pentru ca Adunarea Generala a OR sa poata lua o hotarare in acest domeniu;

- Sa avizeze propunerile de modificare a Actului Constitutiv al OR inainte de adoptarea lor;
- Sa fie informata, in aceeasi masura ca oricare actionar/asociat al OR, despre activitatea acestuia.

Operatorul Regional (OR)

Operatorul Regional reprezinta societatea comerciala cu capital social integral al unitatilor administrativ-teritoriale membre ale unei ADI cu obiect de activitate serviciul de alimentare cu apa si de canalizare.

OR se infiinteaza in conformitate cu prevederile Legii nr. 31/1990 privind societatile comerciale, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, in baza hotararilor adoptate de autoritatile deliberative ale unitatilor administrativ-teritoriale asociate in cadrul ADI, inclusiv prin modificarea actelor constitutive ale operatorilor existenti, subordonati autoritatilor administratiei publice locale.

OR asigura atat gestiunea propriu-zisa a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare pe raza de competenta a unitatilor administrativ-teritoriale membre ale ADI, inclusiv administrarea, functionarea si exploatarea sistemelor de utilitati publice aferente acestora, cat si implementarea programelor de investitii publice de interes zonal sau regional realizate in comun in cadrul ADI, destinate infiintarii, modernizarii si/sau, dupa caz, dezvoltarii infrastructurii tehnico-edilitare aferente acestor servicii/activitati.

Acesta este asimilat organismelor prestatoare de servicii publice prevazute de Ordonanta Guvernului nr. 29/2007 privind modul de alocare a instrumentelor structurale, a prefinantarii si a cofinantarii alocate de la bugetul de stat, inclusiv din Fondul national de dezvoltare in bugetul institutiilor implicate in gestionarea instrumentelor structurale si utilizarea acestora pentru obiectivul convergenta, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 249/2007.

Delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare

Gestiunea serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare reprezinta modalitatea de organizare, functionare si administrare a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, cu respectarea conditiilor prevazute de legislatia in vigoare privind calitatea apei potabile si epurarea apelor uzate si in functie de urmatoarele elemente: (i) nevoile comunitatii locale; (ii) marimea, gradul de dezvoltare si particularitatile economico-sociale ale localitatilor; (iii) starea sistemelor de alimentare cu apa si de canalizare existente; (iv) posibilitatile locale de finantare a exploatarii si functionarii serviciului, respectiv a infiintarii ori dezvoltarii infrastructurii tehnico-edilitare aferente; (v) raportul cost-calitate optim pentru serviciul furnizat/prestat utilizatorilor.

Gestiunea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare se organizeaza si se realizeaza prin urmatoarele modalitati:

a) **gestiune directa**, in cadrul careia autoritatile deliberative si executive, in numele unitatilor administrativ-teritoriale pe care le reprezinta, isi asuma si exercita nemijlocit toate competentele si responsabilitatile ce le revin potrivit legii cu privire la furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, respectiv la administrarea, functionarea si exploatarea sistemelor de utilitati publice aferente acestuia;

b) **gestiune delegata**, in care autoritatile administratiei publice locale de la nivelul unitatilor administrativ-teritoriale sau, dupa caz, asociatiile de dezvoltare intercomunitara cu obiect de activitate serviciul de alimentare cu apa si de canalizare, in numele si pe seama unitatilor administrativ-teritoriale membre, atribuie unuia sau mai multor operatori toate ori numai o parte din competentele si responsabilitatile proprii privind furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, precum si concesiunea sistemelor de utilitati publice aferente serviciului, respectiv dreptul si obligatia de administrare si de exploatare a acestora, pe baza unui contract de delegare a gestiunii.

Stabilirea modalitatii de gestiune se face prin hotarari ale autoritatilor deliberative ale unitatilor administrativ-teritoriale.

Delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare reprezinta fundamentul organizarii operationale si institutionale a managementului serviciului si are drept scop:

- asigurarea unei relatii echilibrate intre Autoritatile Locale si Operatorul Regional;
- concentrarea pe pregatirea, finantarea si executarea planurilor de investitii, ca o baza pentru imbunatatirea performantei serviciilor;
- reglementarea aspectelor cheie care conduc la o gestiune eficienta, dinamica si durabila in sectorul de apa si canalizare, in special cu privire la: gestiunea bunurilor si un sistem de prevederi financiare; sistemul de ajustare a tarifelor; procesul de raportare si control.

Contractul de Delegare a gestiunii este un contract incheiat in forma scrisa, prin care ADI, in numele si pe seama unitatilor administrativ-teritoriale membre, care au calitatea de delegatar, atribuie, pe o perioada determinata, unui operator regional licentiat, in calitate de delegat, care actioneaza pe riscul si raspunderea sa, dreptul si obligatia de a presta serviciul de alimentare cu apa si de canalizare sau, dupa caz, activitati din componenta acestui serviciu, inclusiv dreptul si obligatia de a administra si de a exploata infrastructura tehnico-edilitara aferenta serviciului prestat, in schimbul unei redevente, dupa caz.

Contractul de Delegare a gestiunii este asimilat actelor administrative si intra sub incidenta prevederilor Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificarile si completarile ulterioare.

Potrivit Legii nr. 51/2006, Contractul de Delegare a gestiunii se aproba prin hotarari de atribuire adoptate de autoritatile deliberative ale unitatilor administrativ-teritoriale membre ale ADI cu obiect de activitate serviciul de alimentare cu apa si de canalizare si se semneaza de presedintii ADI, in numele si pe seama unitatilor administrativ-teritoriale membre, in baza mandatului acestora.

Contractul de Delegare a gestiunii constituie un angajament pe termen lung, continand clauze minime si obligatorii prin care sunt stabilite drepturile si obligatiile specifice ale fiecarei parti cu privire la dezvoltarea programului de investitii si atingerea unor niveluri de performanta a serviciilor prestabilite. De asemenea, Contractul de Delegare trebuie sa fie insotit in mod obligatoriu de urmatoarele anexe: (i) caietul de sarcini al serviciului; (ii) regulamentul serviciului; (iii) inventarul bunurilor mobile si imobile, proprietate publica sau privata a unitatilor administrativ-teritoriale, aferente serviciului; (iv) procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor mentionate mai sus.

Durata unui Contract de Delegare a gestiunii nu poate fi mai mare de 49 de ani, la stabilirea acesteia luandu-se in calcul durata necesara amortizarii investitiilor in sarcina Operatorului Regional. Durata contractului poate fi prelungita o singura data pentru o perioada care nu poate depasi jumatate din durata initiala, cu conditia ca durata totala sa nu depaseasca 49 de ani.

Potrivit Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice, Contractul de Delegare a gestiunii poate fi atribuit printr-una dintre procedurile de atribuire reglementate de lege, respectiv licitatia publica deschisa sau negocierea directa, cu mentiunea ca legea stabileste obligativitatea aplicarii procedurii licitatiei deschise. De asemenea, legea prevede posibilitatea atribuirii in mod direct a Contractului de Delegare, in baza prevederilor art. 31[1] din Legea nr. 51/2006. Atribuirea directa a Contractului de Delegare a gestiunii se face cu respectarea urmatoarelor conditii cumulative, denumite de doctrina si jurisprudenta Curtii Europene de Justitie **„regulile in house"** :

a) unitatile administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei de Dezvoltare Intercomunitara, in calitate de actionari/asociati ai Operatorului Regional, prin intermediul ADI, exercita un control direct si o influenta dominanta asupra deciziilor strategice si/sau semnificative ale OR in legatura cu serviciul furnizat/prestat, similar celui pe care il exercita asupra structurilor proprii in cazul gestiunii directe; (criteriul controlului similar)

b) Operatorul Regional, in calitate de delegat, desfasoara exclusiv activitati din sfera furnizarii/prestarii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare destinate satisfacerii nevoilor de interes public general ale utilizatorilor de pe raza de competenta a unitatilor administrativ-teritoriale membre ale ADI; (criteriul activitatii exclusive)

c) capitalul social al Operatorului Regional, este detinut in totalitate de unitatile administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei; participarea capitalului privat la capitalul social al OR este exclusa. (criteriul capitalului public)

Aceste conditii care trebuie indeplinite in cazul atribuirii directe a Contractului de Delegare a gestiunii sunt conforme regulilor "in house" stabilite prin jurisprudenta Curtii Europene de Justitie si solicitate de Comisia Europeana in contextul negocierilor pentru aprobarea POS Mediu 2007-2013 si se concretizeaza sub forma urmatoarelor criterii: (i) criteriul controlului similar; (ii) criteriul activitatii exclusive; (iii) criteriul capitalului integral public.

Criteriul controlului similar, ca prima regula, se caracterizeaza prin: realizarea gestiunii pe baza unui caiet de sarcini si a regulamentului serviciului; numirea şi revocarea conducerii OR; aprobarea Regulamentului de organizare si functionare al OR; aprobarea bugetului anual al Operatorului etc. Astfel, controlul asupra OR este exercitat in comun de mai multe municipalitati, prin intermediul ADI, conform cadrului institutional stabilit prin Actul Constitutiv al Operatorului Regional si prin Contractul de Delegare avand ca anexe caietul de sarcini si regulamentul serviciului.

In vederea exercitarii acestui control, ADI primeste prin Statut un mandat din partea unitatilor administrativ-teritoriale membre pentru a exercita, in numele si pentru acestea, competentele lor legate de serviciul de alimentare cu apa si de canalizare, astfel cum sunt prevazute de Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice, cu modificarile si completarile ulterioare si Legea nr. 241/2006 a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, cu modificarile si completarile ulterioare. De asemenea, ADI primeste prin Actul Constitutiv al OR anumite drepturi speciale care ii permit sa exercite asupra OR un control direct.

Criteriul „activitatii exclusive" se regaseste in Actul Constitutiv al Operatorului Regional cu referire la obiectul de activitate al societatii, pe de o parte, si in Contractul de Delegare cu privire la serviciile a caror gestiune este delegata si care constituie activitatea exclusiva a OR, pe de alta parte. In Contractul de Delegare a gestiunii este stipulata, de asemenea, posibilitatea pentru OR de a sub-delega o parte din gestiunea serviciilor ce i-a fost delegata, daca se dovedeste necesar pentru motive de eficienta economica, catre un tert, insa doar prin procedura licitatiei.

Cel de al treilea criteriu, referitor la **capitalul public al OR**, are in vedere obligatia asumata de unitatile administrativ-teritoriale actionare ca acesta are capital integral public si ca acesta va ramane integral public pe toata durata Contractului de Delegare.

II. CADRUL INSTITUTIONAL ANTERIOR DIN JUDETUL GALATI

Anterior declansarii procesului de regionalizare, cadrul institutional de la nivelul judetului Galati nu avea un caracter unitar, in principalele centre urbane din judet prestarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare realizandu-se sub forma gestiunii delegate de catre operatori organizati sub forma unor societati comerciale sau sub forma de regii autonome.

Operatorii care asigura prestarea serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare din judetul Galati, cunosc urmatoarea structura legala: 1 societate comerciala in municipiul Galati – S.C. APA CANAL S.A.; in municipiul Tecuci – Directia Publica de Alimentare cu apa si de Canalizare Tecuci, iar in restul oraselor si comunelor din judet-compartimente organizate in structura primariilor.

In contextul regionalizarii, prestarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare se va face numai de catre Operatorul Regional caruia ii este delegata gestiunea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare.

Modalitatea de organizare si functionare a principalilor operatori existenti la nivelul judetului Galati, anterior declansarii procesului de regionalizare, se caracterizeaza prin absenta sau existenta unor reglementari care nu sunt in conformitate cu reglementarile - cadru in vigoare, emise de catre A.N.R.S.C, si anume cu Regulamentul - cadru al serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, aprobat prin Ordinul presedintelui A.N.R.S.C. nr. 88/2007, si Caietul de sarcini-cadru al serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, aprobat prin Ordinul presedintelui A.N.R.S.C. nr. 89/2007.

Mai mult, doar doi dintre operatorii din judetul Galati detin licenta de operare eliberata de A.N.R.S.C., respectiv S.C.APA CANAL S.A. si Directia Publica de Alimentare cu apa si de Canalizare Tecuci, ceilalti operatori desfasurand-si activitatea fara a fi titularii unor astfel de licente.

In scopul asigurarii in judetul Galati a posibilitatii de a elabora, promova si implementa proiecte finantate prin POS Mediu 2007-2013, Axa prioritara 1 – „Extinderea si modernizarea sistemelor de apa si apa uzata", s-a convenit demararea unui proces de regionalizare a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, caracterizat prin gruparea serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare in subordinea unui singur operator, folosind resurse si facilitati comune pentru a presta serviciul in conditii de eficienta.

Demararea acestui proces de regionalizare este, insa, conditionata de crearea unui cadru institutional adecvat, prin parcurgerea mai multor etape, respectiv: (i) constituirea unei Asociatii de Dezvoltare Intercomunitara (ADI) la nivelul judetului Galati; (ii) infiintarea unui Operator Regional (OR); (iii) delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare catre acest Operator Regional.

Constituirea acestor elemente ale cadrului institutional trebuie sa respecte cerintele POS Mediu 2007-2013 si reprezinta rezultatul vointei unitatilor administrativ- teritoriale din judet de a se asocia si de a dezvolta un sistem unitar de gestiune al serviciului de alimentare cu apa si de canalizare. Realizarea procesului de regionalizare este conditionata, de asemenea, de asigurarea unei reglementari corespunzatoare a serviciului, pentru a putea fi delegat Operatorului Regional, si anume prin rezilierea contractului de concesiune existent, acolo unde este cazul, si a preluarii de catre Operatorul Regional a serviciilor de alimentare cu apa si de canalizare de la operatorii locali existenti, odata cu incheierea Contractului de Delegare intre ADI si OR.

III. DEZVOLTARI INSTITUTIONALE RECENTE IN JUDETUL GALATI

In conformitate cu cerintele agreate in cadrul POS Mediu 2007-2013, in prezent judetul Galati indeplineste conditiile referitoare la doua dintre elementele institutionale specifice regionalizarii, respectiv cele privind constituirea ADI „Serviciul Regional Apa Galati" si crearea Operatorului Regional S.C. Apa Canal S.A. Galati.

Asociatia „Serviciul Regional Apa Galati"

Asociatia „**Serviciul Regional Apa Galati**" este constituita din 21 (douazeci si unu) unitati administrativ-teritoriale membre, respectiv: judetul Galati, municipiile: Galati si Tecuci, orasele: Targu Bujor si Beresti si comunele: Barcea, Branistea, Cosmesti, Cuza Voda, Draganesti, Fundeni, Independenta, Ivesti, Liesti, Matca, Pechea, Piscu, Sendreni, Slobozia Conachi, Tudor Vladimirescu, Umbraresti.

Asociatia „**Serviciul Regional Apa Galati**" este constituita ca persoana juridica de drept privat, cu statut de utilitate publica, pe o durata nedeterminata, incepand cu data de 14.04.2008, data inscrierii sale in Registrul asociatiilor si fundatiilor aflat la grefa Judecatoriei Galati. conform Certificatului de inscriere a persoanei juridice fara scop patrimonial nr. 21 bis /23.07.2010.

Sediul Asociatiei este in Romania, judetul Galati, municipiul Galati, Strada Eroilor nr. 7.

Asociatia are ca scop reglementarea, infiintarea, organizarea, finantarea, exploatarea, monitorizarea si gestionarea in comun a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, pe raza de competenta a unitatilor administrativ-teritoriale membre, precum si realizarea in comun a proiectelor de investitii publice de interes zonal sau regional, destinate infiintarii, modernizarii si/sau dezvoltarii, dupa caz, a sistemelor de alimentare cu apa si de canalizare aferente serviciului de apa si de canalizare, pe baza strategiei de dezvoltare a acestuia la nivelul judetului Galati.

Interesul comun care sta la baza constituirii Asociatiei este reprezentat de interesul general al locuitorilor de pe raza unitatilor administrativ-teritoriale din judetul Galati, membre ale Asociatiei, pentru imbunatatirea calitatii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, in conditiile unor tarife care sa respecte limitele de suportabilitate ale populatiei si principiul „poluatorul plateste", atingerea si respectarea standardelor europene privind protectia mediului, cresterea capacitatii de atragere a fondurilor pentru finantarea investitiilor necesare in infrastructura tehnico-edilitara aferenta serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, precum si de crearea unui Operator Regional profesionist care sa implementeze programul de investitii aprobat de parti, care sa functioneze pe principii de eficienta.

Asociatia **„Serviciul Regional Apa Galati"** este constituita in conformitate cu cerintele agreate in cadrul POS Mediu 2007-2013, precum si cu prevederile legale in vigoare, pentru asigurarea capacitatii de indeplinire la nivelul unitatilor administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei a scopului in vederea caruia a fost constituita si a realizarii obiectivelor stabilite in sarcina sa prin Statutul Asociatiei. Structura organizatorica a acesteia, stabilita prin Statut si reflectata in organigrama ADI, permite acesteia exercitarea drepturilor si a obligatiilor stabilite prin Statut, precum si luarea deciziilor corecte, astfel incat sa se asigure gestiunea eficienta a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare.

Operatorul Regional (OR) - S.C. APA CANAL S.A. GALATI

S.C. Apa Canal S.A.Galati este Operatorul Regional desemnat pentru judetul Galati.

S.C. APA CANAL S.A. Galati a fost infiintata incepand cu data de 05.11.2004 cu actionar unic Consiliul Local Galati.

S.C. APA CANAL S.A. Galati a beneficiat de fonduri externe asigurate prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare (ISPA) pentru masura ISPA 2004 / RO / P /PE / 005 "Modernizarea sistemelor de apa potabila si canalizare si construirea unei statii noi de epurare a apelor uzate in Galati, Romania" implementate cu ajutorul unei structuri speciale create in cadrul operatorului - PIU si aflate in directa coordonare a Directorului General.

Sediul social al S.C. APA CANAL S.A.Galati este in Romania, judetul Galati, Municipiul Galati, strada C.Brancoveanu, nr.2.

Cerintele POS Mediu 2007-2013 impun crearea unui Operator Regional care sa asigure prestarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare la nivelul unitatilor administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei printr-un sistem integrat si cu un management profesionist, care sa conduca in timp la reducerea risipei de apa, promovarea conservarii resurselor, minimizarea investitiilor si protectia surselor de apa.

In scopul crearii unui Operator Regional capabil sa asigure implementarea proiectului care urmeaza sa fie finantat prin POS Mediu 2007-2013, Axa prioritara 1, autoritatile locale au decis ca acesta sa se constituie pe structura S.C. APA CANAL S.A Galati, astfel incat sa fie valorificata experienta dobandita de aceasta societate comerciala in gestionarea fondurilor de care a beneficiat de la Uniunea Europeana si aplicarea procedurilor specifice pentru implementarea acestora prin realizarea lucrarilor de reabilitare si extindere a sistemului de alimentare cu apa si de canalizare, precum si datorita faptului ca acest operator detine licenta Clasa I eliberata de catre A.N.R.S.C., care permite atribuirea catre OR a Contractului de Delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare.

De asemenea, POS Mediu 2007-2013 impune ca din structura Operatorului Regional, caruia i se atribuie in mod direct Contractul de Delegare a gestiunii serviciului, sa faca parte toti sau o parte din membrii ADI. Aceasta regula reiese si prin prevederile art. 31¹ alin. (2) din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice si ale art. 21¹ alin. (2) din Legea nr. 241/2006 a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, potrivit carora atribuirea directa a Contractului de Delegare a gestiunii se face cu respectarea urmatoarelor conditii cumulative: (i) unitatile administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei, in calitate de actionari ai Operatorului Regional, prin intermediul ADI, exercita un control direct si o influenta dominanta asupra deciziilor strategice si/sau semnificative ale OR in legatura cu serviciul furnizat/prestat, similar celui pe care il exercita asupra structurilor proprii in cazul gestiunii directe; (ii) OR in calitate de delegat, desfasoara exclusiv activitati din sfera furnizarii/prestarii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare destinate satisfacerii nevoilor de interes public general ale utilizatorilor de pe raza de competenta a

unitatilor administrativ-teritoriale membre ale ADI; (iii) capitalul social al OR este detinut in totalitate de unitatile administrativ-teritoriale membre ale ADI, participarea capitalului privat la capitalul social al OR fiind exclusa.

Aducerea S.C. APA CANAL S.A.Galati la standardele stabilite prin POS Mediu, care sa permita atribuirea directa, catre acesta, a delegarii gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, in baza dispozitiilor art. 31 ¹ din Legea nr. 51/2006 si ale art. 21¹ din Legea nr. 241/2006 si cu respectarea regulilor "in house", a impus modificarea Actului Constitutiv al S.C. APA CANAL S.A Galati, prin Act Aditional.

O conditie determinanta pentru OR, care sa asigure acestuia capacitatea de implementare a investitiilor care urmeaza sa fie obtinute prin POS Mediu se refera la infiintarea unei Unitati de Implementare a Proiectului (UIP) pentru Fondul de Coeziune. Aceasta UIP trebuie sa fie integrata intr-un departament constituit in cadrul OR, capabil sa exercite la nivelul intregului OR atributii referitoare la domeniul achizitiilor si al managementului contractual care sa asigure implementarea eficienta a investitiilor. Intrucat la nivelul SC S.C. APA CANAL S.A Galati exista deja infiintata o UIP, organizata potrivit Organigramei societatii in subordinea si coordonarea Directorului General, insa cu atributii stabilite exclusiv pentru programul ISPA (Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare), s-a decis reorganizarea UIP-ului infiintat pentru ISPA si preluarea de catre acesta a sarcinilor necesare pentru implementarea proiectului finantat prin POS Mediu 2007-2013.

S.C. APA CANAL S.A Galati este constituita in conformitate cu prevederile Legii nr. 31/1990 privind societatile comerciale, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, sub forma unei societati comerciale cu capital social integral al unitatilor administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei "**Serviciul Regional Apa Galati**". Aceasta are rolul de a asigura atat gestiunea propriu-zisa a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare de pe raza de competenta a unitatilor administrativ-teritoriale asociate, inclusiv administrarea, functionarea si exploatarea sistemelor de utilitati publice aferente acestora, cat si implementarea programelor de investitii publice de interes zonal sau regional realizate in comun in cadrul Asociatiei, destinate infiintarii, modernizarii si/ sau, dupa caz, dezvoltarii infrastructurii tehnico-edilitare aferente acestui serviciu.

Preturile practicate in principalele centre urbane din judetul Galati in ultimii ani nu au fost in totalitate ajustate periodic functie de costurile inregistrate, caracterizandu-se prin existenta unor diferente semnificative de valoare. O prezentare a evolutiei tarifelor practicate in judetul Galati se gaseste in Contractul de Delegare a gestiunii serviciului.

IV. ACTIUNI VIITOARE – DELEGAREA GESTIUNII SERVICIULUI DE ALIMENTARE CU APA SI DE CANALIZARE

In scopul indeplinirii tuturor cerintelor agreate in cadrul POS Mediu 2007-2013, urmeaza sa se definitiveze cadrul institutional din judetul Galati prin semnarea Contractului de Delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare. In baza prevederilor Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice, cu modificarile si completarile ulterioare, Contractul de Delegare a gestiunii se va incheia intre Asociatia „**Serviciul Regional Apa Galati**", in numele si pe seama unitatilor administrativ-teritoriale membre, care vor avea impreuna calitatea de delegatar, si OR S.C. APA CANAL S.A Galati, in calitate de

delegat. In baza acestui contract se va realiza preluarea efectiva de catre OR a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare din aria de competenta a unitatilor administrativ-teritoriale din cadrul Asociatiei.

Delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare este justificata atat prin motive de ordin economico-financiar, cat si prin argumente sociale si de mediu.

Din punct de vedere economico-financiar, in contextul actual, infiintarea OR si delegarea catre acesta a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare reprezinta cea mai potrivita strategie pentru obtinerea celui mai bun raport calitate – cost si realizarea indicatorilor de performanta ai serviciului prestat utilizatorilor la nivelele de calitate si la termenele stabilite potrivit legislatiei in vigoare. In particular, existenta unui OR caruia sa ii fie delegata gestiunea serviciului creeaza anumite avantaje financiare, astfel: (i) realizarea unor economii de scara; (ii) diminuarea cotei de finantare a infrastructurii datorata caracterului nerambursabil al finantarii, care se va reflecta si in tariful practicat; (iii) diminuarea costurilor financiare; (iv) asigurarea unui flux de lichiditati corespunzator etc.

Delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare va conduce la preluarea de catre OR a unei parti semnificative din sarcina finantarii infrastructurii de apa si apa uzata din punct de vedere al investitiilor si al operatiunilor desfasurate, asigurand totodata degrevarea autoritatilor locale din unitatile administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei de sarcina administrarii serviciului. Insa, unitatile administrativ-teritoriale vor continua sa exercite prin intermediul ADI, in baza criteriului „controlului similar", un control direct si o influenta dominanta asupra deciziilor strategice si/sau semnificative ale S.C. APA CANAL S.A Galati atat cu privire la functionarea OR, cat si cu privire la executarea obligatiilor contractuale legate de gestiunea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare.

Din punct de vedere social, delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare catre OR va contribui la asigurarea unui serviciu eficient si la imbunatatirea conditiilor de viata ale locuitorilor din unitatile administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei **„Serviciul Regional Apa Galati"** care vor beneficia de acest serviciu. Principalele avantaje sociale ale delegarii gestiunii serviciului sunt urmatoarele: (i) asigurarea apei potabile la standardele de calitate stabilite la nivel european si in termenele agreate pentru Romania; (ii) asigurarea furnizarii unui serviciu de calitate pentru toti utilizatorii; (iii) cresterea calitatii cadrului de viata si a atractivitatii zonei, precum si crearea de locuri de munca.

Din punct de vedere al protectiei de mediului, prin delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare se va asigura protectia sanatatii umane, prevenirea poluarii solului si a apelor freatice si, in timp, va determina un grad mai ridicat de conformare cu cerintele Uniunii Europene pentru apa si apa uzata.

Modalitatea de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare

Atribuirea Contractului de Delegare a gestiunii serviciului se va face in mod direct, in baza hotararilor privind delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare catre S.C. APA CANAL S.A. Galati adoptate de autoritatile deliberative ale unitatilor administrativ-teritoriale membre ale Asociatiei **"Serviciul Regional Apa Galati"**, cu respectarea principiilor concurentei si transparentei impuse la nivel comunitar si national. In acest sens, se va asigura respectarea cumulativa a regulilor "in house" ale regionalizarii, respectiv: (i) criteriul controlului similar; (ii) criteriul activitatii exclusive; (iii) criteriul capitalului integral public.

Contractul de Delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare va cuprinde in mod obligatoriu 4 (patru) parti , respectiv: (i) Dispozitiile Generale; (ii) Dispozitii Speciale – Partea Comuna;

(iii) Dispozitii Speciale – Partea de Apa; (iv) Dispozitii Speciale - Partea de Canalizare, in care se vor regasi clauze referitoare la: denumirea partilor contractante; obiectul contractului; durata contractului; drepturile si obligatiile partilor contractante; programul lucrarilor de investitii pentru modernizari, reabilitari, dezvoltari de capacitati, obiective noi si al lucrarilor de intretinere, reparatii curente, reparatii planificate, renovari, atat fizic, cat si valoric; sarcinile si responsabilitatile partilor cu privire la programele de investitii, la programele de reabilitari, reparatii si renovari, precum si la conditiile de finantare a acestora; indicatorii de performanta privind calitatea si cantitatea serviciului, stabiliti prin caietul de sarcini si regulamentul serviciului, si modul de evaluare si cuantificare a acestora, conditii si garantii; tarifele practicate si procedura de stabilire, modificare sau ajustare a acestora; modul de tarifare si incasare a contravalorii serviciilor furnizate/prestate; nivelul redeventei sau al altor obligatii, dupa caz; raspunderea contractuala; forta majora; conditiile de redefinire a clauzelor contractuale; conditiile de restituire sau repartitie, dupa caz, a bunurilor, la incetarea din orice cauza a contractului de delegare a gestiunii, inclusiv a investitiilor realizate; mentinerea echilibrului contractual: conditiile de reziliere a contractului de delegare a gestiunii; administrarea patrimoniului public si privat preluat; structura fortei de munca si protectia sociala a acesteia; alte clauze convenite de parti, dupa caz.

De asemenea, Contractul de Delegare a gestiunii serviciului va fi insotit in mod obligatoriu de urmatoarele anexe: caietul de sarcini privind furnizarea/prestarea serviciului; regulamentul serviciului; inventarul bunurilor mobile si imobile, proprietate publica sau privata a unitatilor administrativ-teritoriale aferente serviciului; procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor mentionate anterior.

Clauzele Contractului de Delegare a gestiunii serviciului trateaza in mod atent si obiectiv aspecte privind: (i) cuantumul redeventei; (ii) indicatorii de performanta ai serviciului; (iii) preturile si tarifele aferente serviciului; (iv) termenele si conditiile de aprobare a tarifelor de catre ADI; (v) nivelul investitiilor care urmeaza sa fie realizate in perioada urmatoare.

Prin Contractul de Delegare a gestiunii serviciului S.C. APA CANAL S.A Galati se angajeaza sa mentina cel putin limitele minime stabilite prin indicatorii financiari si manageriali ai serviciului. Calculul indicatorilor de performanta se va realiza pe baza formulelor stabilite prin Contractul de Delegare a gestiunii serviciului, iar obiectivele si tintele acestora sunt obligatorii pentru OR, fiind prevazute in anexa la Contractul de Delegare.

O atentie deosebita va fi acordata preturilor si tarifelor practicate pentru prestarea/furnizarea serviciului. Astfel, la data intrarii in vigoare a Contractului de Delegare, OR va aplica preturile si tarifele asa cum sunt reglementate prin Contractul de Delegare, care vor trebui sa aiba la baza principiul acoperirii tuturor costurilor aferente activitatilor specifice serviciului, respectiv: (i) costuri de operare; (ii) costuri de intretinere si reparatii; (iii) costuri financiare; (iv) redeventa; (v) realizarea de investitii si reparatii capital; (vi) plata serviciului datoriei aferente creditelor contractate; (vii) profitul care urmeaza a fi integral folosit pentru dezvoltare.

In Contractul de Delegare a gestiunii serviciului va fi stabilita o strategie de tarifare care incorporeaza prevederile Hotararii de Guvern nr. 246/2006 privind aprobarea Strategiei Nationale privind accelerarea dezvoltarii serviciilor comunitare de utilitati publice si care presupune stabilirea unor tarife care sa aiba la baza principiul acoperirii tuturor costurilor aferente activitatiilor. Strategia de tarifare va presupune ajustari ale tarifelor in fiecare an la data de 1 Iulie atat cu inflatia cumulata pe ultimul an, cat si in termeni reali.

Autoritatile locale din judetul Galati au luat in considerare si agreat urmatoarele perioade de unificare a tarifelor:

- Unificarea tarifelor se va realiza la 1 iulie 2014, in principal din cauza diferentelor mari intre tarifele existente;
- Tarifele pentru canalizare si epurare vor inregistra o crestere ca rezultat al intrarii in functiune a statiilor de epurare.

Unificarea tarifelor va crea o serie de avantaje, respectiv:

- aplicarea unui tarif unic faciliteaza procedura de tarifare (calculul, aprobarea ,etc.);
- unificarea tarifelor este considerata o cerinta esentiala pentru aplicarea principiului solidaritatii in zona deservita de OR.

Metodologia de calcul a tarifelor potrivit strategiei de tarifare este stabilita prin Contractul de Delegare a gestiunii serviciului. Prin semnarea Contractului de Delegare a gestiunii serviciului, consiliile locale din unitatile administrativ-teritoriale membre ale Asociatici **"Serviciul Regional Apa Galati"** vor accepta mecanismul de tarifare stabilit prin Contract, urmand ca Operatorul Regional sa aplice tarifele rezultate din acesta.

Preturile si tarifele practicate de OR pot fi modificate si/sau ajustate, cu respectarea prevederilor Contractului de Delegare a gestiunii, a prevederilor legale in vigoare si, nu in ultimul rand, a principiului egalitatii utilizatorilor, in functie de urmatoarele elemente:

- conditionalitatile incluse in contractul de finantare pentru obtinerea finantarii din Fonduri de Coeziune sau de la bugetul de stat;
- conditionalitatile incluse in contractul de imprumut pentru co-finantarea proiectului finantat din Fonduri de Coeziune;
- rezultatele proiectiilor financiare din planul de afaceri realizat de OR;
- impactul strategiilor viitoare de investitii in conformitate cu Master Planul intocmit si aprobat.

In ceea ce priveste investitiile care vor fi realizate, prin Contractul de Delegare a gestiunii vor fi stabilite sursele pentru aceste investitii, impartirea viitoarelor investitii intre unitatile administrativ-teritoriale delegatare urmand a se realiza cu luarea in considerare a urmatoarelor principii generale: (i) conform prioritizarii din Master Planul aprobat si transmis Ministerului Mediului; (ii) conform perioadelor de tranzitie pentru conformarea cu Directivele Uniunii Europene; (iii) conform strategiei de eficientizare a operarii propuse de operator in Planul de afaceri; (iv) conform planurilor de dezvoltare ale fiecarei unitati administrativ-teritoriale si proportional cu participarea la finantare.

Preluarea operarii serviciului de alimentare cu apa si de canalizare de catre S.C. APA CANAL S.A Galati se va realiza in baza unui Plan de actiune pentru preluarea serviciului public de alimentare cu apa si al serviciului public de canalizare din aria de operare a judetului Galati.

Aria de cuprindere:

Municipiul Galaţi

Municipiul Tecuci

Oraşul Tirgu Bujor

Orasul Beresti

Comuna Barcea

Comuna Branistea

Comuna Cosmesti

Comuna Fundeni

Comuna Iveşti

Comuna Lieşti

Comuna Pechea

Comua Piscu

Comuna Sendreni

Comuna Umbraresti

CAIET DE SARCINI
AL SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ
ŞI DE CANALIZARE

CAPITOLUL I

Obiectul caietului de sarcini

Art.1. Prezentul caiet de sarcini stabileşte condiţiile de desfăşurare a activităţilor specifice serviciului de alimentare cu apă şi de canalizare, stabilind nivelurile de calitate şi condiţiile tehnice necesare funcţionării acestui serviciu în condiţii de eficienţă şi siguranţă.

Art.2. Prezentul caiet de sarcini a fost elaborat spre a servi drept documentaţie tehnică şi de referinţă în vederea stabilirii condiţiilor specifice de desfăşurare a serviciului public de alimentare cu apă şi de canalizare indiferent de modul de gestiune adoptat.

Art.3. Caietul de sarcini face parte integrantă din documentaţia necesară desfăşurării activităţii serviciului de alimentare cu apă şi de canalizare în sistemul public de alimentare cu apă şi de canalizare aferent localităţilor: municipiul Galati, municipiul Tecuci, orasul Targu Bujor, orasul Beresti, comuna Barcea, comuna Branistea, comuna Cosmesti, comuna Fundeni, comuna Ivesti, comuna Liesti, comuna Pechea, comuna Piscu, comuna Sendreni, comuna Umbraresti din Judeţul Galaţi şi constituie ansamblul cerinţelor tehnice de bază.

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 1 GALAŢI - ROMÂNIA

Art.4. **(1)** Prezentul caiet de sarcini conține specificațiile tehnice care definesc caracteristicile referitoare la nivelul calitativ, tehnic și de performanță, siguranța în exploatare, precum și sisteme de asigurare a calității, terminologie, condițiile pentru certificarea conformității cu standarde relevante sau altele asemenea.

(2) Specificațiile tehnice se referă, de asemenea, la algoritmul executării activităților, la verificarea, inspecția și condițiile de recepție a lucrărilor, precum și la alte condiții ce derivă din actele normative și reglementările în vigoare, în legătură cu desfășurarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare.

(3) Caietul de sarcini precizează reglementările obligatorii referitoare la protecția muncii, la prevenirea și stingerea incendiilor și la protecția mediului, care trebuie respectate pe parcursul furnizării/prestării serviciului/activității de alimentare cu apă și de canalizare în localitățile: municipiul Galati, municipiul Tecuci, orasul Targu Bujor, orasul Beresti, comuna Barcea, comuna Branistea, comuna Cosmesti, comuna Fundeni, comuna Ivesti, comuna Liesti, comuna Pechea, comuna Piscu, comuna Sendreni, comuna Umbraresti din Județul Galati și care sunt în vigoare.

Art.5. Serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare trebuie să asigure furnizarea/prestarea serviciului în regim de continuitate, asigurând debitul si presiunea minima pentru toti utilizatorii in conformitate cu datele prezentate mai jos.

Cerinta de apa este prezentata in Master Plan dupa cum urmeaza:

anexa 3.4.– Cerința de apă situația existenta si prognozată- pentru toate localitatile din Judetul Galati

Presiunea de serviciu minimă de asigurat este:

- pentru municipiul Galati de 1,2 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa;

- pentru municipiul Tecuci de 1 bar la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru Orasul Targu Bujor de 0,3 bar la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru Orasul Beresti de 1,2 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Barcea de 6 bari bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Branistea de 2 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Cosmesti de 2 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Fundeni – sat Hanu Conachi de 1,8 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Ivesti de 2 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

- pentru comuna Liesti de 1,2 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Pechea de 4 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Piscu de 1,5 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Sendreni de 4 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

- pentru comuna Umbraresti de 6 bari la bransament ținând cont de conditiile sistemului de furnizare apa

Art.6. Operatorul se angajează să contracteze şi să mențină următoarele tipuri de asigurări:

a) asigurarea de raspundere civila legala pentru retelele de apa si canalizare si statiile de pompare si repompare. Riscurile ce vor fi acoperite de asigurare se referă la cutremure, incendii şi explozii, riscuri electrice şi accidente tehnice ale sistemelor de alimentare cu apa si de canalizare, inclusiv cele care sunt consecința unor fenomene naturale.

b) asigurarea colectiva de accidente a personalului si de raspundere civila a directorilor.

Art.7. Termenii, expresiile şi abrevierile utilizate în caietul de sarcini sunt cele din regulamentul serviciului public de alimentare cu apă şi de canalizare.

CAPITOLUL II

Cerințe organizatorice minimale

Art.8. Operatorul serviciului de alimentare cu apă şi de canalizare va asigura:

a) respectarea legislației, normelor, prescripțiilor şi regulamentelor privind igiena muncii, protecția muncii, gospodărirea apelor, protecția mediului, urmărirea comportării în timp a construcțiilor, prevenirea şi combaterea incendiilor;

b) exploatarea, întreținerea şi reparația instalațiilor şi utilajelor cu personal autorizat funcție de complexitatea instalației şi specificul locului de muncă;

c) respectarea indicatorilor de performanță şi calitate stabiliți prin contractul de delegare a gestiunii sau prin hotărârea de dare în administrare a serviciului şi precizați în regulamentul serviciului de alimentare cu apă şi de canalizare;

d) furnizarea autorității administrației publice locale, respectiv A.N.R.S.C., a informațiilor solicitate şi accesul la documentațiile pe baza cărora prestează serviciul de alimentare cu apă şi de canalizare, în condițiile legii;

e) producerea, transportul, înmagazinarea şi distribuția apei potabile, respectiv preluarea, canalizarea, epurarea şi evacuarea apelor uzate;

AGENȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

f) exploatarea sistemelor de alimentare cu apă, respectiv a sistemelor de canalizare în condiții de siguranță și eficiență tehnico-economică, cu respectarea tehnologiilor și a instrucțiunilor tehnice de exploatare;

g) instituirea, supravegherea și întreținerea, corespunzător dispozițiilor legale, a zonelor de protecție sanitară, a construcțiilor și instalațiilor specifice sistemelor de alimentare cu apă potabilă, de canalizare și de epurare a apelor uzate;

h) monitorizarea strictă a calității apei potabile distribuite prin intermediul sistemelor de alimentare cu apă, în concordanță cu normele igienico-sanitare în vigoare;

i) captarea apei brute, respectiv descărcarea apelor uzate orășenești în receptorii naturali, numai cu respectarea condițiilor impuse prin acordurile, avizele și autorizațiile de mediu și de gospodărire a apelor;

j) întreținerea și menținerea în stare permanentă de funcționare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare;

k) contorizarea cantităților de apă captate, înmagazinate, transportate, distribuite și respectiv facturate;

l) creșterea eficienței și a randamentului sistemelor în scopul reducerii tarifelor, prin eliminarea pierderilor în sistem, reducerea costurilor de producție, a consumurilor specifice de materii prime, combustibili și energie electrică și prin reechiparea, reutilarea și retehnologizarea acestora;

m) limitarea cantităților de apă potabilă distribuită prin rețelele publice, utilizată în procesele industriale, și diminuarea consumurilor specifice prin recircularea, refolosirea și reutilizarea acesteia în cadrul stațiilor de tratare și epurare;

n) respectarea angajamentelor luate prin contractele de prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;

o) furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare la toți utilizatorii din raza unității administrativ-teritoriale pentru care are hotărâre de dare în administrare sau contract de delegare a gestiunii;

p) aplicarea de metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare;

q) elaborarea planurilor anuale de revizii și reparații executate cu forțe proprii și cu terți;

r) realizarea unui sistem de evidență a sesizărilor și reclamațiilor și de rezolvare operativă a acestora;

s) evidența orelor de funcționare a utilajelor;

t) ținerea unei evidențe distincte pentru fiecare activitate, având contabilitate separată pentru fiecare tip de serviciu și/sau localitate de operare în parte;

u) personalul necesar pentru prestarea activităților asumate prin contractul de delegare a gestiunii sau prin hotărârea de dare în administrare;

v) conducerea operativă prin dispecerat și asigurarea mijloacelor tehnice și a personalului de intervenție;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 1 GALAȚI - ROMÂNIA

w) o dotare proprie cu instalaţii şi echipamente specifice necesare pentru prestarea activităţilor asumate prin contractul de delegare a gestiunii sau prin hotărârea de dare în administrare;

x) alte condiţii specifice stabilite de autoritatea administraţiei publice locale.

Art.9. Obligaţiile şi răspunderile personalului operativ al operatorului sunt cuprinse în regulamentul de serviciu .

CAPITOLUL III

Serviciul de alimentare cu apă

Art.10. Caracteristicile principale ale staţiilor electrice ce deservesc sistemul de alimentare cu apă sunt:

1. Municipiul Galati:

Punctele de consum energie electrică precum şi puterea instalată a acestora sunt:

1.1. Captare Salcia Liesti

- linie electrica aeriana 20KV cu punct de masura in statia 110/20KV sat Serbanesti ;
- numar transformatori : 10 buc - 100KVA ; 20/04 KV ;
- puterea electrica activa existenta si repartizata pe fiecare post trafo :

PT 2 = 26 KW

PT 3 = 26 KW

PT 4 = 26 KW

PT 8 = 26 KW

PT 9 = 39 KW

PT 10 = 39 KW

PT 11 = 26 KW

PT 12 = 39 KW

PT 13 = 26 KW

PT 14 = 26 KW

1.2. Captare Vadu Rosca

- linie electrica aeriana 20KV cu punct de masura in statia 110/20KV comuna Vulturul ;
- numar transformatori : 16 buc – 160 KVA-250 KVA-400KVA ; 20/04KV ;
- puterea electrica activa existenta si repartizata pe fiecare post trafo :

Frontul II :

PT 1 = 26 KW

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

PT 2 = 39 KW

PT 3 = 39 KW

PT 4 = 39 KW

PT 5 = 26 KW

PT 6 = 39 KW

Frontul III :

PT 1 = 39 KW

PT 3 = 26 KW

PT 5 = 26 KW

PT 7 = 39 KW

PT 8= 26 KW

PT 9 = 13 KW

PT 13 = 26 KW

1.3. Statia de Pompare Serbesti

- linie electrica aeriana Abator cu transformare in statia ce apartine SC Electrica SA de la 20 la 6 KV ;

- linie electrica aeriana Schela cu transformare in statia ce apartine SC Electrica SA de la 20 la 6 KV ;

- tensiunea de alimentare a statiei de pompare este de 6 KV, pentru pompele 3,4,5,6 si respectiv 0,4KV pentru pompele 1si 2;

-numar transformatori :

- 2 buc. servicii interne de 6/04 KV -160 KVA ;

- 1 buc alimentare pompele 1 si 2 de 6/04 KV – 1000 KVA ;

- putere totala instalata a statiei de pompare 3240 KW ;

1.4. Uzina de apa nr. 1:

-alimentarea 1- 6 KV, putere instalata 2.720 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.C. APA CANAL S.A.

-alimentarea 2 – 6 KV, putere instalata 2.720 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.C. APA CANAL S.A.

1.5. Uzina de apa nr. 2:

-alimentarea 1 - 6 KV, putere instalata 5.902 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.C. APA CANAL S.A.

-alimentarea 2 – 6 KV, putere instalata 5.902 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.C. APA CANAL S.A., din Uzina de apa nr.1

1.6. Statia Filesti:

-alimentarea 1 - 6 KV, putere instalata 1.630 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.C. APA CANAL S.A.

ASOCIAȚIA DE VOLUNTARI A SERVICIULUI PUBLIC COMUNITAR REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2010 GALAȚI - RO

-alimentarea 2 – 6 KV, putere instalata 1.630 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.C. APA CANAL S.A

1.7. Turnul de Apa:

-alimentarea 1 - 6 KV, putere instalata 765 KVA,

-alimentarea 2 – 6 KV, putere instalata 765 KVA,

-alimentarea 3 – 0,4 KV, putere instalata 550 KVA, transformator 6KV/0,4KV proprietate S.D.F.E.E. Galati

2. Municipiul Tecuci:

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	PUTERE INST. (KW)
PUT FS 4 – ROTUNDA	10
PUT FS 1 -ROTUNDA	10
PUT FS 2 -ROTUNDA	10
PUT FS 3 - ROTUNDA'	10
CT 9 - ALEEA TEILOR NR. 13	10
COMPLEX INMAGAZINARE BALCESCU-ANA IPATESCU 26	40
PUT F1 - LICEUL AGRICOL-STR 1 DECEMBRIE 1918	12
PUT APA HOTEL-STR. CPT VLAD NR 2	18
PUT F2 – ABATOR	12
CT 5 - ALEEA STRANDULUI	8
CT11 - 1 DECEMBRIE 1918 NR. 123	18
PUT F5 - STR. V CONTA NR. 37	12
PUT F4 - STR. PLEVNEI NR. 1	12
FORAJ BLOC LN - STR. TRANSILVANIEI NR. 22	3
CT3 – ST. V. ALECSANDRI NR. 21	4
CT4 - STR. V. ALECSANDRI	10
PUT F6 AL. V. ALECSANDRI NR. 17	12
CT 8 - STR. FEROVIARI	20
PUT F3 - FEROVIARI	12
PUT F18 - STR. VALENI	7.5
CT7 - GHE PETRASCU	12
CT6 – GHE PETRASCU	20
F8, F9, F10 - ROTUNDA	7
POMPE PARC – BLV VICTORIEI	5
UZINA DE APA - BLV.VICTORIEI NR. 30	50
PUT F7 - ROTUNDA	12
FORAJ SPITAL - STR. COSTACHE CONACHI.	15
CT 10-1 DEC. 1918 (PUTERE INSTALATA 10 KW)	10
POMPE APA CERNICARI	10

COMUNA COSMESTI

STATIE POMPARE COSMESTI – PCZ1 + PCZ2	120
PTA1 -COSMESTI	25
PTA2 - COSMESTI	25
PTA3 - COSMESTI	25
PTA4 - COSMESTI	25

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

3. Orasul Tirgu Bujor

- puterea electrica activa existenta si repartizata pe fiecare post trafo :

Frontul I :

PT 0 = 13 KW

PT 1 = 13 KW – avariat

PT 2 = 13 KW – nu functioneaza

PT 3 = 13 KW

PT 4 = 13 KW

PT 5 = 13 KW

PT 6 = 13 KW - avariat

PT 7 = 13 KW

PT 8 = 13 KW

PT 9 = 13 KW – avariat

4. Orasul Beresti- Statia de pompare PLESA este prevazuta cu linie electrica aeriana si post trafo PT=39 KW.

- Tensiunea de alimentare motor si echipamente:
  - retea de curent alternativ trifazat cu nul de protectie
    - tensiunea nominala de linie: Un=380(-15±10%)V
    - frecventa nominala: 50 – 5%Hz
- Tensiunea de comanda contactoare:
    - tensiune nominala: Un=220(-15±10%)Vca;
    - frecventa nominala: 50 – 5%Hz
- Puterea asorbita de sistem: max 30W;
- Puterea comandata: 3x4kW;

5. Comuna Barcea- nu este cazul

6. Comuna Branistea-sat Branistea : -linie electrica aeriana de 20KV

- post de transformate 20 / 0.4 KV ; P=63KVA
- sat vasile Alecsandri : - statie de pompe tip LOWARA Pmotor =2.2KW
- tensiunea de alimentare 3X 380V ; 50Hz

7. Comuna Cosmesti - PTA-clorinare Cosmesti 20 KW,

PTA- SMA Furcenii-Vechi 20 KW.

Comuna Fundeni – nu este cazul

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

9. Comuna Ivesti

Post de transformare de 200kVA (maxin 160 kW)

10. Comuna Liesti

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	PUTERE INST. (KW)
PUT F1-ZONA GRINDURI	3
PUT F2-ZONA GRINDURI(200M SPRE NORD FATA DE F1)	4
STATIE DE POMPARE- APA SPRE UTILIZATORI	41
PT1-LIESTI GRINDURI	80

11. Comuna Pechea

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	PUTERE INST. (KW)
PUT P1	4
PUT P2	4
PUT P3	4
PUT P4	2
STATIE DE POMPARE- APA SPRE UTILIZATORI	38

12. Comuna Piscu

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	PUTERE INST. (KW)
PUT P1	4
PUT P2	7,5
PUT P3	4
Vames- PUT P1	4

13. Comuna Sendreni

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM		PUTERE INST. (KW)
Gospodaria de apa Movileni	PTA apa movileni	26,5
Gospodaria de apa Sendreni	PTA 8	21
Gospodaria de apa Sendreni Vest	PTA 6	21
Gospodaria de apa Serbestii Vechii	PTA Serbestii Vechi	21
Gospodaria de apa Serbestii Vechii / cartier nou	PTA 2	27,5

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

14. Comuna Umbraresti

DENUMIREA PUNCTULUI DE TRANSFORMARE	PUTERE INST. (KW)
Statie alimentare cu apa Umbraresti	92

Art.11. Datele privind rețelele electrice de forță şi de iluminat sunt prezentate în anexele contractelor de furnizare a energiei electrice.

Art.12. Caracteristicile centralelor termice ce deservesc componentele sistemului de alimentare cu apă sunt urmatoarele:

1. ***Municipiul Galati***:

Puncte termice ce deservesc sistemul de alimentare cu apa (dotate cu schimbatoare de caldura cu placi de inox):

- PT Uzina de Apa 2
  - SCP Sigma X37NCL, 47 placi 0,7 mm, capacitate incalzire 1,0 GCAL/H
  - SCP Sigma X37NCL, 47 placi 0,7 mm, capacitate incalzire 1,0 GCAL/H
  - SCP Sigma X19NCL, 90 placi 0,5 mm, capacitate incalzire 1,0 GCAL/H
  - SCP Sigma X19NCL, 90 placi 0,5 mm, capacitate incalzire 1,0 GCAL/H
  - SCP Sigma X19NCL, 90 placi 0,5 mm, capacitate incalzire 1,0 GCAL/H
- PT St. Pompare Filesti
  - SCP Sigma X13NCL, 55 placi 0,6 mm, capacitate incalzire 1,5 GCAL/H
  - SCP Sigma X13NCL, 55 placi 0,6 mm, capacitate incalzire 1,5 GCAL/H
- PT Turn Apa
  - SCP Sigma X13NCS, 27 placi 0,6 mm, capacitate incalzire 0,25 GCAL/H
  - SCP Sigma X13NCL, 27 placi 0,6 mm, capacitate incalzire 0,25 GCAL/H
  - SCP Sigma X19NCL, 13 placi 0,5 mm, capacitate incalzire 0,1 GCAL/H
- PT Brancoveanu 2
  - SCP Sigma X13NCL, 55 placi 0,6 mm, capacitate incalzire 0,5 GCAL/H

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

- SCP Sigma X13NCL, 55 placi 0,6 mm, capacitate incalzire 0,5 GCAL/H

Pentru restul localitatilor- nu este cazul.

Art.13. Utilitățile din incinte și rețelele de aer comprimat aferente sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare sunt asigurate conform dotarilor existente.

Art.14. Programul de reabilitare și extindere a sistemului de alimentare cu apă este prezentat în Master Plan, județul Galati.

Secțiunea I

Captarea apei brute

Art.15. Operatorul are permisiunea de a desfășura activitatea de captare a apei, în aria administrativ-teritorială din judetul Galati si judetul Vrancea:

1. ***Municipiul Galati:***

1.1. Sursa de adancime - Salcia- Liesti – Judetul Galati

- Vadu Rosca – Judetul Vrancea

1.2. Sursa de suprafata se situează în: Municipiul Galati- priza tip cheson Fluviul Dunarea- se afla in proprietatea Arcelor Mittal Steel

2. ***Municipiul Tecuci***- surse de adancime fronturile de captare Cosmesti Deal, Tecuci (vechi), Rotunda, Nicoresti si Cernicari din judetul Galati;

3. ***Orasul Tirgu Bujor***- surse de adancime, 9 fronturi de captare din care 6 sunt in folosinta situate la iesirea din Targul Bujor, la aproximativ 3 km, drumul spre Jorasti judetul Galati;

4. ***Orasul Beresti***-Alimentarea cu apa a orasului Beresti, se asigura prin captarea orizonturilor acvifere de mica adincime reprezentata de captarea de izvoare de mal situata in partea de vest a satului Plesa si la 5 km nord , nord –vest de orasul Beresti . Captarea este alcatuita din : -10 drenuri cu filtru invers avand diametru de 200 mm - camere coletoare , prin care apele captate ajung in rezervorul tampon (metalic), ce are capacitatea de 20 mc. Din rezervorul tampon, prin intermediul statiei de pompare , apele captate ajung la rezervorul de inmagazinare de 500 mc a orasului Beresti .

5. ***Comuna Barcea*** - nu are captare de apa bruta, alimentarea cu apa potabila se realizeaza din retea de alimentare cu apa a Consiliului Local Umbraresti

6. ***Comuna Branistea***- sat Branistea : sursa de alimentare este asigurată prin 4 (patru)puturi forate de adancime si un rezervor de 300mc, în sat Vasile

Alecsandri- priza in conducta de aductiune Dn 1000 mm si in sat Traian priza in conducta de aductiune Dn 800 mm.

7. **Comuna Cosmesti** - sursa de adancime este compusa dintr-un put de adancime medie 100 m si un bransament suplimentar in conducta de aductiune pentru orasul Tecuci conducta ce pleaca de la puturile situate pe raza loc Cosmesti; pentru loc. Furcenii-Noi, Furcenii-Vechi, Satu-Nou, Baltareti sursa de adancime este compusa din trei puturi de adamcime medie 120 m situate in loc. Furcenii Vechi

8. ***Comuna Fundeni*** - pentru sat Hanu Conachi alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati, magistrala DN 1200

9. ***Comuna Ivesti***, judetul Galati;

- 3 puturi (2 in stare de functionare) – in extravilan (vecinatatea Barladului la aprox 600m de statia de apa)
- 1 put in intravilan (in comuna zona pietei)

10. ***Comuna Liesti***, surse de adancime, 2 puturi in stare de functionare – in intravilan (zona Grinduri in apropierea cu statia de apa), judetul Galati;

11. ***Comuna Pechea***, front de captare constituit din 4 puturi cu h = 150 m, situat in zona strazii Suhurlui (Valea Pechii), judetul Galati;

12. ***Comuna Piscu***- priza in conducta de aductiune Dn 1000 mm si sursa subterana formata din 4 puturi cu adancimea de 100 m in zona CAP Piscu si zona gara Vames.

13. ***Comuna Sendreni***- alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati

14. ***Comuna Umbraresti***-alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati

Art.16. Sursele de apă folosite pentru alimentarea cu apă se situează în:

1. ***Municipiul Galati*** *:*

1.1. Sursele de adancime se situează în:

- sursa subterana Salcia Liesti in judetul Galati ;
- sursa subterana Vadu Rosca in judetul Vrancea ;

1.2. Sursa de suprafata se situează în:

- Municipiul Galati- priza cheson de apa Fluviul Dunarea- in extravilanul municipiului Galati

2. ***Municipiul Tecuci*** – sursa de adancime fiind compusa din fronturi de puturi de medie/mare adancime si este alcatuita din:

2.1. Front de captare Cosmesti Deal, constituit din 26 de puturi cu h=30-50 m, situate in albia majora a raului Siret.

Cod cadastral curs de apa: XII.1.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

2.2. Front de captare Tecuci (vechi), constituit din 26 de puturi cu h=50-250m, situate in albia a raului Barlad, inclusiv frontul Rotunda, constituit din 10 puturi h=250m, situate in albia majora a raului Barlad in zona municipiului Tecuci.

Cod cadastral curs de apa: XII.1.78.

2.3. Front de captare Cernicari, constituit din 6 puturi cu h=25-60 m situate in albia majora a raului Barlad – aflat in conservare nefiind exploatat in prezent.

Cod cadastral curs de apa: XII.1.78.

2.4. Front de captare Nicoresti situat la intersectia DN cu DJ Nicoresti constituit din 10 puturi forate.

Cod cadastral curs de apa: XII.1.

3. ***Orasul Tirgu Bujor*** - sursa de adancime este compusa din 10 puturi de adancime medie 70 m, (P_0 - P_9) dintre care numai 6 sunt in folosinta (P_0, P_3, P_4, P_5, P_7, P_8).

4. ***Orasul Beresti-*** Sursa subterana se afla in pânza freatica a piriului Jâravăt , cod cadastral XII . 1 .78 .32 . Adincimea drenurilor 1,80 – 2 ,0 m .

Exista si o capatre formata din 3 puturi forate, la 350 m adancine-2 buc si 1 buc la 170m, dezafectate. Acestea sunt situate la 3,5 km de orasul Beresti, pe DJ Targu bujor – Beresti- Barlad.

5. ***Comuna Barcea-*** alimentarea cu apa potabila se realizeaza din reteaua de apa potabila a Consiliului Local Umbraresti

6. ***Comuna Branistea- sat Branistea*** sursa de adancime este compusa din 4 puturi de adancime medie 110 m situate pe raza sat Branistea pe lunca Lozova

- ***sat Vasile Alecsandri:***alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati, si un rezervor de 200mc

- ***sat Traian*** : alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati .

7. ***Comuna Cosmesti*** - sursa de adancime este compusa dintr-un put de adancime medie 100 m si un bransament suplimentar in conducta de aductiune pentru orasul Tecuci conducta ce pleaca de la puturile situate pe raza loc Cosmesti; pentru loc. Furcenii-Noi, Furcenii-Vechi, Satu-Nou, Baltareti sursa de adancime este compusa din trei puturi de adamcime medie 120 m situate in loc. Furcenii Vechi.

8. ***Comuna Fundeni*** - sat Hanu Conachi, alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati.

9. ***Comuna Ivesti*** – front de captare constituit din 3 puturi (1 put nefuncional) cu h = 88 m situate in zona Păşune Bârlad Ivesti si un put zona piata Ivesti cu adancimea de 88m.

10. ***Comuna Liesti*** - front de captare constituit din 2 puturi cu h = 82 m;

11. ***Comuna Pechea*** - front de captare constituit din 4 puturi cu h = 150 m, situat in zona stravechiului Suhurlui (Valea Pechii);

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

12. ***Comuna Piscu***- front de captare din 3 puturi zona CAP Piscu si in Vames un put zona garii.

13. **Comuna Sendreni** - alimentarea cu apa bruta se realizeaza din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati

14. ***Comuna Umbraresti*** – sursa de alimentare cu apa este conducta de aductiune de la captarea Salcia Liesti aflata in patrimoniul Consiliului Local Galati

Art.17. Situația surselor de apă de adâncime este prezentată în **tabelul 1.**

Art.18. Situația surselor de apă de suprafață este prezentată in :

1. Municipiul Galati - ***tabelul 2***

2. In celelalte localitati nu exista sursa de apa de suprafata.

Art.19. Planul de situație cu amplasarea tuturor puțurilor sunt prezentate in urmatoarele Piese desenate:

1. Municipiul Galati - ***plansa nr.A1***;

2. Municipiul Tecuci, judetul Galati - ***plansa nr.B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8, B9, B10, B11, B22, B13, B14, B15,*** ;

3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati - ***plansa nr. C1***;

4. Orasul Beresti- ***plansa D1***

5. Comuna Barcea- nu are sursa de captare apa, alimentarea cu apa se realizeaza din comuna Umbraresti

6. Comuna Branistea- se va completa in perioada de tranzitie

7. Comuna Cosmesti- se va completa in perioada de tranzitie

8. Comuna Fundeni- nu exista sistem propriu de captare

9. Comuna Ivesti- se va completa in perioada de tranzitie

10. Comuna Liesti- plansa nr. K1

11. Comuna Pechea- ***Plansa F1***

12. Comuna Piscu- se va completa in perioada de tranzitie

13. Comuna Sendreni- nu exista sistem propriu de captare

14. Comuna Umbraresti- nu exista sistem propriu de captare- ***plansa E1***

Art.20. Instalațiile electrice aferente captării apei cu schemele monofilare: branşamente, instalații electrice de iluminat şi de forță, instalații de legare la pământ, instalații de automatizări, măsură şi control sunt prezentate în anexa contractului de furnizare a energiei electrice.

Art.21. În vederea determinării costurilor de exploatare şi a personalului necesar, în caietul de sarcini se trec şi se dezvolta ca articole distincte, defalcat pe fiecare captare, după caz:

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

a) consumul propriu tehnologic de energie electrică, de proiect, pentru asigurarea captării apei la debitul nominal, datele se vor completa ulterior pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare ;

b) descrierea instalațiilor, starea fizică și gradul de automatizare a acestora, se va completa ulterior pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

c) diagramele de pornire-oprire ale agregatelor de bază, variația consumului specific funcție de debit, se vor completa pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

d) diagramele de variație a energiei consumate de pompe funcție de debitele de apă vehiculate se vor completa pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

e) lista aparatelor de măsură pentru determinarea cantității de apă captată și a cantității de apă livrată și caracteristicile acestora sunt urmatoarele:

1. Municipiul Galati

Sursa de adancime :

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
1	debitmetru	Nod hidraulic Siret	Siemens	255306; 278406	Vadu Rosca
2	debitmetru	Nod hidraulic Siret	Danfoss	230006	Salcia Liesti

2. Municipiul Tecuci, judetul Galati

Sursa de adancime:

	ADRESA : locul de montare	Producator	TIP	Clasa de precizie	Qn mc/h	DIAM mm	SERIE_AP
1	Aductiune front captare Cosmeti	MEINCKE	WPH MF 500	B-H	1500	500	96552919/9C
2	intrare bazine inmagazinare aductiune front captare Rotunda	MEINCKE	WPH MF	B-H	600	300	96552913/9C
3	F 1/L Agricol/fund Stefan Cornelcanu	meincke	wpd	b-h	230	100	9826909-06

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

4	F 11/Parc/ bulevard	meincke	wpd	b-h	230	100	9826908-06
5	F 16/Hotel/ str cpt Vlad	meincke	wpd	b-h	230	100	9826904-06
		meincke	wpd	b-h	230	100	9826904-06
6	GOSPODARIA DE APA COSMESTI	Meinecke	WPD	B-H	230	100	9734635-05

Nota :

Gospodaria de Apa Cosmesti este administrata de Primaria Comunei Cosmesti si distribuie apa utilizatorilor din comuna. Gospodaria de Apa este racordata la aductiunea Cosmesti Tecuci contorul de apa mentionat contorizeaza apa bruta pe care acestia o utilizeaza contravalaorea acesteia o achita pe baza contractului de furnizare apa incheiat cu DPAAC Tecuci .

3. ***Orasul Tirgu Bujor***, judetul Galati

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
1	Apometru	Put Nr. 3	ZENNER	CC07164553	
2	Apometru	Put Nr. 4	ZENNER	CC87969140	
3	Apometru	Put Nr. 5	ZENNER	CC07159324	
4	Apometru	Put Nr. 7	ZENNER	CC07184582	
5	Apometru	Put Nr. 8	ZENNER	06XG098231	

4. ***Orasul Beresti***- Apometru TIP ZENNER seria 0610117 DN 100 amplasat la rezervorul de inmagazinare de 500 mc .
5. ***Comuna Barcea*** – nu are sursa de captare proprie
6. ***Comuna Branistea***

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
1	Apometru	Put nr. 1 Branistea		82100	
2	Apometru	Put nr. 2 Branistea		82456	
3	Apometru	Put nr. 3 Branistea		82343	

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

4	Apometru	Put nr. 4 Branistea	WP80	5015613 - 94	
5	Apometru	Sat Vasile Alecsandri			
6	Apometru	Sat Traian			

7. Comuna Cosmesti

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
1	Apometru	Camin post politie Cosmesti	WPD Dn 100	RO 175/97 nr. 9734635-05	
2	Apometru	Put Cosmesti	-	-	-
3	Apometru	Put nr. 1 Furcenii-Vechi			
4	Apometru	Put nr. 2 Furcenii-Vechi			
5	Apometru	Put nr. 3 Furcenii-Vechi	MNK	08409225	

8. ***Comuna Fundeni*** – sat Hanu Conachi nu are sursa de captare proprie

9. ***Comuna Ivesti,*** judetul Galati

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
1	Apometru DN 1 1/2"	Put 1	WEHRLE	01800668	
2	Apometru DN 2"	Put 3	WEHRLE	06144645	

10. ***Comuna Liesti***, judetul Galati

Sursa de adancime :

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
1	debitmetru	LIESTI	Contor apa rece,MNK Qn 10 DN 40,Cl.B , **WEHRLO.RO.148/94** FGH	08002227	F1-LIESTI
2	debitmetru	LIESTI	Contor apa rece,MNK Qn 10 DN 40,Cl.B , **WEHRLO.RO.148/94** FGH	08002219	F2-LIESTI

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

11. ***Comuna Pechea***, judetul Galati – nu sunt functionale

12. Comuna Piscu- 4 apometre Wehrle Dn 50 mm

13. ***Comuna Sendreni***- nu are sursa de captare proprie

14. ***Comuna Umbraresti***- nu are sursa de captare proprie

f) lista aparatelor de măsură pentru determinarea consumurilor de energie electrică din stația de captare:

1. Municipiul Galati

Contoarele de masurare a energiei electrice tip ABB 3 x 100 V, sunt in gestiunea SDFEE Galati si SDFEE Vrancea care asigura intretinerea, exploatarea si verificarea acestora.

2. ***Municipiul Tecuci, judetul Galati***

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR
PUT FS 4 –ROTUNDA	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
PUT FS 1-ROTUNDA	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
PUT FS 2-ROTUNDA	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
PUT FS 3-ROTUNDA'	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
CT 9-ALEEA TEILOR NR. 13	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
PUT F1- LICEUL AGRICOL-STR 1 DECEMBRIE 1918	2CA43-1998, 400 V, 20-60 A
PUT APA HOTEL-STR. CPT VLAD NR 2	2CA43-1998, 400 V, 20-60 A
PUT F2 –ABATOR	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
PUT F5-STR. V CONTA NR. 37	2CA 43-2006, 400 V, 20-60 A
PUT F4-STR. PLEVNEI NR. 1	2CA 43-1998, 400 V, 5 A
FORAJ BLOC LN-STR. TRANSILVANIEI NR. 22	ABB 2003, 400 V, 30-100 A
PUT F6 AL. V. ALECSANDRI NR. 17	ABB 2002, 400 V, 30-100 A
PUT F3- FEROVIARI	CEET 2008, 400V, 5-6 A
PUT F18-STR. VALENI	2CA43-2002, 400 V, 20-60 A
F8, F9, F10- ROTUNDA	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
POMPE PARC –BLV VICTORIEI	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
PUT F7-ROTUNDA	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
FORAJ SPITAL-STR. COSTACHE CONACHI.	CEET 2003, 400 V, 5-6 A
POMPE APA CERNICARI	ABB 2000, 400 V, 5-20 A

COMUNA COSMESTI

STATIE POMPARE COSMESTI – PCZ1 + PCZ2	
PTA1-COSMESTI	ENERLUX-T, 400 V, 3-5 A
PTA2 COSMESTI	ENERLUX-T, 400 V, 3-5 A
PTA3 COSMESTI	ENERLUX-T, 400 V, 5-6 A
PTA4 COSMESTI	ENERLUX-T, 400 V, 5-6 A

COM. NICORESTI

FRONT CAPTARE NICORESTI	ENERLUX-T, 400 V, 5-6 A

3. ***Orasul Tirgu Bujor***, judetul Galati -

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

Put forat Nr. 0	AEM 15/4151 C
Put forat Nr. 1-2	CEEC 15/4211
Put forat Nr. 3-4	ABB 127/93 seria 02255204/2001
Put forat Nr. 5-7-8	ABB 05037335 Tip AIR
Rezervoare	CM4UD 238481 SREN60521
Sediu	AEM 73640/2004

4. ***Orasul Beresti*** -La statia de pompare „ Plesa'' contuar CEET 2003 seria 32896 SGC 4303.86.8036 100 . La bazinul de inmagazinare contuar CEET 2003 seria 29651 A SGC. 4303 .78 .8024. 150 .

5. ***Comuna Barcea***- nu are captare proprie

6. ***Comuna Branistea***

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR
Put forat Nr. 1 ; 2 ; 3 – Sat Branistea	Electronic ,,A1RL+" - trifazic
Sat Vasile Alecsandri – Statia de pompe	Electronic ,,A1R+" - trifazic

7. ***Comuna Cosmesti***

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR
Put forat Nr. 1 – Statia Furcenii-Vechi	Electronic ,,A1R+" - trifazic
Put forat Nr. 2 - Statia Furcenii-Vechi	Electronic ,,A1R+" - trifazic
Put forat Nr. 3 - Statia Furcenii-Vechi	Electronic ,,A1R+" - trifazic
Put forat - loc. Cosmesti, statie pompare, clorinare.	

8. ***Comuna Fundeni***- nu are captare proprie

9. ***Comuna Ivesti,*** judetul Galati

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR
Statia de captare	PCA43 seria 504220
Statia de pompare	P2CA43 seria 504067

10. ***Comuna Liesti***, judetul Galati

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR
PUT F1-ZONA GRINDURI	2-CA/ 43(activ si reactiv)
PUT F2-ZONA GRINDURI(200M SPRE NORD FATA DE F1)	2-CA/43

11. ***Comuna Pechea***, judetul Galati –

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	TIP CONTOR
PUT P1	
PUT P2	
PUT P3	
PUT P4	

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

12. ***Comuna Piscu***- contor statie de tratare, ABB seria 05005686, Tip AIR

13. ***Comuna Sendreni***- pentru apa bruta din conducta de aductiune apartinand Consiliului Local Galati :

- Primaria Sendreni- Schumberger TU 1 (Flostar-M) seria 02TH 068940 Dn 80mm;
- Sendreni Vest- Zenner WPH seria CZ-3609, Dn 80 mm;
- Serbestii Vechi- contor Zenner WPH, seria CZ-3608, Dn 80 mm;
- Serbestii Vechi, cartier nou, Zenner MNK-RP, seria 995433, Dn 15 mm;
- Movileni – seria 97 WWP39383, DN 80mm;

14. ***Comuna Umbraresti*** - nu are captare proprie

g) schema staţiei de captare a apei cu poziţionarea utilajelor şi poziţia armăturilor în schema normală de funcţionare se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

h) Schema instalaţiei electrice de îmbunătăţire a factorului de putere conform anexei la contractele de furnizare a energiei electrice;

i) Indicatorii tehnico economici ai investiţiei, aprobaţi şi realizaţi sunt prezentaţi în Master Plan;

j) Elementele de dezvoltare din strategia de dezvoltare sunt prezentate in Master Plan.

Art.22. Prestarea activităţii de captare a apei se va executa astfel încât să se realizeze:

a) verificarea şi supravegherea continuă a funcţionării instalaţiilor;

b) corectarea şi adaptarea regimului de exploatare la cerinţele utilizatorului;

c) controlul calităţii apei;

d) întreţinerea instalaţiilor din staţia de captare;

e) întocmirea sau reactualizarea, după caz, a documentaţiei tehnice necesare realizării unei exploatări economice şi în condiţii de siguranţă;

f) respectarea instrucţiunilor furnizorilor de echipamente;

g) respectarea instrucţiunilor/procedurilor interne;

h) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condiţiile legii;

i) încărcarea staţiei de captare a apei la nivelul necesar pentru asigurarea continuităţii şi calităţii apei potabile furnizate;

j) desfăşurarea activităţilor pe baza principiilor de eficienţă economică având ca obiectiv reducerea costurilor;

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

k) menținerea capacităților de producție și exploatarea eficientă prin urmărirea sistematică a comportării echipamentelor și a construcțiilor, întreținerea acestora, planificarea reparațiilor capitale, realizarea operativă și cu costuri minime a reviziilor și reparațiilor curente;

l) reabilitarea și retehnologizarea în vederea creșterii eficienței în exploatare, încadrării în normele naționale privind emisiile poluante și a asigurării calității apei brute și potabile;

m) executarea numai pe bază de licitație, în condițiile stabilite de legislația aplicabilă în domeniu a acelor reparații/revizii/extinderi/ modificări, ale instalațiilor/echipamentelor care se execută cu terți;

n) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificați în normativele în vigoare;

o) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat și în număr suficient pentru îndeplinirea activităților ce fac obiectul serviciului de captare a apei, inclusiv a personalului de specialitate autorizat.

Secțiunea a II-a

Tratarea apei brute

Art.23. Operatorul are permisiunea de a desfășura activitatea de tratare a apei, în aria administrativ-teritorială:

1. Municipiul Galati, judetul Galati;
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati;
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati;
4. Orasul Beresti- Statia de Pompare Plesa, situata in satul Plesa, judetul Galati;
5. Comuna Barcea, judetul Galati- nu este cazul, apa potabila este livrata din reteaua comunei Umbraresti;
6. Comuna Branistea, judetul Galati;
7. Comuna Cosmesti, judetul Galati;
8. Comuna Fundeni, judetul Galati;
9. Comuna Ivesti, judetul Galati;
10. Comuna Liesti, judetul Galati;
11. Comuna Pechea, judetul Galati;
12. Comuna Piscu, judetul Galati;
13. Comuna Sendreni, judetul Galati;
14. Comuna Umbraresti, judetul Galati

Art.24. Instalațiile de tratare a apei brute ale operatorului sunt amplasate în:

1. ***Municipiul Galati- tabelul 3***

- Uzina I - str. Valea Tiglinei nr.1
- Uzina II - str. Valea Tiglinei nr.2
- Filesti - str.13 Decembrie

2. ***Municipiul Tecuci, judetul Galati***

- la Gospodăria de apa N Bălcescu / str Ana Ipatescu/ nr 26 / loc Tecuci
- la Uzina de apă Bulevard/ bdul victoriei / nr 30 / loc Tecuci

3. ***Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati***

- Tratarea apei se face prin dezinfectie cu clorura de var in rezervoare, acestea fiind amplasate in vecinataea Orasului in partea de vest.

4. ***Orasul Beresti*** - Tratarea apei se face prin dezinfectie cu clorura de var in rezervorul tampon de 20 mc . aflat la statia de pompare Plesa .

5. **Comuna Barcea**- nu este cazul

6. ***Comuna Branistea***- Tratarea apei se face prin dezinfectie cu hipoclorit, in sat Traian nu exista statie de clorinare

sat Branistea - Tratarea apei se face cu hipoclorit cu un aparat de clorinare care injecteaza in conducta de distributie direct din recipient.

-sat Vasile Alecsandri - Tratarea apei se face cu hipoclorit cu un aparat de clorinare care injecteaza in conducta de distributie direct din recipient.

-sat Traian : nu dispune de statie de tratarea apei brute .

7. **Comuna Cosmesti** - Tratarea apei se face prin dezinfectie cu clor gazos in incinta statiilor de pompare.

8. **Comuna Fundeni** – Tratarea apei se face cu hipoclorit cu un aparat de clorinare care injecteaza in conducta de distributie direct din recipient.

9. ***Comuna Ivesti, judetul Galati***

-Zona centrala a satului Ivesti – 2 bazine cu capacitatea 1x200mc si 1x80mc- tratarea apei se face prin dezinfectie cu hipoclorit de sodiu

10. ***Comuna Liesti, judetul Galati***

- Tratarea apei se face prin dezinfectie cu clorura de var

11. ***Comuna Pechea, judetul Galati***

- Tratarea apei se face manual prin dezinfectie cu clorura de var in bazin situat in zona NV, la iesirea spre Costache Negri

12. ***Comuna Piscu***- in Piscu tratarea se face cu hipoclorit, cu un aparat de clorinare iar in Vames tratarea se face cu clor gazos;

13. ***Comuna Sendreni*** - prin dezinfectie cu clor gazos si hipoclorit

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

14. Comuna Umbraresti - Tratarea apei se face in partea sudica a satului Salcia, la un km de conducta de aductiune de la captarea Salcia Liesti, prin dezinfectie cu clor gazos.

Art.25. Planul de situație cu amplasarea zonelor de protecție sanitară, a lucrărilor hidrotehnice aferente și a construcțiilor anexe, limitele terenului, natura juridică a acestuia, căile de comunicație, sursele de poluare din zonă, se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

Art.26. Instalațiile electrice aferente stației de tratare a apei cu schemele monofilare: branșamente, instalații electrice de iluminat și de forță, instalații de legare la pământ, instalații de automatizări, măsură și control sunt prezentate în ***plansele A2,A 3 pentru Municipiul Galati.*** Pentru celelelate localitati se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

Art.27. Componența obiectelor stației de tratare pompare este prezentata:

1. Municipiul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2; *plansele A4 si A5***;
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2**; ***plansa B16 si B17***
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
4. Orasul Beresti- **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
5. Comuna Barcea- nu este cazul
6. Comuna Branistea- **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
7. Comuna Cosmesti- **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
8. Comuna Fundeni- **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
9. Comuna Ivesti, judetul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
10. Comuna Liesti, judetul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
11. Comuna Pechea, judetul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
12. Comuna Piscu- **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
13. Comuna Sendreni- **tabelul 3.1, tabelul 3.2**
14. Comuna Umbraresti, judetul Galati - **tabelul 3.1, tabelul 3.2**

Art.28. Determinarea costurilor de exploatare și a personalului necesar, se vor face defalcat pe fiecare stație de tratare, după caz:

a) consumul propriu tehnologic de energie electrică și de reactivi, de proiect, pentru asigurarea tratării apei brute, la debitul nominal, se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

b) descrierea instalațiilor, starea fizică și gradul de automatizare a acestora se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

c) diagramele de pornire-oprire ale agregatelor de bază, variația consumului specific funcție de debit se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

d) diagramele de variație a energiei consumate de pompe funcție de debitele de apă vehiculate se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

e) diagramele de variație a cantității de reactiv utilizat funcție de debitul de apă tratată se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

f) lista aparatelor de măsură pentru determinarea cantității și calității apei brute și tratate, precum și caracteristicile acestora este urmatoarea:

1. Municipiul Galati

STATIA FILESTI

- Debitmetru ultrasonic tip Danfoss A/S Danemarca model SONO 3110 / 3000 intrare din Uzina 2 apa Dn 600mm
- Debitmetru ultrasonic tip Danfoss A/S Danemarca model SONO 3110 / 3000 intrare din Serbesti Dn 800mm
- Debitmetru ultrasonic tip Danfoss A/S Danemarca model SONO 3110 / 3000 intrare din Serbesti Dn 1000mm

2. Municipiul Tecuci, judetul Galati

	ADRESA : locul de montare	Producator	TIP	Clasa de precizie	Qn mc/h	DIAM mm	SERIE_AP
1	GOSPODARIA DE APA COSMESTI	Meinecke	WPD	B-H	230	100	9734635-05

Gospodaria de Apa Cosmesti este administrata de Primaria Comunei Cosmesti si distribuie apa utilizatorilor din comuna . Gospodaria de Apa este racordata la aductiunea Cosmesti Tecuci contorul de apa mentionat contorizeaza apa bruta livrata Primariei Cosmesti.

La iesire din statiile de tratare a apei respectiv Complex Inmagazinare N Balcescu si iesire Uzina de Apa Bulevard nu sunt contoare montate .

3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati

4. Orasul Beresti -Nu exista aparate de masura pentru apa bruta iar pentru apa tratata Apometru TIP ZENNER seria 0610117 DN 100 Amplasat la rezervorul de inmagazinare de 500 mc .

5. Comuna Barcea

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa
	Apometru	Podoleni	Zenner	070034647	Umbraresti

6. **Comuna Branistea** - Nu exista aparate de masura pentru determinarea calităţii apei brute şi tratate .

7. **Comuna Cosmesti**- nu sunt montate sau sunt nefunctionale

8. **Comuna Fundeni**: apometru Ø65 tip Flostar seria 9902421

9. **Comuna Ivesti**

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria
1	Apometru DN 2 1/2"	Statia de pompare	WEHRLE	12802155

10. **Comuna Liesti**, judetul Galati

11. **Comuna Pechea**, judetul Galati – nu sunt functionale

12. Comuna Piscu- in Piscu si Vames –doua apometre SENSUS, Dn 100 mm, Pn 16 ;

13. Comuna Sendreni- pentru apa bruta din conducta de aductiune apartinand Consiliului Local Galati :

- Primaria Sendreni- Schumberger TU 1 (Flostar-M) seria 02TH 068940 Dn 80mm;
- Sendreni Vest- Zenner WPH seria CZ-3609, Dn 80 mm;
- Serbestii Vechi- contor Zenner WPH, seria CZ-3608, Dn 80 mm;
- Serbestii Vechi, cartier nou, Zenner MNK-RP, seria 995433, Dn 15 mm;
- Movileni – seria 97 WWP39383, DN 80mm;

14. Comuna Umbraresti, judetul Galati

Nr. Crt.	Tip aparat	Locatia	Marca	Seria	Sursa	Observatii
1	Apometru – apa bruta Dn 200 mm	Umbraresti	Wehrle FGH/B	1173922 Tip 101	conducta de aductiune de la captarea Salcia Liesti	
2	Apometru – apa tratata Dn 150	Umbraresti	Zenner	CZ8538	Refulare statie pompare	

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

g) lista dotărilor laboratorului chimic, metodele de analiză necertificate sunt cele prezentate in:

1. Municipiul, Galati

- dotari laboratoare : - laboratoare flux tehnologic – ***Anexa A1, AnexaA 2, Anexa A3***

- laborator monitorizare calitate apa- ***Anexa A4***

- program de control : - a fluxului tehnologic- ***Anexa A5, Anexa A6, Anexa A7***

- si monitorizare calitate apa ***Anexa A8***

- dotari laboratoare : - laborator monitorizare apa uzata- ***Anexa A9***

- program de control : - si monitorizare apa uzata ***Anexa A10***

2. Municipiul Tecuci, judetul Galati

- dotari laboratoare : - laboratoare flux tehnologic si retea distributie – ***Anexa B1,***

- program de control : - a fluxului tehnologic si in reteaua de distributie- ***Anexa B2***

Pentru restul localitatilor- nu exista laboratoare proprii.

h) lista aparatelor de măsură pentru determinarea consumurilor de energie electrică din stația de tratare a apei brute sunt anexe la contractele de furnizare energie electrica;

i) schema stației de tratare a apei cu poziționarea utilajelor și poziția armăturilor în schema normală de funcționare se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

j) schema instalației electrice de îmbunătățire a factorului de putere este anexa la contractul de furnizare energie electrica;

k) indicatorii tehnico economici ai investiției, aprobați și realizați sunt prezentați în Master Plan.

Art.29. Prestarea activității de tratare a apei se va executa astfel încât să se realizeze:

a) verificarea și supravegherea continuă a funcționării instalațiilor;

b) corectarea și adaptarea regimului de exploatare la cerințele utilizatorului;

c) controlul calității apei;

d) întreținerea instalațiilor din stația de tratare;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

e) întocmirea sau reactualizarea, după caz, a documentației tehnice necesare realizării unei exploatări economice și în condiții de siguranță;

f) respectarea instrucțiunilor furnizorilor de echipamente;

g) respectarea instrucțiunilor/procedurilor interne;

h) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condițiile legii;

i) încărcarea stației de tratare a apei la nivelul necesar pentru asigurarea continuității și calității apei potabile furnizate;

j) desfășurarea activităților pe baza principiilor de eficiență economică având ca obiectiv reducerea costurilor;

k) menținerea capacităților de producție și exploatarea eficientă prin urmărirea sistematică a comportării echipamentelor și a construcțiilor, întreținerea acestora, planificarea reparațiilor capitale, realizarea operativă și cu costuri minime a reviziilor și reparațiilor curente;

l) reabilitarea și retehnologizarea în vederea creșterii eficienței în exploatare, încadrării în normele naționale privind emisiile poluante și a asigurării calității apei brute și potabile;

m) executarea numai pe bază de licitație, în condițiile stabilite de legislația aplicabilă în domeniu a acelor reparații/ revizii/ extinderi/ modificări, ale instalațiilor/ echipamentelor care se execută cu terți;

n) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificați în normativele în vigoare;

o) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat și în număr suficient pentru îndeplinirea activităților ce fac obiectul serviciului de tratare a apei, inclusiv a personalului de specialitate autorizat.

Secțiunea a III-a

Transportul apei potabile și/sau industriale

Art.30. Operatorul are permisiunea de a desfășura activitatea de transport a apei potabile și/sau industriale, în aria administrativ-teritorială:

1. Municipiul Galati-

- Municipiul Galati- apa suprafata- cheson priza Dunarii- Uzina de Apa nr.1- ***plansa A6***

- apa adancime - ***plansa A7***

- Vadu Rosca – Jud. Vrancea
- Salcia Liesti – Jud. Galati
- sat Serbanesti – Jud. Galati
- sat Hanu Conachi – Jud. Galati
- com.Tudor Vladimirescu – Jud. Galati

SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

- sat Vames
- com. Piscu – Jud. Galati
- com. Independenta – Jud. Galati
- sat Vasile Alecsandri – Jud. Galati
- com. Branistea – Jud. Galati
- sat Traian – Jud. Galati
- com. Sendreni – Jud. Galati
- sat Serbestii Vechi – Jud. Galati
- sat Movileni – Jud. Galati
- sat Sendreni– Jud. Galati

2. Municipiul Tecuci si comuna Cosmesti, judetul Galati.

3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati

4. Orasul Beresti , sat Plesa- Beresti, com. Beresti-Meria se va completa tabelul 4

5. Comuna Barcea si sat Podoleni

6. Comuna Branistea si satele : Branistea ; Vasile Alecsandri ; Traian

7. Comuna Cosmesti si Satele: Furcenii-Noi, Furcenii-Vechi, Baltareti si Satul Nou

8. Comuna Fundeni sat Hanu Conachi

9. Comuna Ivesti – livrare apa in comuna Ivesti si Sat Bucesti

10. Comuna Liesti - livreaza apa la Liesti si sat Serbanesti.

11. Comuna Pechea

12. Comuna Piscu si sat Vames

13. Comuna Sendreni livrare apa in satele Sendreni, Movileni si Serbestii Vechi

14. Comuna Umbraresti- sat Condrea, sat Salcia, sat Silistea, sat Torcesti, sat Umbraresti Vale, sat Umbraresti Deal

Art.31. Planul de situație cu amplasarea aducțiunii, zonele de protecție sanitară, lucrărilor hidrotehnice aferente și a construcțiilor anexe, limitele terenului, natura juridică a acestuia, căile de comunicație, sursele de poluare din zonă, se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

Art.32. Caracteristicile aducțiunii sunt prezentate in tabelul 4 pentru toate localitatile.

Art.33. Prestarea activității de transport a apei potabile/brute se va executa astfel încât să se realizeze:

a) verificarea și supravegherea continuă a funcționării instalațiilor;

b) corectarea și adaptarea regimului de exploatare la cerințele utilizatorului;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. 17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

c) controlul calității apei;

d) întreținerea conductelor de transport;

e) întocmirea sau reactualizarea, după caz, a documentației tehnice necesare realizării unei exploatări economice şi în condiții de siguranță;

f) respectarea instrucțiunilor furnizorilor de echipamente;

g) respectarea instrucțiunilor/procedurilor interne;

h) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condițiile legii;

i) desfăşurarea activităților pe baza principiilor de eficiență economică având ca obiectiv reducerea costurilor;

j) menținerea capacităților de producție şi exploatarea eficientă prin urmărirea sistematică a comportării echipamentelor şi a construcțiilor, întreținerea acestora, planificarea reparațiilor capitale, realizarea operativă şi cu costuri minime a reviziilor şi reparațiilor curente;

k) reabilitarea şi retehnologizarea în vederea creşterii eficienței în exploatare, încadrării în normele naționale privind emisiile poluante şi a asigurării calității apei brute şi potabile;

l) executarea numai pe bază de licitație, în condițiile stabilite de legislația aplicabilă în domeniu a acelor reparații/revizii/extinderi/modificări, ale instalațiilor/ echipamentelor care se execută cu terți;

m) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificați în normativele în vigoare;

n) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat şi în număr suficient pentru îndeplinirea activităților ce fac obiectul serviciului de transport a apei, inclusiv a personalului de specialitate autorizat.

Secțiunea a IV-a

Înmagazinarea apei;

Art.34. Operatorul are permisiunea de a desfăşura activitatea de înmagazinare a apei, în aria administrativ-teritorială:

1. Municipiul Galati

- Uzina de Apa nr.1- str.Valea Tiglinei nr.1, Uzina de Apa nr.2- str.Valea Tiglinei nr.2, Statia de Pompare Filesti- str. 9 Mai si Turnul de Apa- str.Campului - in municipiul Galati;

- Comuna Branistea, jud. Galati-statia pompare Serbesti- pentru apa de adancime;

2. Municipiul Tecuci

- Gospodaria de apa N. Balcescu , Uzina de apa Bulevard- in municipiul Tecuci si front captare Cosmesti- comuna Cosmesti ;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati - in vecinataea orasului in partea de vest.

4. Orasul Beresti: Gospodaria de apa are in componenta 2 bazine de 500 mc. semiingropate din care unul este utilizat , situat in partea de Nord la 3,5km de Beresti.

5. Comuna Barcea- nu este cazul

6. Comuna Branistea:Sat Branistea - 1 rezervor circular din beton armat cu o capacitate de 300 mc, sat Vasile Alecsandri- un rezervor semiingropat de 200 mc.

7. Comuna Cosmesti - 2 rezervoare circulare supraterane din beton armat cu o capacitate de 200 mc fiecare si 3 rezervoare tip POLSTIF semiingropate cu o capacitate de 80 mc fiecare

8. Comuna Fundeni- nu exista rezervor de inmagazinare

9. Comuna Ivesti, judetul Galati – 2 rezervoare de inmagazinare la statia de apa din centrul comunei

10. Comuna Liesti, judetul Galati – 1rezervor de inmagazinare la statia de apa pompata in zona Grinduri-Liesti in apropierea puturilor de captare ;

11. Comuna Pechea, judetul Galati – situat in zona NV, la iesirea spre Costache Negri, un rezervor 750mc din beton armat

12. Comuna Piscu- in Piscu un bazin semiingropat de 500 mc, in Vames un bazin semiingropat de 200 mc

13. Comuna Sendreni - la gospodariile de apa aflate pe teritoriul administrativ astfel 1 rezervor la Movileni, 1 rezervor la Sendreni vest, 1 rezervor la Serbestii Vechi si 1 rezervor la Serbestii Vechi cartier

14. Comuna Umbraresti – Situate la 992 m de la caminul de unde se face alimentarea din conductele de aductiune ale Consiliului Local Galati, in partea sudica a satului Salcia

Art.35. Rezervoarele de înmagazinare a apei potabile sunt amplasate în:

1. Municipiul Galati

- Comuna Branistea –Statia Pompare Serbesti- rezervoare supraterane:
- Uzina de Apa nr.1- str.Valea Tiglinei nr.1, rezervoare subterane:
- Uzina de Apa nr.2- str.Valea Tiglinei nr.2, rezervor suprateran:
- Statia de Pompare Filesti- str.9 Mai- rezervor suprateran:
- Turnul de Apa- str.Cimpului, rezervoare semiingropate:

2. Municipiul Tecuci, judetul Galati

- front captare Cosmesti , com Cosmesti ***plansa B16***
- Gospodăria de apa N Bălcescu / str Ana Ipatescu/ nr 26 / loc Tecuci- ***plansa B18***

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

- la Uzina de apă Bulevard/ bdul victoriei / nr 30 / loc Tecuci – ***plansa B19***

3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati – rezervoare circulare situate in vecinataea orasului in partea de vest.

4. Orasul Beresti- Gospodaria de apa este amplasată în afara localitãtii, la circa 3,5 km . Suprafata ocupatã de amplasament este de 0,384 ha. .Accesul la aplasament se realizeaza prin drumul asfaltat spre localitatea Plesa .

5. Comuna Barcea

6. Comuna Branistea – 1 rezervor in sat Branistea si 1 rezervor in sat Vasile Alecsandri

7. Comuna Cosmesti - 2 rezervoare circulare supraterane din beton armat cu o capacitate de 200 mc fiecare si 3 rezervoare tip POLSTIF semiingropate cu o capacitate de 80 mc fiecare

8. **Comuna Fundeni**- nu exista rezervor de inmagazinare

9. **Comuna Ivesti,** judetul Galati –zona centrala a comunei doua rezervoare.

10. Comuna Liesti, judetul Galati - zona Grinduri-Liesti in apropierea puturilor de captare

11. **Comuna Pechea,** judetul Galati - situat in zona NV, la iesirea spre Costache Negri

12. Comuna Piscu- in sat Piscu si in sat Vames

13.Comuna Sendreni, judetul Galati, situate la gospodariile de apa aflate pe teritoriul administrativ al comunei, astfel 1 rezervor la Movileni, 1 rezervor la Sendreni vest, 1 rezervor la Serbestii Vechi si 1 rezervor la Serbestii Vechi cartier

14. **Comuna Umbraresti**, judetul Galati – situate la o distanta de 992 m de la caminul de unde se face alimentarea, in partea sudica a Satului Salcia

Art.36. Planul de situaţie cu amplasarea tuturor rezervoarelor de înmagazinare, a zonelor de protecţie sanitară, a lucrărilor hidrotehnice aferente şi a construcţiilor anexe, limitele terenului, natura juridică a acestuia, căile de comunicaţie, sursele de poluare din zonă, se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

Art.37. Instalaţiile electrice aferente staţiei de înmagazinare a apei cu schemele monofilare: branşamente, instalaţii electrice de iluminat şi de forţă, instalaţii de legare la pământ, instalaţii de automatizări, măsură şi control sunt anexa la contractele de furnizare energie electrica.

Art.38. Componenţa obiectelor staţiei de înmagazinare a apei sunt prezentate pentru toate localitatile tabelul 5.

Art.39. Determinarea costurilor de exploatare şi a personalului necesar, se va face defalcat pe fiecare captare, după caz:

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

a) descrierea instalațiilor, starea fizică și gradul de automatizare a acestora se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

b) lista aparatelor de măsură pentru determinarea cantității și calității apei înmagazinate, precum și caracteristicile acestora se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

c) schema stației de înmagazinare a apei cu poziționarea rezervoarelor și poziția armăturilor în schema normală de funcționare se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

d) indicatorii tehnico economici ai investiției, aprobați și realizați sunt prezentați în SF anexa la Master Plan .

f) alte date necesare definirii serviciului din punct de vedere al parametrilor instalațiilor, și cantităților, inclusiv elementele de dezvoltare din strategia de dezvoltare sunt prezentate în Master Plan.

Art.40. Prestarea activității de înmagazinare a apei se va executa astfel încât să se realizeze:

a) verificarea și supravegherea continuă a funcționării instalațiilor;

b) corectarea și adaptarea regimului de exploatare la cerințele utilizatorului;

c) controlul calității apei;

d) întreținerea instalațiilor;

e) întocmirea sau reactualizarea, după caz, a documentației tehnice necesare realizării unei exploatări economice și în condiții de siguranță;

f) respectarea instrucțiunilor furnizorilor de echipamente;

g) respectarea instrucțiunilor/procedurilor interne;

h) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condițiile legii;

i) asigurarea rezervei intangibile pentru stins incendiile;

j) desfășurarea activităților pe baza principiilor de eficiență economică având ca obiectiv reducerea costurilor;

k) menținerea capacităților de producție și exploatarea eficientă prin urmărirea sistematică a comportării echipamentelor și a construcțiilor, întreținerea acestora, planificarea reparațiilor capitale, realizarea operativă și cu costuri minime a reviziilor și reparațiilor curente;

l) reabilitarea și retehnologizarea în vederea creșterii eficienței în exploatare, încadrării în normele naționale privind emisiile poluante și a asigurării calității apei brute și potabile;

m) executarea numai pe bază de licitație, în condițiile stabilite de legislația aplicabilă în domeniu a acelor reparații /revizii / extinderi / modificări, ale instalațiilor/e chipamentelor care se execută cu terți;

n) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificați în normativele în vigoare;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

o) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat şi în număr suficient pentru îndeplinirea activităţilor ce fac obiectul serviciului de înmagazinare a apei, inclusiv a personalului de specialitate autorizat.

Secţiunea V-a

Distribuţia apei potabile şi/sau industriale

Art.41. Operatorul are permisiunea de a desfăşura activitatea de distribuire a apei potabile şi/sau industriale, în condiţiile legii, la tarife reglementate, utilizatorilor amplasaţi pe teritoriul:

1. Municipiul Galati
   - Vadu Rosca – Jud. Vrancea
   - Salcia Liesti – Jud. Galati
   - sat Serbanesti – Jud. Galati
   - sat Hanu Conachi – Jud. Galati
   - com.Tudor Vladimirescu – Jud. Galati
   - sat Vames
   - com. Piscu – Jud. Galati
   - com. Independenta – Jud. Galati
   - sat Vasile Alecsandri – Jud. Galati
   - com. Branistea – Jud. Galati
   - sat Traian – Jud. Galati
   - sat Serbestii Vechi – Jud. Galati
   - com. Sendreni – Jud. Galati
   - sat Movileni – Jud. Galati
2. Municipiul Tecuci si comuna Cosmesti, judetul Galati.
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati
4. Orasul Beresti- Orasul Beresti si sat Plesa 17 bransamente.
5. Comuna Barcea si sat Podoleni
6. Comuna Branistea– in satele Branistea ; Vasile Alecsandri ; Traian
7. Comuna Cosmesti si Satele: Furcenii Noi, Furcenii Vechi, Baltareti si Satul Nou
8. Comuna Fundeni si sat Hanu Conachi
9. Comuna Ivesti – livrare apa in comuna Ivesti si Sat Bucesti
10. Comuna Liesti - livrare apa in comuna Liesti si sat Serbanesti
11. Comuna Pechea
12. Comuna Piscu si sat Vames

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

13. Comuna Sendreni - Sendreni, Movileni si Serbestii Vechi

14. Comuna Umbraresti- sat Condrea, sat Salcia, sat Silistea, sat Torcesti, sat Umbraresti Vale, sat Umbraresti Deal

Art.42. (1) Principalele date aferente utilizatorilor ce fac obiectul serviciului de distribuție a apei potabile și/sau industriale sunt cele prezentate in ***tabelul 6*** anexă la prezentul Caiet de sarcini.

(2) Datele aferente contoarelor de apă pe baza cărora se face facturarea cantității de apă furnizate sunt cele din ***tabelul 7*** anexă la prezentul Caiet de sarcini .

(3) Datele aferente utilizatorilor necontorizați sunt cele din ***tabelul 8***, anexă la prezentul Caiet de sarcini .

Art.43. Inventarul stațiilor de pompare, repompare și a hidrofoarelor amplasate în rețeaua de distribuție a apei este prezentat în ***tabelul 9***, anexă la prezentul Caiet de sarcini .

Art.44. Inventarul hidranții și conductele componente ale rețelei de distribuție a apei potabile și sau industriale este prezentat în ***tabelul 10***, anexă la prezentul Caiet de sarcini .

Art.45. Branșamentele și elementele componente ale acestora sunt prezentate în ***tabelul 11***, anexă la prezentul Caiet de sarcini .

Art.46. Planul reprezentând rețeaua de distribuție a apei este prezentat în:

1. Municipiul Galati - ***plansa A8 ;***
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati – ***Plansa B20***
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati – ***Plansa C1***
4. Comuna Liesti, judetul Galati – ***Plansa K1***
5. Comuna Pechea, judetul Galati – ***Plansa F1***

Pentru localitatile care nu au plansa cu reteaua de distributie, acestea se vor realiza in perioada de tranzitie.

Art.47. Determinarea costurilor de furnizare și a personalului necesar, se vor face ca articole distincte, după caz:

a) descrierea instalațiilor, starea fizică și gradul de automatizare a acestora se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

b) Alte date necesare definirii serviciului din punct de vedere al parametrilor instalațiilor, și cantităților, inclusiv elementele de dezvoltare din strategia de dezvoltare se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

Art.48. Prestarea activității de distribuție a apei potabile și/sau industriale se va efectua astfel încât să se realizeze:

a) întocmirea sau reactualizarea, după caz, a documentației tehnice necesare realizării unui serviciu de calitate;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

b) respectarea instrucțiunilor/procedurilor interne și actualizarea documentației;

c) respectarea contractelor de furnizare/prestare întocmite conform prevederilor legale;

d) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condițiile legii;

e) urmărirea permanentă a parametrilor de furnizare;

f) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificați în normativele în vigoare;

g) măsurarea cantității de apă intrată/livrată în/din aria de deservire precum și exploatarea, întreținerea, repararea și verificarea contoarelor de apă în conformitate cu cerințele normelor și reglementările metrologice în vigoare;

h) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat și în număr suficient pentru îndeplinirea activităților, inclusiv a personalului de specialitate autorizat metrologic;

i) furnizarea continuă a apei către următoarele categorii de consumatori de drept public:

- spitale;
- policlinici;
- cămine de bătrâni;
- leagăne de copii;
- grădinițe;
- creșe;

j) urmărirea și înregistrarea indicatorilor de performanță pentru serviciul de distribuție a apei potabile și/sau industriale aprobați. Urmărirea și înregistrarea indicatorilor de performanță se va face pe baza unei proceduri specifice, prin compartimente specializate;

k) instituirea unui sistem prin care să poată primi informații sau să ofere consultanță și informații privind orice problemă sau incident care afectează sau pot afecta siguranța, funcționalitatea și/sau alți indicatori de performanță ai serviciului;

l) ca factura emisă utilizatorului de către furnizor, în vederea încasării contravalorii cantității de apă furnizate, să conțină suficiente date pentru identificarea locului de consum și pentru justificarea valorii totale, respectând orice instrucțiune/cerință aplicabilă, emisă de autoritățile competente. Factura nu va conține contravaloarea altor servicii prestate de furnizor sau terți, acestea se vor factura separat;

m) instituirea și aplicarea unui sistem de comunicare cu utilizatorii cu privire la reglementările noi ce privesc furnizarea apei și modificările survenite la actele normative din domeniu.

n) informarea utilizatorilor cu care se află în relații contractuale despre:

- planificarea anuală a reparațiilor/reviziilor ce se vor efectua la instalațiile de distribuție a apei;
- data întreruperii furnizării apei;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

- data reluării furnizării apei.

o) verificarea şi certificarea de către utilizatori a furnizării apei la parametrii calitativi şi cantitativi stabiliţi în contract, după:

- reparaţii planificate;

- reparaţii accidentale.

p) un sistem de înregistrare, investigare, soluţionare şi raportare privind reclamaţiile făcute de utilizatori în legătură cu calitatea serviciilor, calcularea şi/sau facturarea consumului.

q) realimentarea în cel mai scurt timp posibil a utilizatorilor afectaţi de incidentele care au produs întreruperea alimentării cu apă. În acest scop furnizorul asigură existenţa unor centre de preluare a reclamaţiilor telefonice;

r) bilanţul de apă la intrarea şi la ieşirea din sistemul de distribuţie;

CAPITOLUL IV

Serviciul de canalizare

Art.49. Caracteristicile principale ale staţiilor electrice ce deservesc sistemul de canalizare sunt:

2. Municipiul Galati

Statia de pompare SP3

-2 alimentari 0,4 KV, putere instalata 697 KW

Statia de pompare ape uzate 13 Iunie

-2 alimentari 0,4 KV, putere instalata 548 KW

Statia de pompare Traian Nord

-o alimentare 0,4 KV, putere instalata 70 KW

Statia de pompare str. T.Vladimirescu

-o alimentare 0,4 KV, putere instalata 46 KW

Statia de pompare str. Nordului

-o alimentare 0,4 KV, putere instalata 11 KW

Statia de pompare str. Vulcan

-o alimentare 0,4 KV, putere instalata 72 KW

2. **Municipiul Tecuci**, judetul Galati

DENUMIREA PUNCTULUI DE CONSUM	PUTERE INST.
	(KW)
CT3 – ST. V. ALECSANDRI NR. 21	4
STATIE EPURARE - 1 DEC. 1918 NR, 148	80
STATIE POMPARE APE UZATE 1 DEC. 1918 –	in conservare

3. **Orasul Tirgu Bujor,** judetul Galati - nu este cazul

4. **Orasul Beresti**, judetul Galati- nu este cazul

5. **Comuna Ivesti**, judetul Galati - nu este cazul

6. **Comuna Liesti**, judetul Galati - nu este cazul

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

7. **Comuna Pechea**, judetul Galati - nu este cazul

Restul localitatilor nu au retea de canalizare.

Art.50. Datele privind rețelele electrice de forță și de iluminat sunt prezentate în anexele la contractele de furnizare energie electrica.

Secțiunea I

Colectarea, transportul și evacuarea apelor uzate de la utilizatori

Art.51. Operatorul are permisiunea de a desfășura activitatea de colectare, transport și evacuare a apelor uzate de la utilizatori, în condițiile legii, la tarifele reglementate, pe raza teritorial – administrativă:

1. Municipiul Galati
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati
4. Orasul Beresti, judetul Galati
5. Comuna Ivesti, judetul Galati
6. Comuna Liesti, judetul Galati
7. Comuna Pechea, judetul Galati

Restul localitatilor nu au retea de canalizare.

Art.52. Principalele date aferente utilizatorilor care beneficiază de activitatea de colectare, transport și evacuare a apelor uzate sunt cele din ***Tabelul 12***, anexă la prezentul Caiet de sarcini .

Art.53. Racordurile și elementele componente ale acestora sunt prezentate în ***Tabelul 13***, anexă la prezentul Caiet de sarcini .

Art.54. Principalele caracteristici ale colectoarelor de transport a apei uzate și a gurilor de scurgere sunt prezentate în ***Tabelul 14***, anexă la prezentul Caiet de sarcini.

Art.55. Planul reprezentând sistemul de canalizare este prezentat în:

1. Municipiul Galati - ***plansa A9***;
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati - ***Plansa B20***
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati – ***Plansa C1***
4. Orasul Beresti, judetul Galati – se va completa in perioada de tranzitie
5. Comuna Ivesti, judetul Galati – se va completa in perioada de tranzitie
6. Comuna Liesti, judetul Galati - ***Plansa K1***
7. Comuna Pechea, judetul Galati - ***Plansa F1***

Restul localitatilor nu au retea de canalizare.

Art.56. Determinarea costurilor de furnizare și a personalului necesar se vor face ca noticole distincte, după caz:

a) descrierea instalațiilor, starea fizică și gradul de automatizare a acestora se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

b) graficul privind situația numărului de utilizatori racordați în ultimii 5 ani se face dupa preluare.

c) alte date necesare definirii serviciului din punct de vedere al parametrilor instalațiilor, și cantităților, inclusiv elementele de dezvoltare din strategia de dezvoltare se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare .

Art.57. Prestarea activității de colectare, transport și evacuare a uzate de la utilizatori se va efectua astfel încât să se realizeze:

a) întocmirea sau reactualizarea, după caz, a documentației tehnice necesare realizării unui serviciu de calitate;

b) respectarea instrucțiunilor/procedurilor interne și actualizarea documentației;

c) respectarea contractelor – cadru de furnizare/prestare, aprobate de autoritatea competentă;

d) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condițiile legii;

e) urmărirea permanentă a parametrilor de furnizare;

f) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificați în normativele în vigoare;

g) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat și în număr suficient pentru îndeplinirea activităților, inclusiv a personalului de specialitate autorizat metrologic;

h) urmărirea și înregistrarea indicatorilor de performanță pentru serviciul de canalizare aprobați. Urmărirea și înregistrarea indicatorilor de performanță se va face pe baza unei proceduri specifice, prin compartimente specializate;

i) un sistem prin care să poată primi informații sau să ofere consultanță și informații privind orice problemă sau incidente care afectează sau pot afecta siguranța, funcționalitatea și/sau alți indicatori de performanță ai serviciului;

j) ca factura emisă utilizatorului de către furnizor, în vederea încasării contravalorii serviciului, să conțină suficiente date pentru identificarea locului de consum și pentru justificarea valorii totale, respectând orice instrucțiune/cerință aplicabilă, emisă de autoritățile competente. Factura nu va conține contravaloarea altor servicii prestate de furnizor sau terți, acestea se vor factura separat;

k) instituirea și aplicarea unui sistem de comunicare cu utilizatorii cu privire la reglementările noi ce privesc activitatea și modificările survenite la actele normative din domeniu.

l) informarea utilizatorilor cu care se află în relații contractuale despre planificarea anuală a reparațiilor/reviziilor ce se vor efectua la instalațiile de colectare, transport și evacuare a apelor uzate;

m) instituirea unui sistem de înregistrare, investigare, soluționare și raportare privind reclamațiile făcute de utilizatori în legătură cu calitatea serviciilor.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

n) bilanțul de ape uzate la intrarea și la ieșirea din sistemul de transport al apei uzate pentru care realizează serviciul;

Secțiunea a II-a

Epurarea apelor uzate

Art.58. Operatorul are permisiunea de a desfasura activitatea de epurare a apelor uzate, in conditiile legii, la tarife reglementate, utilizatorilor amplasati pe teritoriu:

1. Municipiul Galati- lucrari in curs de executie
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati;
3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati;
4. Comuna Ivesti, judetul Galati ;
4. Comuna Liesti, judetul Galati;
6. Comuna Pechea, judetul Galati;

Restul localitatilor nu au statie de epurare.

Art.59 Instalațiile electrice aferente statiei de epurare cu schemele monofilare: bransamente, instalații electrice de iluminat și de forta, instalații de legare la pământ, instalații de automatizări, măsura și control, sunt prezentate în anexa contractului de furnizare a energiei electrice .

Art.60 Componenta partii mecanice a statiei de epurare a apei uzate este prezentată în **Tabelul 15** la prezentul caiet de sarcini.

Art.61 Componenta partii biologice a statiei de epurare a apei uzate este prezentată în **Tabelul 16** la prezentul caiet de sarcini.

Art.62 Componenta statiei de pompare a apelor uzate este prezentată în **Tabelul 17** la prezentul caiet de sarcini .

Art.63 Caracteristicile colectoarelor și gurilor de deversare în emisar a apelor convențional curate și a celor epurate sunt:

- **Municipiul Galati-**
- 6 (sase) guri de vărsare în emisarul -fluviul Dunărea, respectiv:
  - punct de vărsare Popasul Dunăre, prevăzut cu colector, cu secțiunea CL 400/250 cm cu funcționare gravitațională, cu un debit de apa evacuat de 572÷637 l/s ;
  - punct de vărsare vas Libertatea, prevăzut cu colector, cu secțiunea OV 110/165 cm cu funcționare gravitațională, cu un debit de apa evacuat de 19÷22 l/s ;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

- punct de vărsare restaurant Valurile Dunării, prevăzut cu colector, cu secțiunea OV 250/375 cm cu funcționare gravitațională, cu un debit de apa evacuat de 167÷186 l/s ;
- punct de vărsare Stație 13 Iunie, prevăzut cu colector, cu secțiunea CL 400/125 cm cu funcționare mixtă (gravitațională+pompare), cu un debit de apa evacuat de 79÷88 l/s ;
- punct de vărsare Stație SP 3, prevăzut cu colector, cu secțiunea CL 400/250 cm cu funcționare prin pompare, cu un debit de apa evacuat de 18÷20 l/s ;
- punct de vărsare Uzina 1, cu funcționare gravitationala, care varsa apele uzate folosite in procesul tehnologic din cadrul Uzinei 1, cu un debit de apa evacuat de 4÷5 l/s ;

⇒ un punct de vărsare Micro 21- aflat la confluența Siretului cu Dunărea prevăzut cu colector, cu secțiunea de ∅ 80 cm cu funcționare gravitațională, cu un debit de apa evacuat de 20÷22 l/s ;

2. Municipiul Tecuci

Apele convențional curate si apele epurate se descărca in emisarul Birlad si Tecucel , printr-un număr de 20 guri de deversare in emisar.

Colectoare ape pluviale si menajere , guri deversare refulare apa

Nr. Crt.	Denumire gura deversare	Amplasare	Caracteristici
1	Pod Feroviari	Aval mal stâng riu Tecucel	Colector ape pluviale si ape uzate neepurate Dn 400 mm la 10 m de pod
2	Pod Feroviari	Aval mal drept riu Tecucel	Colector ape pluviale si ape uzate neepurate Dn 200 mm la 15 m de pod
3	Pod Feroviari	Amonte mal drept riu Tecucel	Cond apa potabila preaplin bazine înmagazinare N Balcescu Dn
4	Pod Elena Doamna	Mal stâng aval riu Tecucel	Pluviale + ape uzate neepurate Dn 1000 mm beton
5	Pod Elena Doamna	Mal drept aval riu Tecucel	Pluviale + ape uzate neepurate dist 4 m de pod Dn 300 mm beton
6	Pod Ghica vodă	Amonte mal sting riu Tecucel	Colector ape pluviale Dn 400 mm beton
7	Zona Uzinei de Apa	Amonte pod bulevard riu Tecucel	Cond apa refulare preaplin bazine înmagazinare Azbo 200 mm la 100 m e pod bulevard
8	Pod Bulevardul Victoriei	Aval Mal stâng riu Tecucel	Dn 300 apa potabila foraj F15 la o distanta de 15 m de pod
9	Pod Bulevardul Victoriei	Aval Mal stâng riu Tecucel	Dn 300 apa potabila foraj F11 la o distanta de 140 m de pod
10	Pod str. 1 decembrie 1918 Lic Agricol	Amonte Mal stâng riu Tecucel	Colector ape pluviale Dn 50 metal beton sub talveg
11	Pod str. 1 decembrie 1918 Lic Agricol	Amonte mal stâng riu	Apa potabila refulare foraj F2 Dn 300 beton 1 m de pod

SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A.

		Tecucel	
12	Pod str. 1 decembrie 1918 Lic Agricol	Aval Mal stâng riu Tecucel	Apa potabila Dn 100 metal 1 m de pod
13	Pod Crivițeni	Mal drept riu Birlad	Colector ape pluviale stație D Hîrlescu
14	Pod Crivițeni / Dimitrie Hîrlescu	Aval mal stâng riu Birlad	Colector ape pluviale str. D Hîrlescu
15	Pod Crivițeni	Aval mal stâng riu Birlad	Colector ape pluviale cartier Crivițeni la o distanta de 200 m de pod D Hîrlescu
16	Fund Mihai Eminescu / Spital	amonte mal drept riu Birlad	Colector ape pluviale
17	Pod Cuza Vodă	amonte mal drept riu Birlad	Colector ape pluviale
18	Pod ieşire Matca str. Cuza Vodă	Aval mal drept Rateş brat Rates riu Birlad	Colector ape pluviale si ape uzate neepurate mal drept brat Rateş aval de pod Dn 500
19	Zona Industriala	Mal drept riu Birlad	Colector ape pluviale
20	Stația de Epurare	Mal drept riu Birlad	colector evacuare ape uzate menajere epurate

3. Orasul Tirgu Bujor, judetul Galati –

4. Orasul Beresti

5. Comuna Ivesti, judetul Galati – azbociment, Dn 350mm, deversere in Barlad

6. Comuna Liesti, judetul Galati – o gura de deversare in Albia Veche a raului Barlad, azbociment, DN 300 mm

7. Comuna Pechea, judetul Galati –

Art.64 În vederea determinării costurilor de exploatare şi a personalului necesar, în caietul de sarcini se vor trece şi dezvolta ca articole distincte, defalcat pe fiecare statie de tratare, după caz:

a) consumul propriu tehnologic de energie electrica şi de reactivi, de proiect, pentru asigurarea epurarii apei uzate, la debitul nominal se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

b) descrierea instalațiilor, starea fizica şi gradul de automatizare ale acestora se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

c) diagramele de pornire-oprire ale utilajelor de baza, variatia consumului specific, în funcție de debit, se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

d) diagramele de variatie a energiei consumate de pompe în funcție de debitele de apa şi de namol vehiculate se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

e) diagramele de variatie a cantității de reactiv utilizate în funcție de debitul de apa uzata epurata se vor completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

f) lista aparatelor de măsura și de analiza pentru determinarea cantității și calității apei uzate, epurate și a namolurilor, precum și caracteristicile acestora se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

g) lista dotărilor laboratorului chimic, metodele de analiza necertificate sunt:;

1. **Municipiul Galati** -

- dotari laboratoare : - laboratoare retea canalizare si statie epurare – ***Anexa B3,***

- program de control : - retea canalizare si statie epurare - ***Anexa B4***

2. **Municipiul Tecuci,** judetul Galati- **Anexa B4**

Restul localitatilor care au retea de canalizare nu au laborator de analiza apa uzata.

h) lista aparatelor de măsura pentru determinarea consumurilor de energie electrica din statia de epurare a apelor uzate:

- Municipiul Tecuci :

STATIE EPURARE-1 DEC. 1918 NR, 148	ABB 1997, 400 V, 5-20 A

- Orasul Targu Bujor – statia de epurare nu functioneaza

i) schema statiei de epurare și de tratare a namolurilor cu pozitionarea utilajelor și poziția armaturilor în schema normală de funcționare conform;

1. Municipiul Galati - in executie
2. Municipiul Tecuci, judetul Galati - **Anexa B5; Plansa B21, B22**

Pentru restul localitatilor care au statie de epurare schema se va completa, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare.

j) schema instalației electrice de imbunatatire a factorului de putere se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

k) indicatorii tehnico-economici ai investiției, aprobați și realizați, se va completa ulterior, pana la sfarsitul perioadei de tranzitie, conform Contractului de Delegare;

Art. 65 Prestarea activității de epurare a apelor uzate se va executa astfel încât sa se realizeze:

a) verificarea și supravegherea continua a functionarii instalațiilor;
b) corectarea și adaptarea regimului de exploatare la cerințele utilizatorului;
c) controlul calității apei epurate și a namolurilor supuse valorificării;
d) întreținerea instalațiilor din statia de epurare;

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA
SERVICIUL REGIONAL APA GALATI

...noirea sau reactualizarea, după caz, a documentației tehnice necesare realizării unei exploatări economice și în condiții de siguranta;

f) respectarea instrucțiunilor furnizorilor de echipamente;

g) respectarea instrucțiunilor/procedurilor interne;

h) respectarea regulamentului de serviciu aprobat în condițiile legii;

i) gradul de utilizare a capacității totale a statiei de epurare a apei uzate la nivelul necesar pentru asigurarea continuității și calității deversate în emisar, a namolurilor supuse valorificării sau depozitarii;

j) desfășurarea activităților pe baza principiilor de eficienta economică având ca obiectiv reducerea costurilor;

k) menținerea capacităților de epurare și exploatarea eficienta prin urmărirea sistematica a comportării echipamentelor și a construcțiilor, întreținerea acestora, planificarea reparațiilor capitale, realizarea operativă și cu costuri minime a reviziilor și reparațiilor curente;

l) reabilitarea și retehnologizarea în vederea creșterii eficientei în exploatare și încadrării în normele naționale privind emisiile poluante;

m) executarea numai în conformitate cu legislația privind achizițiile publice, a lucrărilor de reparații/revizii/extinderi/modificări, la instalații și echipamente;

n) îndeplinirea indicatorilor de calitate specificati în normativele în vigoare;

o) asigurarea, pe toată durata de executare a serviciului, de personal calificat și în număr suficient pentru îndeplinirea activităților ce fac obiectul serviciului de epurare a apei uzate, inclusiv a personalului de specialitate autorizat, și condițiile de externalizare a activității, dacă este cazul.

Asociatia de Dezvoltare Intercomunitara
„Serviciul Regional Apa Galati"

Consiliul Director

Președinte: EUGEN CHEBAC-Președintele Consiliului Jud.Galați

Membri: MIRCEA RAZVAN CRISTEA- Viceprimar Mun.Galați

EDUARD FINKELȘTAIN- Primar Mun. Tecuci

ȘTEFAN ARFIRE- Primar Orașul Tirgu Bujor

OCTAVIAN DICĂ- Primar Orașul Bereşti

ION CORPACI- Primar Comuna Iveşti

IANCU BOLDEA- Primar Comuna Pechea

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

DISPOZIŢII GENERALE

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 1 GALAŢI - ROMÂNIA

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

DISPOZIŢII GENERALE

CAPITOLUL I – DELEGAREA....6
Articolul 1 – Definiţii....6
Articolul 2 – Valoarea preambulului şi a anexelor....10
Articolul 3 – Scopul, principii generale şi obiective ale prezentului Contract de delegare....10
Articolul 4 – Obiectul Contractului....11
Articolul 5 - Serviciile....12
Articolul 6 – Aria delegarii....12
CAPITOLUL II – BUNURILE CONCESIUNII....13
Articolul 7 – Bunurile de Retur....13
Articolul 8 – Sistemul Bunurilor de Retur....14
Articolul 9 – Bunuri de Retur care pot fi reinnoite....14
Articolul 10 – Inventarul Bunurilor de Retur....15
Articolul 11 – Grănițuirea....15
Articolul 12 – Bunuri de Preluare....16
Articolul 13 – Inventarul Bunurilor de Preluare....17
Articolul 14 – Bunurile proprii....17
Articolul 15 – Sistemul Bunurilor de Preluare şi a Bunurilor Proprii....17
CAPITOLUL III – PĂRŢILE CONTRACTANTE....17
Secţiunea 1 – Drepturile şi Obligaţiile Autoritatii delegante....17
Articolul 16 – Drepturile Autoritatii delegante....17
Articolul 17 – Obligaţiile Autoritatii delegante....18
Secţiunea 2 – Obligaţiile Operatorului....21
Articolul 18 –Principiile de bază ale Serviciilor....21
Articolul 19 – Obligaţia de a incheia contracte de branşare/racordare şi utilizare a serviciilor....23
Articolul 20 – Obligaţii generale privind lucrările....23
Articolul 21 – Obligaţii specifice in cursul Perioadei de Tranziţie....24
Articolul 22 – Exercitarea drepturilor şi intereselor contractuale ale părţilor....24
Articolul 23 – Respectarea prevederilor legale....25
Articolul 24 – Responsabilităţile şi asigurările Operatorului....25
Articolul 25 – Obligaţiile faţă de terţi şi contracte cu terţii....26
Secţiunea 3– Drepturile şi atribuţiile Operatorului....26
Articolul 26 – Drepturile Operatorului....26
Articolul 27 – Intinderea exclusivităţii furnizării Serviciilor....27
Articolul 28 – Atribuţiile Operatorului privind lucrările....27
Articolul 29 – Atribuţiile Operatorului privind aprovizionarea sa cu apă brută....27
Secţiunea 4 – Personalul Operatorului şi Politica de Resurse Umane....28
Articolul 30– Personalul....28
Articolul 31 – Personalul şi pregătirea profesională....28
Articolul 32 – Atribuţiile specifice ale agenţilor Operatorului....28
CAPITOLUL IV – CONTRACTE DE ALIMENTARE CU APĂ CU TERŢII....29
Articolul 33 – Condiţii specifice de producţie....29
Articolul 34 – Continuarea contractelor....29
CAPITOLUL 1 – SISTEMUL FINANCIAR....29
Articolul 35 – Preţurile, Tarifele şi alte surse de venit....29
Articolul 36 – Obligaţiile Fiscale ale Operatorului....35

Articolul 37 – Cheltuieli pentru ocuparea domeniului public....35
Articolul 38 – Alte costuri, taxe şi suprataxe....36
CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL....36
Articolul 39 – Principiul separaţiei intre activităţi....36
Articolul 40 – Amortizare....37
Dispozitii generale 2
CONTRACT DELEGARE GALATI
Articolul 41 – Proceduri contabile specifice pentru Bunurile de Retur....37
Articolul 42 – Procedura de inregistrare contabilă a bunurilor Operatorului....38
Articolul 43 – Intinderea controlului exercitat de Autoritate deleganta....38
Articolul 44 – Monitorizarea gestiunii şi furnizării Serviciilor....38
Articolul 45 – Rapoartele Anuale....39
Articolul 46 – Revizuirea la cinci ani....40
Articolul 47– Penalităţi Contractuale....40
CAPITOLUL I – DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE....41
Articolul 48 – Data Intrării in Vigoare şi Condiţii....41
Articolul 49 – Durata şi prelungirea....41
Articolul 50 – Reinnoirea prezentului Contract de delegare....41
CAPITOLUL II – EXPIRAREA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE....42
Articolul 51 – Motive de expirare a Prezentului Contract de delegare....42
Articolul 52 – Continuitatea Serviciilor....42
Articolul 53 – Returnarea Bunurilor către Autoritate deleganta....42
Articolul 54 – Luarea in primire a Bunurilor de către Autoritate deleganta....42
CAPITOLUL III – MODIFICAREA TERMENILOR ŞI CONDIŢIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE....43
Articolul 55 – Modificarea de comun acord....43
Articolul 56 – Modificarea unilaterală....43
Articolul 57 – Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condiţiilor economice....43
CAPITOLUL IV - MĂSURI ADMINISTRATIVE ŞI PENALITĂŢI....44
Articolul 58 – Suspendarea in cazul unei gestiuni externe aplicate de Autoritate deleganta şi substituirea Operatorului....44
Articolul 59 – Incetarea Contractului de delegare din vina Operatorului....44
Articolul 60 – Alte cazuri de incetare a Contractului de delegare....45
Articolul 61 – Efectele incetării....46
Articolul 62 – Legislaţia aplicabilă....46
Articolul 63 – Soluţionarea disputelor şi litigiilor....46
Articolul 64 – Forţa Majoră sau Fait du Prince....46
Articolul 65 – Integralitatea prezentului Contract....47
Articolul 66 – Sediul....47
Articolul 67 – Notificări....47
Articolul 68 – Impărţirea responsabilităţilor de mediu intre Autoritate deleganta şi Operator....47
Articolul 69– Inregistrarea şi diverse cheltuieli....48
CAPITOLUL VI – LISTA ANEXELOR....48
Articolul 70 – Documente anexate prezentului Contract....48

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

29/23.09.2010

încheiat astăzi 23.09.2010

REGISTRATURA
S.C. APA CANAL S.A
Str. C-tin Brancoveanu nr.2, CP 800058
GALATI
Nr. 16108
201 0 Luna 09 ziua 23

DISPOZIŢII GENERALE

PĂRŢILE CONTRACTANTE

ÎNTRE

Asociaţia de dezvoltare intercomunitară „ Serviciul Regional Apa Galati" (denumită **Asociaţia**), cu sediul în Galati, str. Eroilor nr. 7, jud. Galati, înscrisă în Registrul asociaţiilor şi fundaţiilor de la grefa judecătoriei Galati, conform Certificatului de inscriere a persoanei juridice fara scop patrimonial nr. 21 bis /23.07.2010, reprezentată de EUGEN CHEBAC, în calitate de Preşedinte al Asociaţiei,

în numele şi pe seama următoarelor unităţi administrativ-teritoriale membre:

1. Judetul Galati in baza Hotărârii Consiliului Judetului nr. 497/17.09.2010 ;
2. Municipiul Galati in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 310/07.09.2010;
3. Municipiul Tecuci in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 119/26.08.2010 ;
4. Orasul Tirgu Bujor in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 55/30.08.2010 ;
5. Orasul Beresti in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 20/31.08.2010;
6. Comuna Barcea in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 24/08.09.2010;
7. Comuna Branistea in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 53/31.08.2010 ;
8. Comuna Cosmesti in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 30/09.09.2010 ;
9. Comuna Cuza Voda in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 111/31.08.2010;
10. Comuna Draganesti in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 27/31.08.2010 ;
11. Comuna Fundeni in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 30/03.09.2010;
12. Comuna Ivesti in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 42/03.09.2010;
13. Comuna Liesti in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 41/31.08.2010 ;
14. Comuna Pechea in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 147/06.09.2010 ;
15. Comuna Piscu in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 37/26.08.2010 ;
16. Comuna Sendreni in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 49/09.09.2010 ;
17. Comuna Slobozia Conachi in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 54/08.09.2010;
18. Comuna Tudor Vladimirescu in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 37/07.09.2010 ;
19. Comuna Umbraresti in baza Hotărârii Consiliului Local nr. 29/07.09.2010 ;

aceste unităţi administrativ-teritoriale fiind denumite împreună în continuare „**Autoritatea Delegantă**"

Şi

Societatea Comercială Apa Canal SA Galati, codul unic de înregistrare RO16914128 înmatriculată la Oficiul Registrul Comerţului Galati cu numărul J17/1795/05.11.2004 cu sediul principal în Galati, str. C.Brancoveanu, nr. 2, judeţul Galati, reprezentată de d-ul GELU STAN, având funcţia de Director General (Societate) ,
denumită în continuare **„Operatorul"**,

numite împreună „Părţile" şi separat „Partea"

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

PREAMBUL

Următoarele aspecte au fost discutate si convenite anterior semnării Contractului de delegare

1) Conform Tratatului de Aderare la Uniunea Europeană, România şi-a asumat obligaţii care implică investiţii importante în sectorul de apă şi canalizare, până în 2015 pentru un număr de 263 de aglomerări urbane cu locuitor-echivalent (l.e..) mai mare de 10.000 şi până în 2018 în 2.346 aglomerări urbane cu un l.e. cuprins între 2.000 şi 10.000.

2) Un element esenţial pentru atingerea obiectivelor ambiţioase de investiţii îl reprezintă implementarea unui model instituţional care să permită unor operatori mai mari, puternici şi cu experienţă să furnizeze serviciile de alimentare cu apă şi de canalizare în mai multe unităţi administrativ teritoriale, în baza unui singur contract de delegare a gestiunii acestor servicii, denumit în prezentul Contract „Dezvoltarea Regională" şi definit în art. 1 din prezentul Contract.

MECANISMUL DE DEZVOLTARE REGIONALĂ este proiectat pentru a fi convingător, progresiv şi eficient.

Convingător:

Prin Asociaţia de Dezvoltare Intercomunitară în vederea gestionării procesului de conştientizare şi informare a Consiliilor Locale/Judetene din regiune despre obiectivele proiectului comun de dezvoltare regională, precum şi pentru determinarea fiecăruia dintre ele să devină membru al asociaţiei.

Prin Contractul de delegare care dovedeşte că Mecanismul de Dezvoltare Regională din cadrul procesului de integrare europeană respectă hotărârile Consiliilor Locale/ Judetene privind, mai ales, planul de investiţii, politica de preţuri şi tarife, sistemul de garanţii şi drepturile de control.

Progresiv:

Prin Asociaţia de Dezvoltare Intercomunitară în vederea gestionării unui proces de integrare operaţională progresivă a fiecărui membru al Asociaţiei de Dezvoltare Intercomunitară, prin semnarea unui Contract de delegare.

Prin Contractul de delegare care introduce Perioada de Tranziţie şi condiţiile de îndeplinire a obligaţiilor comune, pentru noii semnatari.

Eficient:

Prin Contractul de delegare care introduce drepturi şi obligaţii detaliate, operaţionale şi echilibrate pentru Autoritate deleganta şi pentru Operator.

În mod special, acest Contract de delegare recunoaşte obiectivul Operatorului de a dobândi mai multă eficienţă şi de a-şi dezvolta propriile sale capacităţi de autofinanţare bazate pe un sistem regional veritabil de gestiune a activelor.

3) Conform legislaţiei române, Consiliul Local/Judetului are competenţa exclusivă de a defini principiile organizaţionale şi operaţionale în domeniul serviciilor publice de alimentare cu apă şi canalizare, precum şi modificările şi completările aduse acestora în interes public. Art. 136 din Constituţia României, Legea 213/1998 privind proprietatea publică şi regimul juridic al acesteia (denumită în continuare „Legea nr. 213/1998") şi Legea 215/2001 a administraţiei publice locale

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

(denumită în continuare „Legea nr. 215/2001") constituie „Principiile Generale ale Organizării Autonome a Administrației Publice Locale". Acestea pun bazele legale ale organizării, întreținerii și dezvoltării sistemelor de alimentare cu apă potabilă și de canalizare în cadrul limitelor teritoriale ale Localităților.

Legea serviciilor comunitare de utilitati publice nr. 51/2006 cu modificarile si completarile ulterioare, conform art. 10, art.30 si art. 31^1 , precum si Legea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare nr. 241/2006 cu modificarile si completarile ulterioare, conform art. 20 si art. 21^1, permit unitatilor administrativ-teritoriale, prin intermediul Asociatiei de dezvoltare intercomunitara ai carei membri sunt acestea si cu respectarea conditiilor obligatorii si cumulative impuse de prevederile legale mentionate, sa delege gestiunea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, prin atribuirea directa catre un operator regional a unui contract de delegare a gestiunii, prin care acestea confera pe o perioada determinata operatorului, care actioneaza pe riscul si raspunderea sa, dreptul si obligatia de a furniza/presta serviciul, inclusiv dreptul si obligatia de a administra si de a exploata infrastructura tehnico-edilitara aferenta serviciului.

4) Autoritatea deleganta și Operatorul declară că atingerea obiectivelor menționate la art. 3 de mai jos trebuie să se traducă prin respectarea de către Operator a criteriilor de performanță definite în Dispozițiile Speciale – Partea Comună, îndeosebi în ceea ce privește extinderea ariei de cuprindere a serviciilor și îmbunătățirea calității serviciilor. Operatorul declară că va adopta liniile directoare definite în planul previzional de investiții pentru înlocuirea activelor puse la dispoziție de Autoritatea deleganta pe durata Contractului de delegare.

Părțile menționează expres că cele prezentate mai sus au ca scop de a facilita interpretarea prezentului Contract, însă nu vor opera astfel încât să prevaleze față de prevederile prezentului Contract.

Ținând cont de aspectele menționate în Preambul, Părțile au convenit încheierea prezentului Contract de delegare.

TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA

CAPITOLUL I – DELEGAREA

ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII

În scopul aplicării prezentului Contract de delegare, Părțile convin ca termenii și expresiile folosite în continuare, scrise cu majuscule, să fie definite după cum urmează:

„**Aria delegarii**" delimitează aria sau ariile din Aria de Competență Teritorială a Autoritatii delegante, în cadrul căreia (cărora) sunt sau pot fi furnizate Serviciile. Aceasta va fi convenită periodic de Autoritatea deleganta și Operator. La Data Intrării în Vigoare, Aria minimă va cuprinde cel puțin suprafețele exterioare totale ale Perimetrului de Distribuție a Apei și a Perimetrului de Colectare a Apei Uzate pentru rețelele aflate în interconexiune atunci când se suprapun.

„Aria de Competență Teritorială a Autoritatii delegante" : înseamnă teritoriul aflat în limitele administrative ale Autorității delegante:

„Aria de Dezvoltare" înseamnă Aria de Competență Teritorială a Localităților care vor intra în Asociație după semnarea prezentului Contract de delegare, care vor deveni parte la prezentul Contract de delegare, în calitate de Autoritate deleganta conform legislației în vigoare la data respectivă.

„Branșament" înseamnă partea din rețeaua publică de distribuție care face legătura între rețeaua publică și rețeaua interioară a unei incinte sau clădiri aparținând utilizatorilor. Branșamentul deservește un singur utilizator. Branșamentul până la contor, inclusiv căminul de branșament și contorul, aparține rețelei publice de distribuție a apei, indiferent de modul de finanțare a realizării acestuia.

"Bunuri de Preluare" înseamnă mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile, dobândite sau construite de Operator având ca singur scop furnizarea Serviciilor, cu excepția celor menționate în art. 7.1.1, 7.1.2 și 7.1.3, la care se face referință și care sunt definite în art. 12 de mai jos.

„Bunuri de Retur" înseamnă bunurile publice și/sau private ce includ terenurile, echipamentele și lucrările publice ale Autoritatii delegante, existente sau care urmează să fie construite, ce sunt puse la dispoziția Operatorului pentru întreaga durată a Contractului de delegare, la care se face referință și în special cele care sunt definite în art. 7 de mai jos.

„Bunuri de Retur prin Accesiune" înseamnă bunuri construite și finanțate de către Operator care sunt integrate Bunurilor de Retur existente.

„Bunurile Proprii" înseamnă alte bunuri decât cele menționate în art. 7 și 12 de mai jos și care aparțin Operatorului, la care se face referire și care sunt definite în art. 14 de mai jos. Acestea rămân în proprietatea Operatorului la expirarea prezentului Contract de delegare, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

„Bunuri Publice" înseamnă orice bunuri care, conform Constituției României și Legii nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, constituie „bunuri proprietate publică" făcând parte din sistemele publice de alimentare cu apă și de canalizare atribuite Operatorului.

„Autoritate deleganta" desemnează împreună Localitățile semnatare a prezentului Contract de delegare.

„Operator" înseamnă **SC APA CANAL SA**, desemnată de Autoritatea deleganta prin prezentul Contract de delegare să furnizeze serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare ce fac obiectul delegarii, în temeiul legislației aplicabile;

„Delegarea" înseamnă:

dreptul exclusiv de a exploata, întreține și administra bunurile delegate, investițiile privind reabilitarea bunurilor existente și cu extinderea Ariei delegarii, precum si dreptul de a utiliza infrastructura tehnico edilitara aferenta serviciului de alimentare cu apa si canalizare delegat. Bunurile rămân în proprietatea autorităților administrației publice locale și după încetarea Contractului de delegare sunt returnate respectivului proprietar;

și

dreptul exclusiv de a furniza serviciile publice locale de alimentare cu apă și de canalizare în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Autoritatii delegante.

„Contractul de delegare" înseamnă prezentul Contract de delegare compus din preambul, Dispozițiile Generale și anexele sale: Dispozițiile Speciale; Caietul de Sarcini *(Masterplanul)*; Inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului pe durata contractului; Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor; Regulamentele Serviciilor și alte anexe. Atunci când sensul frazei o cere, în special în cazul referințelor

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

care se fac la articole, termenul „prezentul Contract" nu poate desemna decât prezentul Contract de delegare.

„**Data Intrării în Vigoare**" înseamnă data prevăzută la art. 48 de mai jos.

„**Dispozițiile Speciale**" înseamnă documentele numite astfel și care sunt anexate la Contractul de delegare. Dispozițiile Speciale se compun din trei părți distincte: „Dispozițiile Speciale – Partea Comună", „Dispozițiile Speciale – Partea de Apă", „Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare", inclusiv anexele la acestea.

„**Drumuri Publice**" înseamnă drumurile naționale, județene, municipale și comunale.

„**Drumuri Private**" înseamnă drumuri aparținând unor persoane fizice sau juridice de drept privat.

„**Durata de Viață Tehnică**" înseamnă durata de viață în condiții de utilizare normală a fiecărui bun. Pentru Bunurile de Retur, aceasta este specificată pe categorii de bunuri în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare.

„Furnizarea Serviciilor": înseamnă exercitarea tuturor drepturilor și îndeplinirea tuturor obligațiilor Operatorului născute din prezentul Contract de delegare pentru a asigura continuitatea serviciilor delegate pe baze exclusive.

„**Instalații Interioare de Apă Potabilă**" înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, amplasate după apometrul/contorul de branșament, în sensul de curgere a apei, sau, dacă branșamentul nu este contorizat, după punctul de delimitare dintre rețeaua publică și instalația interioară de utilizare a apei, și care asigură transportul apei potabile preluate din rețeaua publică la punctele de consum și/sau la instalațiile de utilizare.

„**Instalații Interioare de Canalizare**" înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, care asigură preluarea și transportul apei uzate de la instalațiile de utilizare a apei până la căminul de racord din rețeaua publică

„**Lucrări de Extindere sau Consolidare**" înseamnă lucrările definite în art. 8 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Lucrări de Înlocuire**" înseamnă lucrările definite în art. 7 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Lucrări Majore de Întreținere**" înseamnă lucrările definite în art. 6.3 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Lucrări Planificate de Întreținere**" înseamnă lucrările definite în art. 6.2 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Perimetrul de Colectare a Apei Uzate**" înseamnă limita rețelei /rețelelor publice de canalizare a(le) fiecărei Zone Urbane și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor conform art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de canalizare.

„Perimetrul de Distribuție a Apei" înseamnă limita rețelei / rețelelor publice de alimentare cu apă potabilă a(le) fiecărei Zone Urbane și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor conform art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de alimentare cu apă potabilă.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA NAȚIONALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

„**Perioada de Tranziție**" înseamnă o perioadă de timp în cursul căreia Părțile sprijină organizarea Operatorului; mai ales, Operatorul trebuie să întreprindă acțiuni prioritare în scopul de a repara și îmbunătăți tehnic echipamentele și lucrările pe care le consideră necesare în vederea furnizării corecte a Serviciilor, astfel cum sunt definite în art. 21.1 de mai jos.

„Proporționalitatea" înseamnă repartizarea sumelor pe care le datorează Părțile contractante una celeilalte în temeiul prezentului Contract de delegare în funcție de numărul de beneficiari finali ai Serviciilor.

„**Punctul de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator și Utilizator**" - locul în care instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului se racordează la instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea Operatorului furnizor de servicii. Delimitarea dintre instalațiile interioare de canalizare și rețeaua publică de canalizare se face prin căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice, în sensul de curgere a apei uzate Delimitarea dintre rețeaua publica de alimentare cu apa și rețeaua interioară de distribuție aparținând utilizatorului o constituie:

a) căminul de bransament, respectiv contorul de bransament, care este ultima componenta a retelei publice de distributie;

b) vana de concesie, in cazul in care bransamentul nu este contorizat iar vana este montata la o distanta de max. 1-2 m de limita de proprietate.

c) limita de proprietate a imobilului, in cazul in care bransamentul nu este prevazut cu vana de concesie sau daca aceasta este montata la o distanta mai mare de 1-2 m de limita de proprietate, in interiorul proprietatii.

„Racord" înseamnă partea din rețeaua publică de canalizare care asigură legătura dintre utilizator și canalizarea publică. Racordul de la cămin spre rețea, inclusiv căminul de racord, aparține rețelei publice de canalizare indiferent de modul de finanțare a realizării acestuia.

„Dezvoltarea Regională" înseamnă implementarea unui model instituțional la nivel regional, adecvat pentru a grupa serviciile de alimentare cu apă și de canalizare legate de Ariile de Dezvoltare în cadrul unui operator comun.

„**Rețeaua Publică de Alimentare cu Apă sau de Canalizare**" - partea din sistemul public de alimentare cu apă, respectiv din sistemul de canalizare, alcătuită din rețeaua de conducte, armături și construcții anexe care asigură distribuția apei, respectiv preluarea, evacuarea și transportul apelor de canalizare la/de la doi sau mai mulți utilizatori independenți, respectiv de la două sau mai multe persoane fizice care locuiesc în case individuale ori de la două sau mai multe persoane juridice care administrează câte un singur condominiu, astfel cum este definit el de lege.

„**Serviciile**" înseamnă serviciile de alimentare cu apă și de canalizare a căror gestiune este încredințată Operatorului de către Autoritate deleganta, definite în art. 5 de mai jos.

"**Suma în caz de Încetare Înainte de Termen**" înseamnă suma care trebuie plătită de către Autoritatea deleganta sau de orice Localitate semnatară în cazurile prevăzute de art. 59, care urmează să fie determinată de un auditor independent. Această sumă va acoperi cel puțin investițiile legate de Bunurile Publice finanțate de Operator, altele decât cele finanțate din fonduri publice puse direct la dispoziția Operatorului, care nu sunt integral amortizate la data încetării prezentului Contract înainte de termen sau la data retragerii oricăreia dintre Localitățile semnatare (în acest caz, legate de Bunurile Publice care aparțin Localității respective).

„Utilizator": înseamnă orice persoană fizică sau juridică, proprietară sau cu împuternicire dată de proprietarul unui imobil, având branșament propriu de apă și/sau racord de canalizare, și care beneficiază, pe bază de contract, de serviciile Operatorului.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

„**Zona Urbană/rurala**" înseamnă teritoriul zonelor populate incluse în Aria de Competență Teritorială a Autoritatii delegante şi definit în art. 4 al Dispozițiilor Speciale – Partea Comună.

Articolul 2 – Valoarea preambulului şi a anexelor

1 – Preambulul de mai sus şi anexele menționate în lista de mai jos fac parte integrantă din prezentul Contract de delegare. Anexele la prezentul Contract de delegare au aceeaşi valoare contractuală între Părți ca şi Dispozițiile Generale. Împreună constituie Documentele Concesiunii.

Anexele îşi vor produce efectele de la Data Intrării în Vigoare sau, dacă la data respectivă nu sunt definitivate sau complete, de la data semnării lor de catre partile contractante.

2 – Pentru a facilita aplicarea şi interpretarea prezentului Contract de delegare şi a anexelor sale, ordinea de preferință a documentelor contractuale se stabileşte astfel:

- Contractul de delegare – Dispoziții Generale
- Dispozițiile Speciale – Partea Comună şi fiecare dintre Dispozițiile Speciale - Partea de Apă, respectiv de Canalizare

Prin urmare, în situația aparitiei unor probleme de interpretare sau aplicare a oricăreia dintre prevederile acestor documente, izvorâtă dintr-o contradicție în formulare, aparentă sau de fond, între articole din documente diferite, atâta timp cât acele articole au acelaşi obiect, se va ține cont de ordinea de preferință mai sus menționată şi părțile trebuie să se conformeze prevederilor acelui document față de prevederile documentelor inferioare.

Articolul 3 – Scopul, principii generale şi obiective ale prezentului Contract de delegare

1. Scopul prezentului Contract de delegare este de a defini termenii şi condițiile delegării gestiunii Serviciilor în Aria delegarii de către Autoritatea deleganta Operatorului.

2. Părțile se angajează să aplice prezentul Contract de delegare, în măsura în care este fiecare implicată, respectând echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor şi principiile de bază ale continuității şi adaptabilității Serviciilor, precum şi al egalității de tratament a Utilizatorilor.

3. În schimbul dreptului de a încasa integral veniturile obținute din furnizarea Serviciilor şi în urma acestora, Operatorul trebuie, pe întreaga durată a prezentului Contract de delegare, să acopere cererea de servicii de alimentare cu apă potabilă şi de canalizare a populației din Aria delegarii şi să furnizeze serviciile la o calitate care să corespundă obligațiilor stabilite prin prezentul Contract de delegare.

4. Autoritatea deleganta îi va acorda Operatorului dreptul de acces nelimitat si gratuit, oricând, la toate terenurile din interiorul Ariei de Competență Teritorială a Autoritatii delegante în subsolul cărora sau pe suprafața cărora sunt situate instalații de producție, transport sau distribuție de apă potabilă şi de colectare, transport sau tratare a apei uzate, inclusiv toate terenurile învecinate şi drepturile de trecere asociate instalațiilor şi necesare în vederea gestionării şi furnizării Serviciilor, astfel cum sunt definite în art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

5. Autoritățile administrației publice locale, parte în acest Contract, păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor şi a strategiilor de dezvoltare a serviciilor, respectiv a programelor de dezvoltare a sistemelor publice de alimentare cu apă şi de canalizare concesionate prin acest Contract, precum şi dreptul de a urmări, controla şi supraveghea:

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
COMPANIA CANAL S.A. GALAȚI - ROMÂNIA

a. modul de respectare şi de îndeplinire a obligaţiilor contractuale asumate de către Operator;
b. calitatea şi eficienţa serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare furnizate la nivelul indicatorilor de performanţă stabiliţi în prezentul Contract de delegare;
c. modul de administrare, exploatare, conservare şi menţinere în funcţiune, dezvoltare şi/sau modernizare a sistemelor publice din infrastructura edilitar-urbană încredinţată prin Contractul de delegare;
d. modul de formare şi stabilire a tarifelor pentru serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare.

6. Autoritatea deleganta şi Operatorul convin asupra faptului că următoarele elemente constituie obiective esenţiale şi comune :
a) îmbunătăţirea condiţiilor de viaţă ale cetăţenilor;
b) realizarea unei infrastructuri edilitare moderne, ca bază a dezvoltării economice şi în scopul atragerii investiţiilor profitabile pentru comunităţile locale;
c) dezvoltarea durabilă a serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare;
d) protecţia mediului;
e) asigurarea contorizării consumului de apă pentru fiecare consumator cu care se încheie contracte de furnizare, pe cheltuiala Autoritatii Delegante, cu exceptia agentilor economici care vor suporta toate costurile privind contorizarea punctelor de lucru;
f) menţinerea în stare perfect funcţională şi îmbunătăţirea sistemului public de alimentare cu apă şi de canalizare delegat
g) îmbunătăţirea serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare;
h) menţinerea unor preţuri şi tarife, conform standardelor serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare si programelor de investitii;
i) echilibrul financiar al delegarii cu respectarea preţurilor şi tarifelor
j) creşterea progresivă a ariei de acoperire a serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare până la atingerea limitelor întregii Arii a delegarii;
k) calitatea bună a Serviciilor şi gestiunea administrativă şi comercială eficientă;
l) menţinerea calităţii tehnice şi întreţinerea în bună stare a echipamentelor şi lucrărilor cuprinse în Servicii;

7. Obiectivul pe termen mediu şi lung al prezentului Contract de delegare este, de asemenea, Dezvoltarea Regională.

Articolul 4 – Obiectul Contractului

1. Obiectul contractului îl constituie delegarea exclusivă a serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare, precum şi exploatarea sistemelor publice de alimentare cu apă şi de canalizare necesare pentru realizarea acestora, pe întreg teritoriul definit de Aria delegarii, pe durata prevăzută mai jos.

2. Operatorul îşi asumă răspunderea furnizării Serviciilor, sub controlul Autoritatii delegante, în condiţiile şi termenii Contractului de delegare şi în conformitate cu normele legale şi reglementare aplicabile.

3. Dispoziţiile Speciale – Partea Comună stabileşte regulile privind principiile generale ale furnizării Serviciilor, modul de realizare a Lucrărilor, preţurile şi tarifele, obiectivele de calitate ale Serviciilor şi relaţiile cu Utilizatorii.

4. Dispoziţiile Speciale – Partea de Apă şi Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare stabilesc îndeosebi termenii şi condiţiile furnizării fiecărui Serviciu Concesionat, definiţia Perimetrelor, delegate modul de furnizare a Serviciilor, preţurile, tarifele şi calitatea serviciilor furnizate Utilizatorilor.

Articolul 5 - Serviciile

Serviciile în exclusivitate:

Operatorul va avea dreptul exclusiv de a furniza serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare pe Aria de Competenţă Teritorială a Autoritatii delegante. Serviciile în exclusivitate cuprind:

- Producţia, transportul şi alimentarea/ distributia cu apă potabilă
- Colectarea, transportul şi tratarea apelor uzate în Aria delegarii
- Lucrări de extindere şi reabilitare în Perimetrul de Distribuţie a Apei Potabile şi în Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate.

Articolul 6 – Aria delegarii

1. Aria delegarii

Aria delegarii delimitează întregul teritoriu unde sunt furnizate Serviciile în cadrul Ariei de Competenţă Teritorială a Autoritatii delegante. Aceasta este compusă din Zonele Urbane specificate în art. 4 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

Lista Zonelor Urbane, care constituie Aria delegarii este definitivă, indiferent de evoluţia demografică din cadrul acestor zone.

Părţile convin expres că prin prezentul Contract Operatorului îi revine responsabilitatea pentru gestiunea serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare exclusiv în teritoriile din Aria delegarii.

2. Redefinirea Ariei Delegarii

Aria delegarii poate fi extinsă printr-un act adiţional încheiat de părţi, în cazurile următoare:

a) în cazul extinderii teritoriului Autoritatii delegante,
b) în cazul creării/adăugării de noi Zone Urbane de către Autoritate deleganta sau
c) în cazul în care noi Localităţi semnează Contractul de delegare.

În ceea ce priveşte orice modificare a Ariei delegarii atunci când modificările planificate nu sunt justificate de amplasarea reţelelor existente, activitatea lor economică sau densitatea populaţiei, Părţile vor aplica prevederile art. 57 din prezentul Contract de delegare.

3. Perimetrele de Distribuţie a Apei şi de Colectare a Apei Uzate

Perimetrul de Distribuţie a Apei este definit în art. 4 din Dispoziţiile Speciale – Partea de Apă, iar Perimetrul de Colectare a Apei Uzate este definit în art. 4 din Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare.

După finalizarea unor noi lucrări de producţie sau transport de către Operator, pentru a include zona din jurul acestor lucrări Perimetrul de Distribuţie a Apei/ de Colectare a Apei Uzate pot fi extinse în mod corespunzător după cum consideră părţile. Redefinirea periodică a Perimetrelor de Distribuţie a Apei şi de Colectare a Apei Uzate nu modifică nici natura Ariei Delegarii nici obligaţiile Operatorului, în special în ceea ce priveşte Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor.

CAPITOLUL II – BUNURILE CONCESIUNII

Articolul 7 – Bunurile de Retur

1. Bunurile de Retur

Bunurile de Retur constau în bunurile Autoritatii delegante aferente şi necesare furnizării Serviciilor, existente şi puse la dispoziţia Operatorului conform Contractului de delegare sau care vor fi construite, care vor fi puse la dispoziţia Operatorului pe întreaga durata a prezentului Contract de delegare.

Bunurile de Retur includ:
1) Bunuri Publice şi/sau private puse la dispoziţia Operatorului de către Autoritatea deleganta la Data Intrării în Vigoare sau ulterior acestei date;
2) Bunuri noi, parte a sistemelor de apă şi canalizare şi care au o natură substanţial similară Bunurilor Publice, create şi finanţate de către Operator;
3) Dacă este cazul, bunuri încorporate în domeniul public, finanţate de către Autoritatea deleganta sau de terţi şi puse la dispoziţia Operatorului de către Autoritatea deleganta, ulterior Datei Intrării în Vigoare, în condiţiile definite în art. 8.4 de mai jos.

2. Identificarea Bunurilor de Retur

Bunurile de Retur sunt identi
ficate mai jos. Ele includ Bunurile din Aria delegarii, fie că există la Data Intrării în Vigoare, fie că urmează a fi create sau încorporate la o data ulterioară în domeniul public.

1) Terenurile puse la dispoziţia Operatorului sau cumpărate de Operator sunt compuse din:
a) terenuri aflate în proprietatea Autoritatii delegante, care aparţin domeniului public şi pe care se află construcţiile şi instalaţiile/reţelele aferente serviciilor publice de alimentare cu apă potabilă şi de canalizare, inclusiv zonele de protectie sanitara conform legislatiei specifice in vigoare.
b) prin extensie, alte terenuri care sunt strict necesare pentru exploatarea echipamentelor şi lucrărilor.

2) Instalaţiile şi construcţiile puse la dispoziţia Operatorului sau realizate şi finanţate de Operator sunt cele pentru:
a) producţia şi distribuţia de apă potabilă: puţuri, conducte de transport, staţii de tratare, rezervoare, staţii de pompare şi sisteme de distribuţie, contoare, precum şi toate celelalte echipamente şi instalaţii asociate;
b) colectarea şi tratarea apei uzate: sisteme de colectare, staţii de pompare, staţii de epurare, instalaţii de evacuare, contoare, precum şi toate celelalte echipamente şi instalaţii asociate;

3) Construcţiile publice folosite ca spatii productie, cantoane, ateliere, laboratoare, birouri, depozite sau locuinţe de serviciu, care fac parte din Serviciile Delegate sau sunt construite pe domeniul public afectat Serviciilor Delegate, dacă este cazul, sunt de asemenea puse la dispoziţia Operatorului.

Articolul 8 – Sistemul Bunurilor de Retur

1. Părţile convin expres că Bunurile de Retur sunt puse la dispoziţia Operatorului exclusiv pentru furnizarea Serviciilor prevăzute în prezentul Contract de delegare si pentru prestarea serviciilor prevazute ca activitati secundare in actul constitutiv al operatorului.

2. Bunurile de Retur au următorul regim juridic special :

a) Bunurile de Retur, care există la Data Intrării în Vigoare sau vor fi construite sau încorporate domeniului public de către Autoritatea deleganta, constituie în prezent şi vor constitui întregul patrimoniu al Autoritatii delegante afectat Serviciilor. Operatorul recunoaşte că acestea sunt şi vor rămâne în proprietatea Autoritatii delegante.
b) Bunurile de Retur realizate de Operator sunt de la început proprietatea Autoritatii delegante.
c) La încetarea prezentului Contract de delegare indiferent de motiv, Bunurile de Retur sunt înapoiate Autoritatii delegante, în condiţiile prevăzute mai jos.
d) Bunurilor de Retur li se aplică procedurile contabile specifice prevăzute în art. 42 de mai jos.
e) Durata de viaţă contabilă a Bunurilor de Retur este aceeaşi cu Durata de Viaţă Tehnică în măsura posibilului, în funcţie de modalitatea de amortizare. În Perioada de Tranziţie durata de viaţă contabilă va fi cea stabilită la Data Intrării în Vigoare şi va fi ajustată în decurs de un an de la Data Intrării în Vigoare, după cum este stabilit în Anexa 3 a Dispoziţiilor Speciale – Partea de Apă şi a Dispoziţiilor Speciale – Partea de Canalizare.

3. Operatorul declară că va depune toate eforturile pentru a acumula cat mai multe cunoştinţe despre Bunurile de Retur, intr-un termen de 10 luni de la Data Intrării în vigoare, conform situatiilor centralizatoare prezentate de autoritatea deleganta la momentul semnarii contractului, precum si a predarilor efective din teren.

În consecinţă:

a) cu rezervele menţionate în art. 21.3 de mai jos, renunţă în mod irevocabil să se prevaleze de orice condiţie, caracteristică ori situaţie a Bunurilor de Retur în scopul de a se elibera de obligaţiile ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract de delegare,
b) se angajează să îşi asume răspunderea pentru ele în condiţia în care se afla la 10 luni de la Data Intrării în Vigoare
c) cu toate acestea, Operatorul beneficiază integral de garanţiile producătorului privind echipamentele şi lucrările.

4. După Data Intrării în Vigoare, echipamentele şi construcţiile ce aparţin Autoritatii delegante sau terţilor şi care folosesc Serviciilor nu pot fi puse la dispoziţia Operatorului decât printr-un act adiţional la prezentul Contract de delegare. În orice caz, acele bunuri vor fi mai întâi trecute în domeniul public al Autoritatii delegante.

Aceasta operatiune se fac ce putin anual, timp in care Operatorul este indreptatit a utiliza si exploata in realizarea serviciului bunurile chiar si inainte de a fi trecute in domeniul public al unitatii administrativ teritoriale.

Articolul 9 – Bunuri de Retur care pot fi reînnoite

1. În funcţie de natura lor sau Durata lor de Viaţă Tehnică, Bunurile de Retur se împart în bunuri care pot reînnoite şi bunuri care nu pot fi reînnoite.

2. Bunurile de Retur ce pot fi reînnoite sunt bunuri a căror Durata de Viaţă Tehnică, după cum este stabilită în Registrul Mijloacelor Fixe, expiră înainte de termenul normal de expirare stabilit mai jos. Bunurile de Retur care pot fi reînnoite trebuie să fie înlocuite de Operator cel puţin o dată în cursul prezentului Contract de delegare, in masura in care pentru realizarea acestei operatiuni sunt alocate resurse de finantare si totodata in functie de programele de investiti aprobate de autoritatea deleganta.
3. Bunurile de Retur, care nu pot fi reînnoite de către Operator, sunt celelalte Bunuri de Retur care, fie prin natura lor, fie din cauza Duratei de Viaţă Tehnică, nu pot fi reînnoite înainte de data normală de expirare a Duratei prezentului Contract de delegare.

Articolul 10 – Inventarul Bunurilor de Retur

1. O listă scurtă cu Bunurile de Retur la Data Intrării în Vigoare este inclusă în anexa 2 a Dispozițiilor Speciale – Partea Comună. O listă detaliată a Bunurilor de Retur ce pot fi reînnoite și a celor ce nu pot fi reînnoite este inclusă în Registrul Mijloacelor Fixe definit în art. 28 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

2. În curs de 12 luni de la Data Intrării în Vigoare, Autoritatea deleganta și Operatorul vor elabora împreună o listă detaliată care să descrie Bunurile de Retur convenite de părți. Inventarul Bunurilor de Retur trebuie să cuprindă cel puțin următoarele informații pentru fiecare bun: număr de inventar, denumirea, amplasarea geografică, dacă pot fi reînnoite sau nu, data achiziționării, costul de achiziție, condiția tehnică, amortizarea, valoarea contabilă netă, valoarea de înlocuire.

Ulterior inventarierii și acordului părților, valoarea contabilă netă a fiecărui bun este înregistrată în contabilitatea Operatorului cel mai târziu în termen de 3 luni, dar nu mai mult de 18 luni de la Data Intrării în Vigoare. Valoarea contabilă netă poate fi modificată datorită uzurii morale sau a capacității de funcționare slabe, prin acordul părților sau, în absența acestuia, prin expertiză.

3. În timpul inventarierii, Bunurile de Retur ce pot fi reînnoite, care nu au fost reînnoite înainte de Data Intrării în Vigoare, conform datelor din Registrul Mijloacelor Fixe, fac obiectul unei hotărâri: fie de casare, fie de efectuare de lucrări de reabilitare sau îmbunătățire, așa cum se prevede în art. 21.2 de mai jos, fie de menținere a lor în exploatare după expirarea Duratei Tehnice de Viață.

4. Un raport asupra inventarului Bunurilor de Retur indică modificările ce trebuie operate în Registrul Mijloacelor Fixe. Raportul asupra inventarului Bunurilor de Retur constituie anexă la prezentul Contract de delegare.

5. Inventarul Bunurilor de Retur este folosit pentru a ține la zi Registrul Mijloacelor Fixe, în care Durata de Viață Tehnică a fiecărui Bun de Retur trebuie armonizată cu termenele stabilite în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare.

6. Registrul Mijloacelor Fixe trebuie să fie pus în permanență la dispoziția Autoritatii delegante, în format electronic.

7. În cel mult 3 luni de la stabilirea listei prevăzute la punctul 2 de mai sus, fiecare Localitate își va înregistra Bunurile sale de Retur conform prevederilor Legii 7/1996 a cadastrului și a publicității imobiliare și va furniza Operatorului dovezile privind această înregistrare. Operatorul își va înregistra și el în mod corespunzător drepturile sale de concesiune.

8. Predarea se va face pe baza de proces verbal de predare – primire.

Articolul 11 – Grănițuirea

1. Din proprie inițiativă sau din inițiativa Autoritatii delegante, în plus față de obligația inventarierii Bunurilor de Retur, Operatorul se angajează sa marcheze hotarele tuturor bunurilor corespunzătoare existente care sunt înregistrate în Inventarul anexat prezentului Contract de delegare, pe cheltuiala și sub controlul Autoritatii delegante. Aceste bunuri includ terenuri, lucrări aferente proceselor de producție și, acolo unde este cazul, lucrări semnificative de transport și distribuție. Această grănițuire se face cu acordul proprietarilor învecinați, obținut prin grija autoritatii delegante. Un raport va fi elaborat și predat Autoritatii delegante.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

2. Operatorul se angajează să elaboreze un plan ale fiecăror hotare marcate in limita fondurilor alocate de catre autoritatea deleganta, şi sub controlul Autoritatii delegante, o copie a acestui plan fiind transmisă Autoritatii delegante.

3. În cazul în care apar modificări privind acele terenuri, Operatorul se angajează să le grănițuiască din nou şi să elaboreze noi planuri sub controlul Autoritatii delegante in aceleasi conditii financiare prevazute la aliniatul 2.

4. De fiecare data când este necesar, Autoritatea deleganta îl sprijină pe Operator, în special în ceea ce priveşte comunicarea planurilor hotarelor marcate, în relația cu serviciile sale administrative şi, obligatoriu, în cazul litigiilor având ca obiect dreptul de proprietate asupra bunurilor.

5. În ceea ce priveşte aplicarea prevederilor prezentului articol, părțile vor colabora ori de câte ori va fi nevoie, astfel încât Operatorul sa poată depune diligențele necesare în vederea identificării şi protecției juridice a domeniului public, cu cheltuieli care să nu afecteze echilibrul economico-financiar al Serviciilor.

Articolul 12 – Bunuri de Preluare

1. Definiția Bunurilor de Preluare

Mijloacele fixe, bunurile imobile şi mobile cumpărate sau construite de Operator având ca unic scop furnizarea Serviciilor, cu excepția celor menționate în art. 7.1.2 de mai sus, sunt Bunuri de Preluare, în sensul prezentului Contract de delegare.

La expirarea prezentului Contract de delegare, Bunurile de Preluare pot fi preluate de Autoritatea deleganta, dar numai din proprie inițiativă a acestuia, în schimbul indemnizării Operatorului în condițiile prevăzute de art. 54 de mai jos, iar Operatorul se angajează să returneze Autoritatii delegante Bunurile de Preluare în schimbul indemnizației, la cererea scrisă a Autoritatii delegante.

În situația rezilierii prezentului Contract de delegare din culpa Autoritatii delegante, aceasta va fi obligata să preia Bunurile de Preluare în schimbul unei indemnizații acordate Operatorului si al carei cuantum este stabilit conform valorii actualizate din evidentele contabile ale operatorului.

2. Identificarea Bunurilor de Preluare

Bunurile de Preluare sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din vehicule şi maşini specializate, unelte, stocuri, aparatură şi programe informatice specializate, fişiere şi baze de date, precum şi, dacă este cazul, clădiri folosite ca ateliere, birouri, laboratoare, depozite sau locuințe de serviciu ale Operatorului, construite pe terenurile Operatorului şi ale Autoritatii Delegante, altele decât cele identificate ca fiind Bunuri de Retur în art. 7.2 de mai sus.

Articolul 13 – Inventarul Bunurilor de Preluare

Inventarul Bunurilor de Preluare este pus în permanență la dispoziția Autoritatii delegante, în format electronic si va fia actualizat anual.

Articolul 14 – Bunurile proprii

1. Definiția Bunurilor Proprii

Celelalte Bunuri decât cele prevăzute în articolele 7 și 12 de mai sus și care aparțin Operatorului, constituie Bunurile sale Proprii. Ele rămân în proprietatea sa la data expirării Contractului de delegare, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

2. Identificarea Bunurilor Proprii

Bunurile Proprii sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din anumite clădiri folosite ca birouri sau locuințe, de care, datorită amplasării sau situației lor, nu este nevoie în mod esențial să rămână ca o parte integrantă a furnizării Serviciilor la încetarea Contractului de delegare și, dacă este cazul, din vehicule cu motor ne-specializate, echipament și mobilă de birou și programe informatice ne-specializate.

Articolul 15 – Sistemul Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii

1. Bunurile de Preluare și Bunurile Proprii sunt și rămân în proprietatea Operatorului.

2. Operatorul nu poate înstrăina Bunurile de Preluare și nu le poate ipoteca fără aprobarea expresă prealabilă a Autoritatii delegante.

3. Operatorul poate cumpăra sau înstrăina oricând Bunurile sale Proprii, însă doar dacă acest lucru nu are un efect negativ asupra furnizării corespunzătoare a Serviciilor.

4. Operatorul poate folosi Bunurile sale Proprii și anumite Bunuri de Preluare, în vederea furnizării altor servicii decât Serviciile.

CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE

Secțiunea 1 – Drepturile și Obligațiile Autoritatii delegante

Articolul 16 – Drepturile Autoritatii delegante

16.1. Autoritatea deleganta are următoarele drepturi:

1. să stabilească anual programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente;
2. să aprobe studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
3. să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, de investiții, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară, corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu;
4. să realizeze investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare prin asociere intercomunitara;
5. să finanțeze realizarea de lucrări necesare serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
6. Sa finanteze anumite cheltuieli de exploatare aferente unor activitati atunci cand acestea sunt mult mai mari decat veniturile realizate din respectiva activitate.
7. să contracteze și să garanteze în condițiile legii împrumuturi pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura aferentă serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

8. să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice delegate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin Contract, cu notificarea prealabilă a Operatorului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
9. să își manifeste intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și de a solicita operatorului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri;
10. să propuna modificarea partii reglementară a contractului de delegare din motive excepționale legate de interesul național sau local;
11. să aprobe structura și ajustările de tarife propuse de către Operator, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
12. să rezilieze Contractul în cazul în care Operatorul nu își respectă obligațiile asumate prin prezentul Contract de delegare.

16.2. Asociația, creată în conformitate cu Legea 215/2001 de către Localitățile semnatare în scopul pregătirii și promovării proiectelor de modernizare și de extindere a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare la nivel local și regional, se va substitui autorităților administrației publice locale semnatare și va deveni Autoritate deleganta, în cazul unui transfer al competențelor autorităților administrației publice locale privind Serviciile către Asociație

Articolul 17 – Obligațiile Autoritatii delegante

Obligațiile Autoritatii delegante sunt:

1. să elaboreze și să aprobe normele locale și regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare pe baza normelor-cadru, în conformitate cu legislația în vigoare;
2. sa ia in discutie in cel mult 30 zile de la solicitarea operatorului si să aprobe tarifele pentru serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare conform prevederilor specifice ale prezentului contract de delegare, a contractelor de imprumut, precum si a altor reglementari in vigoare pe perioada derularii Contractului, astfel incat ele sa devina efective la termenele stabilite;
3. sa aprobe si alte ajustari de tarif la cererea operatorului;
4. să verifice periodic următoarele:
    a) serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare furnizate și nivelul de calitate al acestora;
    b) îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
    c) menținerea echilibrului contractual rezultat prin licitație și stabilit prin regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
    d) asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Operator și Utilizatori;
    e) clauzele de administrare, întreținere și predare a Bunurilor Publice, planul social de limitare a efectelor negative ale concedierilor;
    f) independența managerială a Operatorului față de orice ingerințe ale autorităților și instituțiilor publice;
5. să predea Operatorului la Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
6. să notifice părților interesate informații referitoare la încheierea prezentului Contract;
7. să faciliteze Operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare. Să asigure, gratuit, operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public si privat al Autoritatii Delegante, respectiv toate cheltuielile ocazionate de la faza de avizare la faza de receptie a lucrarilor, în conformitate cu legislatia in vigoare. Deasemeni Autoritatea Deleganta trebuie sa faciliteze autorizarea lucrarilor si

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

investitiilor in domeniul privat, utilizând după caz, toate procedurile de expropiere care îi stau la dispoziție potrivit legii aplicabile și în conformitate cu reglementările legale în vigoare.

8. să-și asume pe perioada derulării Contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina Operatorului prin Contractul de delegare, in mod direct a gestiunii;
9. să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor scoase din uz, în așa fel încât capacitatea de a realiza serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare să rămână cel puțin constantă pe toată durata delegarii;
10. să nu-l tulbure pe Operator în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract de delegare;
11. să nu modifice/rezilieze în mod unilateral Contractul de delegare în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
12. să notifice de urgenta (maxim 2 zile calendaristice) Operatorului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor Operatorului;
13. sa consulte operatorul la promovarea oricăror investiții în sistemul de alimentare cu apă și canalizare;
14. să planifice și să urmărească, în vederea continuității serviciilor, lucrările de investiții necesare funcționării sistemelor în condiții de siguranță și la parametrii ceruți prin prescripțiile tehnice. Se vor institui sisteme de planificare multianuală a investițiilor, plecându-se de la un plan director și ținând seama de ciclurile procesului bugetar, în conformitate cu reglementările în vigoare;
15. să asigure fondurile necesare executării lucrărilor de investiții pentru realizărea obiectivelor prezentului Contract de delegare ;
16. să exercite toate drepturile și atribuțiile de care dispune pentru achiziționarea și sa puna la dispoziție orice teren necesar exploatării serviciilor delegate și aplicarea programului de investiții convenit de părți prin prezentul Contract de delegare;
17. este autorizata să acorde alocatii bugetare operatorului în următoarele cazuri:

a. atunci când autoritatea deleganta impune obligații specifice pentru executarea serviciului public care pot afecta echilibrul economic sau financiar al delegarii

b. atunci când prestarea serviciului public necesită investiții care, ținând cont în special de numărul Utilizatorilor și totalul investițiilor respective, ar impune o majorare a tarifelor care ar excede limitele relevante indicate de studiile privind puterea de cumpărare (de suportare a costurilor) a Utilizatorilor

18. să asigure, în cazul încetării Contractului înainte de achitarea integrală a datoriei ce decurge din Contractele de Împrumut Internaționale, indiferent de motivul încetării, preluarea obligațiilor de rambursare a respectivelor împrumuturi precum și de plată a dobânzilor și a celorlalte costuri în legătură cu acestea de către autoritatea deleganta.

19. să notifice, în condițiile OUG nr. 117/2006 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, orice măsură de natura ajutorului de stat prevăzută în prezentul Contract și să acceseze sumele acordate prin aceste măsuri numai după avizarea acestora de către Consiliul Concurenței (în cazul în care autorizarea ajutorului nu este necesară) sau după autorizarea acestora de către Comisia Europeana, în condițiile îndeplinirii criteriilor prevăzute în legislația internă și comunitară privind ajutorul de stat.

20. să elibereze sau să facă în așa fel încât să fie eliberată autorizația de operare în termen de 10 zile calendaristice de la depunerea unei cereri complete de către operator.
21. sa vireze, in termen de 5 zile lucratoare operatorului in contul de rezerva (IID/MRD) toate sumele achitate de operator in contul autoritatii delegante cu titlu de redeventa, impozit pe profit, dividende, si alte impozite sau alte plati similare primite de la operator in legatura cu acest contract sau in orice alt temei.

22. sa nu prejudicieze si sa despagubeasca in mod prompt operatorul pentru orice raspundere sau paguba rezultand, direct sau indirect, din raspunderi anterioare ale fostilor operatori de apa si canalizare. Aceste raspunderi vor include orice forma de raspundere si/sau dauna, incluzand, fara a se limita la, daune cauzate mediului rezultand din poluarea « istorica » (pana la data contractului), datorata bunurilor care au fost transferate sau folosite de operator potrivit contractului, inclusiv dar fara a se limita la, deficiente de sanatate sau securitate referitoare la angajati si costurile de remediere, indiferent daca efectele sau pretentiile in legatura cu orice poluare istorica au luat nastere in trecut sau vor lua nastere in viitor.
23. Toate drepturile si obligatiile ce deriva din serviciile de alimentare cu apa si de canalizare, anterior datei intrarii in vigoare a contractului de delegare raman in sarcina Autoritatii Delegante, operatorul preluand serviciile fara drepturi si obligatii anterioare.
24. Sa depuna toate eforturile pentru a asigura operatorului conditii de desfasurare a activitatii ca o societate autonoma si independenta. In acest scop, autoritatea deleganta, autoritatea sa administrativa sau de reglementare sau de alta natura, nu va influenta activitatile, sau nu va lua nici o alta masura care sa aiba un impact negativ asupra operatorului, situatiei sale financiare sau capacitatii sale de a-si executa oricare dintre obligatiile asumate prin acest Contract si prin Contractele Internationale de Imprumut.
25. Sa se asigure ca (1) toate unitatile si departamentele sale bugetare, orice entitate detinuta sau controlata de el si rezidentii locuind pe teritoriul autoritatii delegante respectiv, pe perioada Contractului, vor folosi doar serviciile de alimentare cu apa si canalizare furnizate de operator si (2) toate societatile unde este actionar, unitatile si departamentele sale bugetare, oricare alta entitate detinuta sau controlata de acesta, pe durata Cotractului, va plati pentru aceste servicii fara intarziere ; (3) Va incheia cu operatorul toate contractele, inclusiv contractul de colectare, preluare si epurare ape pluviale, pentru serviciile de care beneficiaza direct si ca aceste servicii se vor achita fara intarziere, (4) Sa depuna toate eforturile, inclusiv prin plata de la bugetul propriu, pentru a stinge datoriile unitatilor subordonate sau a societatilor in care sunt actionari (servicii, majorari de intarziere, eventuale cheltuieli de judecata), fata de Operator.
26. Sa furnizeze toata asistenta necesara si sa ia toate masurile necesare pentru a asigura ca operatorul primeste la timp si fara intarzieri inutile toate licentele, permisele, avizele, aprobarile, autorizatiile de la orice agentie sau autoritate sau entitate guvernamentala centrala sau locala, inclusiv de la autoritatea deleganta, pentru a ii oferi posibilitatea operatorului sa isi indeplineasca toate obligatiile asumate prin prezentul Contract si prin Contractele Internationale de Imprumut.
27. In scopul asigurarii fondurilor de dezvoltare, precum si in vederea transferului beneficiilor catre consumatori, autoritatea deleganta se obliga sa acorde operatorului toate facilitatile si scutirile legale care pot fi aplicate in materia taxelor si impozitelor locale, precum si a altor sarcini de aceeeasi natura sau, in situatia in care aceste facilitati, exceptari si scutiri nu vor putea fi aplicate, sa se returneze operatorului sumele platite cu titlu de alocatie bugetara.

Alte obligații pentru autoritatea deleganta:

1. Sa asigure implementarea eficienta a investitiilor incluse in programul ISPA, Fonduri de Coeziune si alte fonduri externe, prin furnizarea de asistenta necesara si cooperarea cu Inginerul in conformitate cu prevederile Memorandumului de finantare si Acordului de Implementare.
2. Mentinerea unui nivel corepunzator de personal calificat pentru monitorizarea si supervizarea eficienta a implementarii programului ISPA, investitiilor din Fonduri de Coeziune si alte fonduri externe si a performantelor acestui Contract.
3. Mentinerea fondului IID/MRD.
4. Sa realizeze toate demersurile necesare pentru indeplinirea prevederilor acordurilor de imprumut subsidiar si garantie incheiat cu Ministerul Finantelor Publice
5. Va contribui la fondul IID/MRD cu surse din bugetul unitatii administrativ teritoriale cu sume cel putin egale cu profitul net, impozitul pe profit si alte impozite, precum si diversele taxe de orice natura, care sunt prevazute in articolul 17, pct. 21, dividendele si redeventa.

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

6. Sa coopereze pe deplin cu Consultantii angajati pe componenta de Suport Institutional.
7. Autoritatea deleganta se obliga a prevedea si constitui in bugetul propriu surse de finantare pentru plata obligatiilor ce ii revin in constituirea fondului IID/ MRD.
8. Plata acestor drepturi financiare ale operatorului va fi realizata de catre Autoritatea deleganta in termen de maximum 5 zile calendaristice de la plata de catre Operator a obligatiei, daca nu se prevede altfel in legislatia corespunzatoare.
9. Neplata aduce dupa sine calcularea de penalitati, in cuantum egal cu cele calculate pentru neplata obligatiilor bugetare, incepand cu ziua urmatoare termenului maxim de plata.

Secţiunea 2 – Obligaţiile Operatorului

Articolul 18 –Principiile de bază ale Serviciilor

În conformitate cu principiile operaţionale generale definite în art. 1, 2 şi 3 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună şi cu respectarea echilibrului economico-financiar al Serviciilor, Operatorul trebuie:

a) să furnizeze Utilizatorilor în mod permanent, continuu şi constant Serviciile de alimentare cu apă potabilă şi de canalizare, in funtie de capacitãtile de productie si starea tehnica a bunurilor de retur predate de fiecare unitate administrativ teritoriala, membrã in Asociatia de Dezvoltare Intercomunitarã ;

b) să adapteze Serviciile la noile cerinţe ale Utilizatorilor, de fiecare data când este necesar şi în termene de timp rezonabile din punct de vedere tehnic;

c) să trateze Utilizatorii în mod echitabil, să nu ofere în mod preferenţial accesul la Serviciile şi să le furnizeze Serviciile conform Contractului.

şi are, în special, următoarele obligaţii :

1. să obţină de la autorităţile competente:
   a) autorizaţia de funcţionare, potrivit legii;
   b) autorizaţia eliberată de autoritatea teritorială pentru protecţia mediului;
   c) autorizaţia de gospodărire a apelor eliberată de Administraţia Naţională "Apele Române", conform competenţelor legale;

2. să respecte prevederile regulamentului de organizare şi funcţionare a serviciilor publice de alimentare cu apă şi canalizare, aflat in anexa la prezentul contract;

3. să servească, pe baza de contract de bransare/ racordare, toţi Utilizatorii din aria de acoperire pentru care au obţinut Delegarea în condiţiile prezentului Contract şi ale regulamentului local de organizare şi funcţionare a serviciului public de alimentare cu apă şi de canalizare;

4. să monteze pe cheltuiala consumatorului cate un contor la bransamentul fiecaruia, in termenle si conditiile stabilite prin regulamentul serviciului de alimentare cu apa si de canalizare aprobat de autoritatile administratiei publice locale semnatare ale prezentului contract de delegare in mod direct a gestiunii;

5. să respecte angajamentele luate cu privire la indicatorii de performanţă stabiliţi de autorităţile administraţiei publice locale prin caietele de sarcini ;

6. să furnizeze autorităţilor administraţiei publice locale şi A.N.R.S.C. informaţiile solicitate şi să asigure accesul la toate informaţiile necesare în vederea verificării şi evaluării funcţionării şi

dezvoltării serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare în conformitate cu clauzele Contractului de delegare şi cu prevederile legale în vigoare;

7. să aplice metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare;
8. să asigure finanţarea pregătirii profesionale a propriilor salariaţi, prelevând şi utilizând anual o sumă egală cu 0,5% din fondul de salarii prevăzut în bugetul de venituri şi cheltuieli;
9. să preia de la autorităţile administraţiei publice locale, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul necesar realizarii serviciului de alimentare cu apa si canalizare;
10. să furnizeze serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare, conform prevederilor din caietul de sarcini, în condiţii de calitate şi eficienţă;
11. să fundamenteze şi să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de alimentare cu apă şi de canalizare, in conformitate cu schema de tarifare aprobata prin acest Contract;
12. să plătească redevenţa la valoarea prevăzută şi la termenul stabilit în Contractul de delegare, in conditiile si limitele cresterilor de tarif aprobate de autoritatea deleganta ;
13. să efectueze întreţinerea, reparaţiile curente planificate şi accidentale, precum şi reparaţiile capitale ce se impun la bunurile din patrimoniul delegat;
14. operatorul va lua toate măsurile necesare privind Bunurile de Retur, astfel încât, la încheierea Contractului de delegare, capacitatea de a realiza serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare a Autoritatii delegante să fie cel puţin egală cu cea existentă la Data Intrării în Vigoare a acestuia;
15. să întocmească programele anuale de reparaţii, dotări şi investiţii, pe care să le supună spre aprobare Autoritatii delegante;
16. să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiţii din surse proprii. Investiţiile care se realizează din fonduri proprii ale investitorilor rămân în proprietatea acestora pe toată durata Contractului de delegare, dacă nu s-a convenit altfel cu acestia ; se va menţiona explicit modul de repartiţie a acestor bunuri la încetarea din orice cauză a acestuia;
17. să propună Autoritatii delegante scoaterea din funcţiune a mijloacelor fixe aparţinând patrimoniului concesionat în baza legislaţiei în vigoare;
18. să transmită Autoritatii delegante modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum şi situaţia patrimoniului public (cantitativ şi valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea Autoritatii delegante;
19. să restituie Bunurile de Retur, în deplină proprietate, în mod gratuit şi libere de orice sarcini, la încetarea la termen a Contractului de delegare;
20. să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activităţii şi măsurile ce se impun pentru asigurarea continuităţii activităţii;
21. să încheie şi să onoreze contractele de asigurări pentru bunurile din patrimoniul public, conform legislaţiei în vigoare privind asigurările;
22. să ia măsurile necesare privind igiena , respectarea normelor de sanatate si securitate in munca;
23. să predea la încheierea Contractului de delegare toată documentaţia tehnico-economică referitoare la Servicii;
24. să respecte condiţiile impuse de natura bunurilor, activităţilor sau serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiţii de siguranţă în exploatare, protecţia mediului, protecţia muncii, condiţii privind folosirea şi protejarea patrimoniului etc.)
25. la încetarea Contractului de delegare, poate să încheie cu Autoritate deleganta un contract de vânzare-cumpărare având ca obiect Bunurile de Preluare prevăzute ca atare în caietul de sarcini şi stabilite prin prezentul Contract de delegare, în privinţa cărora Autoritatea deleganta şi-a manifestat intenţia de a le dobândi;
26. la încetarea Contractului de delegare din alte cauze decât prin ajungere la termen, excluzând forţa majoră, Operatorul este obligat să asigure continuitatea furnizării serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare, în condiţiile stipulate în Contract, până la preluarea acestuia de către Autoritatea deleganta;

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

27. în cazul în care Operatorul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării Serviciilor, va notifica de îndată acest fapt Autoritatii delegante, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității Serviciilor.

Operatorul nu va acorda nici unei persoane angajate de Autoritatea deleganta sau de subcontractanții sau mandatarii acestuia, nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anume fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract.

Articolul 19 – Obligația de a încheia contracte de branșare/racordare și utilizare a serviciilor

Operatorul se obligă să încheie un contract de branșare/racordare și utilizare a serviciilor și în urma acestuia să furnizeze servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare la cererea oricărui proprietar sau imputernicit legal al acestuia din cladirile aflate în interiorul Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate, dacă aceștia îndeplinesc condițiile stabilite în art. 45-49 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Articolul 20 – Obligații generale privind lucrările

1. Operatorul are obligația generală de a executa lucrările necesare pentru furnizarea, adaptarea Serviciilor în mod corespunzător, în condițiile financiare prevăzute în articolele 9-11 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună. Aceasta obligație generală a Operatorului decurge în mod direct din obligația prevăzută în art. 18 de mai sus privind furnizarea Serviciilor în mod permanent, continuu și constant, in functie de capacitatile de productie existente si starea lor tehnica.

Pentru a asigura executarea corespunzătoare a acestei obligații, ea este însoțită de:

a) obligația permanentă de a întreține Bunurile de Retur în stare funcțională acceptabilă în vederea îndeplinirii funcțiilor cărora le sunt destinate;
b) obligația de a întreține Bunurile de Preluare pentru a permite Autoritatii delegante sa-și exercite efectiv dreptul de preluare a acestor bunuri la încetarea prezentului Contract de delegare.

2. Pentru executarea corespunzătoare a prezentului Contract de delegare și pentru controlul său, lucrările efectuate de Operator trebuie să facă parte dintr-una dintre categoriile definite în articolele 6, 7 și 8 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună, adică:
   a) Întreținere
   b) Înlocuire
   c) Reabilitare, modernizare si extindere

3. Operatorul trebuie să efectueze lucrările de investiții stabilite în Planul de Investiții, în condițiile și la termenele prevăzute de acesta, in limita fondurilor disponibile. Lucrarile de extindere se vor face prin grija investitorilor si/sau a autoritatii administratiei publice locale care a aprobat realizarea acestor lucrari.

4. Bugetul aferent lucrarilor de inlocuire ce trebuie efectuate pe durata prezentului contract de delegare va fi in limita surselor financiare existente a Operatorului.

Articolul 21 – Obligaţii specifice în cursul Perioadei de Tranziţie

1. Perioada de Tranziţie se întinde de la Data Intrării în Vigoare pe o perioadă de 12 luni şi are ca scop implementarea Planului de Acţiuni Prioritare care va fi anexat la prezentul Contract de delegare după elaborarea şi semnarea sa, cel mai târziu la 6 (sase) luni de la Data Intrării în Vigoare.

2. În cursul Perioadei de Tranziţie, Operatorul trebuie să execute lucrările de reabilitare si modernizare, pe care le consideră necesare pentru furnizarea corespunzătoare a Serviciilor, pe care le identifică cu ocazia inventarierii menţionate în art. 10.2 şi 10.3 de mai sus şi pentru care dispune de resursele necesare.

Operatorul este în special obligat să prezinte un plan de îmbunătăţire a continuităţii Serviciilor în termen de 12 luni de la Data Intrării în Vigoare. Acest plan va cuprinde o descriere în detaliu a dispozitivelor de protecţie şi va recomanda lucrări de reabilitare şi îmbunătăţiri tehnice.

La sfârşitul Perioadei de Tranziţie, Operatorul va face o descriere amănunţită, în raportul său anual către Autoritate deleganta, a tuturor investiţiilor realizate în cursul Perioadei de Tranziţie, precum şi despre rezultatele planului de îmbunătăţire prevăzut mai sus.

3.În cazul în care anumite bunuri prezintă deficienţe grave în cursul Perioadei de Tranziţie, pe care Operatorul nu le poate îndrepta prin executarea de lucrări de reabilitare şi modernizare sau prin executarea de Lucrări de Înlocuire, Părţile convin să colaboreze în vederea identificării unei soluţii tehnice şi financiare care să remedieze deficienţa.

Articolul 22 – Exercitarea drepturilor şi intereselor contractuale ale părţilor

1. Operatorul se obligă să informeze Autoritatea deleganta în legătură cu orice schimbare a structurii capitalului social sau al acţionariatului Operatorului, care ar putea conduce la o exercitare a controlului asupra Operatorului în condiţii diferite faţă de cele existente la Data Intrării în Vigoare.

2. Operatorul trebuie să gestioneze şi să furnizeze singur Serviciile. Dacă există riscul pierderii drepturilor sale, Operatorul nu poate să transfere nici în întregime, nici în parte drepturile ce-i revin conform prezentului Contract de delegare şi nici să-şi substituie, prin propria putere, un terţ în exercitarea integrală sau în parte a drepturilor şi competenţelor acordate de către Autoritate deleganta prin operatorul Serviciilor, fără acordul prealabil şi explicit al Autoritatii delegante.

In cazul in care Operatorul recurge la terti in executarea unor atributii, obligatii sau competente ce-i revin in virtutea prezentului Contrat de delegare, ramane singurul raspunzator in fata Autoritatii Delegante.

Articolul 23 – Respectarea prevederilor legale

1. Pe întreaga durată a Contractului de delegare, Operatorul si Autoritatea Deleganta se obligă să respecte prevederile legale şi reglementare în vigoare. În acest scop, Operatorul trebuie să adapteze modul de furnizare a Serviciilor şi bunurile care fac parte din aceste servicii la noile reglementari şi standarde, în concordanţă cu principiul adaptabilităţii menţionat în art. 2 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

2. Operatorul si Autoritatea Deleganta nu se pot prevala de nici o modificare sau completare a prevederilor legale şi reglementare şi a standardelor aplicabile la Data Intrării în Vigoare pentru a se exonera de vreuna dintre obligaţiile ce-i revin conform prezentului Contract de delegare, fără a se limita prin aceasta aplicarea, dacă este cazul, a art. 57 de mai jos şi a prevederilor Dispoziţiilor Speciale legate

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI

de modificarea şi/sau ajustarea preţurilor şi tarifelor, mai ales dacă durata şi obiectul lucrărilor de conformare pot genera un dezechilibru economico-financiar în furnizarea Serviciilor.

Articolul 24 – Responsabilităţile şi asigurările Operatorului

1. Responsabilitatea generală a Operatorului

Operatorul si autoritatea deleganta sunt pe deplin responsabili pentru furnizarea corespunzatoare a Serviciilor, în conformitate cu Contractul de delegare.

Orice răspundere care ar putea rezulta din furnizarea Serviciilor sau care ar putea interveni în urma exploatării sau deţinerii bunurilor aferente Serviciilor este transferată partii contractante din culpa careia serviciul prestat nu corespunde conditiilor din Contract.Constituie culpa contractuala si neindeplinirea si a unei singure obligatii din prezentul contract.

2. Obligaţia de a se asigura

De la Data Intrării în Vigoare şi pe întreaga durată a prezentului Contract de delegare, Operatorul este obligat să încheie cu societăţi de asigurare înregistrate în România, contracte privind asigurarea de raspundere civila legala pentru retelele de apa si canalizare si statiile de pompare si repompare. Riscurile ce vor fi acoperite de asigurare se referă la cutremure, incendii şi explozii, riscuri electrice şi accidente tehnice ale sistemelor de alimentare cu apa si de canalizare, inclusiv cele care sunt consecinţa unor fenomene naturale.
Deasemeni operatorul va incheia contracte privind asigurarea colectiva de accidente a personalului si de raspundere civila a directorilor.
Acoperirea altor riscuri, în special cele legate de Utilizatori, este lăsată la latitudinea Operatorului, luând în considerare capacitatea sa financiară.

3. Obligaţia de a realiza indicatorii de performanţă

1.Indicatorii de performanţă evaluati in functie de capacitatile de productie si de starea tehnica a acestora , cantitatea şi calitatea serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare sunt prevăzuti in anexa, parte integrantă din contractul de delegare.
2. Indicatorii de performanţă stabilesc condiţiile ce trebuie respectate de Operator în asigurarea serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare.
3. Indicatorii de performanţă asigură condiţiile pe care trebuie să le îndeplinească serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare, avându-se în vedere:
a) continuitatea din punct de vedere cantitativ şi calitativ;
b) adaptarea permanentă la cerinţele utilizatorilor;
c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare;
d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

Articolul 25 – Obligaţiile faţă de terţi şi contracte cu terţii

1. Operatorul poate semna orice contract cu terţi în scopul asigurării furnizării Serviciilor, în special pentru achiziţia apei, conform termenilor art. 22.2 de mai sus.

La Data Intrării în Vigoare, Operatorul va incheia cu terti contracte necesare functionarii corespunzatoare a Serviciilor. Toate obligaţiile faţă de terţi, contractate de operatorii existenţi la data semnării prezentului Contract de delegare, a caror activitate este preluata de catre Operator, în special

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA APA CANAL S.A. J17/1795/20 GALAŢI

cele ce decurg din executarea angajamentelor anterioare inclusiv obligațiilor de natură financiară raman in sarcina Autoritatii delegante.

2. De fiecare dată când Operatorul încheie un contract cu terți în legătură cu Serviciile, Autoritatea deleganta va putea să ia locul Operatorului, în cazul încetării prezentului Contract de delegare din orice motiv.

Secțiunea 3– Drepturile și atribuțiile Operatorului

Articolul 26 – Drepturile Operatorului

Operatorul are următoarele drepturi:

1. să exploateze în mod direct, bunurile, activitățile și serviciile publice ce fac obiectul contractului de delegare;
2. să încaseze contravaloarea serviciilor furnizate;
3. să aplice tariful aprobat conform conditiilor si termenelor de crestere negociate;
4. să propună modificarea tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual.
5. sa incaseze: (1) c/val servicilor prestate utilizatorilor, altele decat serviciul de alimentare cu apa si de canalizare;(2) c/val. serviciului de preluare a apelor meteorice;(3) c/val. cantitatii de apa folosita in scopuri publice; (4) c/val. lucrarilor suplimentare de intretinere a retelei sau modificare a acestora inclusiv cheltuielile de aducere la nivel a capacelor caminelor sau modificari alte traseelor sau mutari la solicitarea reprezentantilor unitatii administrativ teritoriale;
6. sa incaseze de la Autoritatea Deleganta in termen de 5 zile din momentul platii, sumele echivalente cu cele incasate in bugetele locale sau judetene, dupa caz, egale cu : dividentele incasate de la operator, redeventa incasata de la operator, impozitul pe profit incasat de la operator, alte taxe si impozite achitate de operator ca obligatii fiscale, Autoritatii Delegante conform legislatiei in vigoare.
7. sa fie sprijinit de catre autoritatea deleganta in orice demers legal de recuperare a creeantelor de la utilizatorii rau platnici si de a beneficia de alocatii stabilite de autoritatile publice locale pentru plata datoriilor acumulate de utilizatorii din al caror actionariat fac parte si aceste autoritati, sau in cazul utilizatorilor organizati ca servicii si institutii subordonate autoritatilor publice locale delegante.

Articolul 27 – Întinderea exclusivității furnizării Serviciilor

1. Pe durata prezentului Contract de delegare, Autoritatea deleganta deleagă în mod exclusiv Operatorului furnizarea Serviciilor în Aria delegarii, conform prevederilor punctului 2 de mai jos. Prin urmare, Autoritatea deleganta se obligă să nu acorde nici o autorizație administrativă sau de altă natură, care ar putea duce la limitarea sau împiedicarea Operatorului în exercitarea drepturilor sale de furnizare în exclusivitate a Serviciilor.

Autoritatea deleganta se obligă de asemenea să depună toate eforturile pentru a-l proteja pe Operator împotriva atingerilor de orice natură aduse exercițiului drepturilor sale exclusive în Aria delegarii și, în cazul litigiilor, să-l sprijine pe Operator până la soluționarea acestora.

2. Operatorul nu poate în nici un caz să ceară tragerea la răspundere a Autoritatii deleganta în temeiul punctului 1 de mai sus, cu excepția cazului în care nerespectarea exclusivității ar fi provocată de un act săvârșit cu intenție de Autoritate deleganta sau de neîndeplinirea de către acesta a obligațiilor sale prevăzute în prezentul Contract de delegare. Astfel, Operatorul se obligă să exercite orice acțiune și cale de atac pentru a obține respectarea de către terți a dreptului său de exclusivitate și pentru ca obligațiile ce incumbă acelor terți să fie îndeplinite de către aceștia.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - RO

Articolul 28 – Atribuţiile Operatorului privind lucrările

1. Conform art. 23 de mai sus, Operatorul deţine, prin delegare de la Autoritatea deleganta, integralitatea atribuţiilor şi competenţelor prevăzute de dispoziţiile legale şi reglementare aplicabile şi, în special, de legislaţia privind regimul juridic al proprietăţii publice şi private, în scopul executării lucrărilor menţionate în art. 20 de mai sus. Operatorul nu poate exercita competenţele respective decât atunci când acestea sunt necesare pentru realizarea acelor lucrări ce fac parte din Contractul de delegare şi pentru exploatarea echipamentelor şi instalaţiilor rezultate din lucrările respective.

2. Operatorul îşi poate exercita atribuţiile şi competenţele menţionate la punctul 1 de mai sus numai dacă respectă toate prevederile legale şi reglementare pentru realizarea echipamentelor şi lucrărilor specifice.

3. În plus, Operatorul trebuie să informeze Utilizatorii şi alte persoane implicate despre orice lucrări efectuate pe terenurile lor sau despre limitarea drepturilor de proprietate, aşa cum se prevede în art. 19 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

4. Autoritatea deleganta se angajează să plătească o indemnizaţie oricărui terţ pentru lipsirea sau limitarea (servitute) exercitării drepturilor acestuia asupra unui teren, ca o consecinţă a unei exproprieri necesare executării lucrărilor respective. Fiecare procedură de expropriere se desfăşoară in strânsa colaborare cu Autoritatea deleganta şi Operatorul, iar Autoritatea deleganta îl va sprijini pe Operator în orice litigiu ce ar putea rezulta din aceasta, inclusiv prin suportarea despagubirilor eventuale necesare.

5. Autoritatea deleganta trebuie să plătească o despăgubire oricărui terţ în cazul luării unor hotărâri ce ar conduce la restrângerea furnizării de către Operator a Serviciilor.

Articolul 29 – Atribuţiile Operatorului privind aprovizionarea sa cu apă brută

1. În ceea ce priveşte serviciul public de alimentare cu apă, Operatorul deţine toate autorizaţiile necesare pentru aprovizionarea sa cu apă brută.

2. Operatorul se angajează să menţină, să gestioneze şi să exploateze potenţialul resurselor naturale, menţionate la punctul 1 de mai sus, pentru producţia de apă potabilă, prin implementarea unui plan de management corespunzător, elaborat împreună cu Autoritatea deleganta.

3. Autoritatea Deleganta, Operatorul şi autorităţile competente stabilesc de comun acord perimetrele de protecţie a instalaţiilor de apă ce vor fi folosite pentru apă potabilă şi canalizare, conform reglementarilor legale specifice. În cadrul perimetrului Operatorul răspunde de întreţinerea şi consolidarea interdicţiilor de acces. În afara perimetrelor, întreţinerea bazinelor de apă, a malurilor râurilor şi a lagunelor rămâne responsabilitatea autorităţilor publice de specialitate şi/sau a Autoritatii delegante. In vederea realizarii acestui obiectiv, Autoritatea deleganta va sprijini Operatorul, inclusiv prin suportarea sumelor rezultate din plata eventualelor despagubiri datorate unor terti .

Secțiunea 4 – Personalul Operatorului și Politica de Resurse Umane

Articolul 30– Personalul

1. Personalul Operatorului este supus legilor şi reglementărilor aplicabile din România, precum şi contractelor colective de muncă aplicabile sectorului de activitate respectiv.

2. Operatorul se angajează să aplice o gestiune a resurselor umane corespunzătoare, să dezvolte un management corespunzător în scopul utilizării cât mai eficiente a resurselor umane existente.

3. Operatorul va include o evaluare a acțiunilor sale întreprinse în domeniul resurselor umane în raportul anual.

Articolul 31 – Personalul și pregătirea profesională

1.Evolutia numarului de angajati

Operatorul se obliga sa preia personalul strict necesar pentru functionarea capacitatilor de productie aferente serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, cu incadrarea in indicatorii de rentabilitate si eficienta economica a centrului de profit.

2. Pregătirea profesională

În ceea ce priveşte cadrele de conducere, Operatorul se angajează să continue şi să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele organizării industriale şi socio-profesionale, precum şi managementului. În ceea ce priveşte personalul de execuție, Operatorul se angajează să continue şi să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele tehnice şi profesionale.

Articolul 32 – Atribuțiile specifice ale agenților Operatorului

1. Fiecare dintre agenții angajați de Operator, conform legislației în vigoare, pentru monitorizarea şi supravegherea furnizării serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare, trebuie să poarte un semn distinctiv şi vizibil, precum şi o legitimație pe care să fie menționată funcția şi sarcinile.

2. Agenții Operatorului au, pe răspunderea Operatorului, acces la Branşamentele şi Racordurile Utilizatorilor pentru citirea, verificarea şi lucrările utile în vederea furnizării Serviciilor, cu respectarea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor şi clădirilor.

CAPITOLUL IV – CONTRACTE DE ALIMENTARE CU APĂ CU TERȚII

Articolul 33 – Condiții specifice de producție

1. De fiecare dată când Operatorul stabileşte că o creştere planificată a cererii de apă necesită realizarea unor instalații de producție suplimentare, părțile sunt de acord să procedeze după cum urmează:

a) Operatorul va fundamenta necesitățile de instalații suplimentare şi va defini caracteristicile instalației de producție ce va fi realizată şi le va transmite Autoritatii delegante. Toate informațiile tehnice necesare achiziției publice vor fi puse la dispoziția Autoritatii delegante de către Operator.

b) Toate contractele încheiate de către Operator trebuie să fie conforme cu legislaţia în vigoare. În acest sens, Operatorul trebuie să pregătească documentaţia pentru achiziţii publice, care trebuie să conţină termenii şi condiţiile pentru achiziţionarea de instalaţii de producţie suplimentare şi parametrii în care trebuie să se încadreze acestea din punct de vedere calitativ şi cantitativ.

c) La caracteristici tehnice echivalente, alegerea câştigătorului se va face în funcţie de preţul serviciilor/lucrărilor, care vor fi executate.

d) Un contract de achiziţii publice va fi încheiat între Operator şi câştigătorul procedurii de achiziţii publice.

e) Operatorul trebuie să evidenţieze impactul preţului serviciilor/lucrărilor achiziţionate în preţuri şi tarife şi să raporteze în mod expres Autoritatii delegante daca este necesara modificarea acestora.

f) După recepţionarea noilor lucrări Operatorul va avea responsabilitatea gestionării infrastructurii nou create.

Articolul 34 – Continuarea contractelor

Operatorul declară că îşi cunoaşte drepturile şi obligaţiile pe care le are în legătură cu Serviciile născute din contractele încheiate de foştii operatori înainte de Data Intrării în Vigoare. Aceste contracte nu vor fi transferate ca obligatii in sarcina Operatorului. În consecinţă, Operatorul din momentul semnarii contractului de delegare se va preocupa de incheierea acelor contracte necesare indeplinirii termenilor şi condiţiilor de delegare.

TITLUL II– SISTEMUL FINANCIAR ŞI SISTEMUL CONTABIL

CAPITOLUL 1 – SISTEMUL FINANCIAR

Articolul 35 – Preţurile, Tarifele şi alte surse de venit

1. Operatorul este autorizat sa furnizeze utilizatorilor servicii de alimentare cu apa potabila si de canalizare, in conditiile stipulate in Titlul III al Dispozitiilor Speciale – Partea Comuna.

La Data Intrarii in Vigoare, Operatorul va aplica preturile si tarifele indicate in anexele 1 din Dispozitiile Speciale – Partea de Apa si Dispozitiile speciale – Partea de Canalizare.

Redeventa va fi o suma egala cu valoarea amortizarii mijloacelor fixe delegate de la unitatile administrativ-teritoriale catre SC Apa Canal SA, daca aceasta amortizare ar fi permisa. Valoarea anuala a redeventei va fi cel putin egala cu valoarea serviciului datoriei operatorului pentru acel an.

2. Operatorul va incasa toate veniturile rezultate din aplicarea preturilor si tarifelor catre Utilizatorii Serviciilor. Operatorul va incasa de asemenea toate veniturile rezultate din serviciile si lucrarile de instalare si, daca este cazul, intretinere a contoarelor, prestari executate pentru terti, lucrari care sunt facute pe cheltuiala utilizatorilor in conditiile legii, precum si costurile si penalitatile legate de intreruperea si reluarea alimentarii.

Tarifele

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

1) Tarifele practicate pentru serviciile de apa si de canalizare se vor baza pe principiul acoperirii tuturor costurilor aferente activitatilor :

- Costuri de operare
- Costuri de intretinere si reparatii
- Costuri financiare
- Cota de dezvoltare, modernizare, retehnologizare
- Redeventa
- Realizarea de investitii si reparatii capitale
- Plata serviciului datoriei aferente creditelor contractate (incluzand rata, dobanzile si comisioanele aferente)
- Profit (in conformitate cu prevederile legale) care urmeaza a fi integral folosit pentru dezvoltare.

2) Structura tarifelor si nivelele de tarifare trebuie sa descurajeze risipa si consumul in exces si trebuie sa fie stabilite tinand cont de gradul de suportabilitate al consumatorilor.

3) Operatorul a pregatit un plan de afaceri pe baza caruia s-a stabilit o strategie de tarifare pentru urmatorii 4 ani. Strategia de stabilire a tarifelor incepand cu Data Intrarii in Vigoare a prezentului Contract incorporeaza si prevederile Hotararii nr. 246/2006 pentru aprobarea Strategiei nationale privind accelerarea dezvoltarii serviciilor comunitare de utilitati publice.

Strategia de tarifare inclusa in prezentul contract de delegare se bazeaza pe rezultatelor analizei financiare realizata neluand a lua in calcul impactul investitiilor care vor fi incluse in aplicatia pentru fondurei de coeziune realizata de Consultantul IGIP-Carl Bro. In momentul in care va fi finalizata analiza cost-beneficiu pentru proiectul finantat din fonduri de coeziune realizata de consultantul IGIP-Carl Bro, noua strategie de tarifare va fi inclusa ca si act aditional la prezentul contract.
Strategia de tarifare presupune ajustari ale tarifelor in fiecare an la data de **1 Iulie** atat cu inflatia cumulata pe ultimul an, cat si in termeni reali. In Contractul de Delegare a gestiunii este inclus un tabel cu evolutia tarifului necesare pentru a asigura o dezvoltare durabila a operatorului pentru primii 5 ani avand urmatoarea forma:

Evolutie tarife (tarife in RON/m3 fara TVA)		**Tarife actuale**	**Tarife aplicate de la data preluarii operarii**	**1 iulie 2011**	**1 iulie 2012**	**1 iulie 2013**	**1 iulie 2014**
		n-1	**n**	**n+1**	**n+2**	**n+3**	**n+4**
1.Municipiul Galati							
Apa	RON/m3	2,41	2,41	2,70	2,80	3,08	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Canal	RON/m3	0,73	0,73	1,15	1,20	1,30	1,30
2.Municipiul Tecuci							
Apa	RON/m3	2,41	2,41	2,70	2,80	3,08	3,30
Canal	RON/m3	0,73	0,73	1,15	1,20	1,30	1,30
3.Orasul Tg. Bujor							
Apa	RON/m3	2,50	2,50	2,70	2,80	3,08	3,30
Canal	RON/m3	0,50	0,50	0,98	1,15	1,20	1,30
4. Orasul Beresti							
Apa	RON/m3	1,80	1,80	2,34	2,57	3,03	3,30
Canal	RON/m3	0,16	0,16	0,28	0,40	0,98	1,30

5.Comuna Barcea							
Apa	RON/m3	2,65	2,65	2,85	2,92	3,15	3,30
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
6.1 Sat Branistea							
Apa	RON/m3	1,95	1,95	2,34	2,57	3,03	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
6.2. Sat Vasile Alecsandri							
Apa	RON/m3	2,90	2,90	3,10	3,20	3,30	3,30
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
6.3. Sat Traian							
Apa	RON/m3	2,40	2,40	2,60	2,70	2,99	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
7.Comuna Cosmesti							
Apa	RON/m3	1,20	1,20	2,00	2,40	2,99	3,30
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
8.Comuna Fundeni							
Apa	RON/m3	2,80	2,80	3,00	3,07	3,27	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
9.Comuna Ivesti							
Apa	RON/m3	2,20	2,20	2,56	2,67	2,87	3,30
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
10. Comuna Liesti							
Apa	RON/m3	1,50	1,50	2,00	2,40	2,99	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Canal	RON/m3	0,45	0,45	0,98	1,15	1,20	1,30
11.Pechea							
Apa	RON/m3	1,10	1,10	2,00	2,40	2,99	3,30
Canal	RON/m3	0,30	0,30	0,70	0,98	1,10	1,30
12.Piscu							
Apa	RON/m3	2,00	2,00	2,34	2,57	3,03	3,30
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
13.Sendreni							

Apa	RON/m3	2,36	2,36	2,56	2,67	2,87	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					
14. Comuna Umbraresti							
Apa	RON/m3	2,65	2,65	2,85	2,92	3,15	3,30
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

* Ajustarile in termeni reali nu includ inflatia in perioada dintre ajustarile tarifare si nici taxa pe valoare adaugata.

Tariful la datele respective va fi calculat conform urmatoarei formule:

$$Tarif_{n+i} = Tarif_n \times (1+a_{n+1}) \times (1+a_{n+2}) \times \ldots\ldots \times (1+a_{n+i}) \times I_{n+i}$$

Unde:

$Tarif_{n+i}$ – tariful la data n+i
$Tarif_n$ – tariful initial, la 1 octombrie 2010
a_{n+1}, a_{n+2} - ajustari in termeni reali a tarifului la datele n+1, n+2
a_{n+i} - ajustari in termeni reali a tarifului la data n+i
I_{n+i} – inflatia aferenta ajustarii n+i care se calculeaza conform urmatoarei formule:

$$I_{n+i} = \frac{CPI \times (1+INF)^{m/12}}{IPI}$$

unde:

CPI - cel mai recent Indice al preturilor disponibil;
IPI - Indicele preturilor initial, de la data Tarifului n;

INF – inflatia pentru perioada de 12 luni inainte de cel mai recent Indice al preturilor disponibil;
m - numarul de luni intre data celui mai recent indice de pret disponibil si data efectiva a noului tarif;
Indicele Preturilor – Indicele Preturilor de Consum publicat lunar de Comisia Nationala de Statistica a Romaniei.

Tarifele mai sus mentionate reprezinta o estimare a tarifelor minime necesare luand in considerare evolutia viitoare a costurilor de operare dar fara a lua in calcul impactul proiectului de investitii finantat din fonduri de coeziune. Aceste tarife pot suferi ajustari sau modificari in functie de urmatoarele elemente:

- conditionalitatile incluse in memorandumul de finantare sau acordul de finantare pentru obtinerea finantarii din fonduri de coeziune , fonduri de la bugetul de stat sau alte surse de finantare;
- conditionalitatile incluse in contractul de imprumut pentru co-finantarea proiectelor finantate din fonduri de coeziune si alte fonduri externe;

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
SOCIETATEA APA CANAL SA J17/1795/20 GALATI - ROMANIA

- rezultatele proiectiilor financiare din planul de afaceri realizat de societate obligatoriu pana la 1 ianuarie ce vor modifica cresterile reale de la 1 iulie din anul respectiv;
- impactul strategiilor viitoare de investitii in conformitate cu master planul.

Prin aplicarea metodologiei de mai sus, la 1 iulie 2014 se va ajunge la aplicarea unui tarif unic pentru toate localitatile prezentate in tabel, atat la serviciile de apa cat si la cele de canalizare.

In cazul in care o localitate nu are servicii de apa sau de canalizare in prezent, in momentul in care va beneficia de servicii de apa si de canalizare va aplica tariful existent la acea data in Municipiul Galati.

In cazul localitatiilor in care situatia tarifelor actuale nu este foarte clara sau in cazul in care dupa inceperea operarii se constanta modificari seminificative in nivelul costurilor de operare comparativ cu evidentele prezentate inainte de preluare, la cel mult 6 luni de la inceperea operarii, SC Apa Canal SA Galati are posibilitate sa modifice strategia de tarifare pe baza costurilor actuale inregistrate.

In momentul preluarii operarii unor unitati administrativ teritoriale pentru care nu exista strategiei de tarifare in contractul de delegare initial, se va completa tabelul cu o strategie de tarifare de unificare specifica pentru acea localitate astfel incat unificarea tarifelor sa se faca cel tarziu la 1 Iulie 2014 atat la apa cat si la canalizare.

4) Prin acceptarea si semnarea prezentului Contract de Delegare a gestiunii, Consiliile locale ale unitatilor administrativ teritoriale accepta acest mecanism de tarifare. Acceptarea mecanismului de tarifare prezentat reprezinta automat si hotarare de aprobare a tarifelor viitoare pe care Operatorul le va calcula conform metodologiei prezentate.

5) Pana la 1 ianuarie a fiecarui an se va actualiza planul de afaceri al Operatorului, ce va estima necesitatea de ajustari de tarife suplimentare. In cazul in care aceste cresteri de tarife suplimentare sunt necesare, Operatorul va pregati un studiu in acest sens care va fi supus aprobarii fiecarei unitati administrativ-teritoriale. Tarifele vor include toate costurile ocazionate de sarcinile aparute ulterior semnarii Contractului de Delegare a gestiunii.

6) Operatorul are obligatia de a prezenta Autoritatii Delegante metodologia de calcul a tarifelor pentru apa si canalizare inaintea fiecarei majorari suplimentare. Autoritatea Deleganta are obligatia ca in termen de 30 zile de la depunerea documentatiei complete, inclusiv aviz ANRSC, de catre Operator, sa aprobe noile tarife propuse, sau sa prezinte eventualele obiectii la modalitatea de calcul catre Operator. In cazul in care Autoritatea Deleganta nu prezinta un raspuns in termenul stipulat se va considera ca aceasta a acceptat noile tarife.

7) Conform prevederilor legale, Operatorul va prezenta la ANRSC documentatia de ajustare a tarifelor conform legislatiei in vigoare si metodologiei de calcul prezentate. In toate cazurile, Autoritatea Deleganta va imputernicii Operatorul sa aplice tarifele rezultate din Contractul de Delegare.

8). In cazul in care Unitatiile Administrative Teritoriale si/sau Asociatia de Dezvoltare Intercomunitara refuza sa permita operatorului sa aplice strategia de tarifare conform prezentului contract de delegare, acestea sunt obligate sa suporte din bugetul propriu pierderea potentiala de venituri ca urmare a acestui lucru. In aceasta situatie Unitatiile Administrative Teritoriale si/sau Asociatia de Dezvoltare Intercomunitara sunt obligate sa prevada in bugetul de venituri si cheltuieli propriu, cu prima rectificare sau cel tarziu la adoptarea bugetului nou, sumele de care operatorul a fost lipsit. Plata acestor sume trebuie facuta lunar pana la revizuirea deciziei, in conformitate cu legislatia in vigoare.

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

Finantarea investitiilor si co-finantarea

Finantarea investitiilor se va realiza din urmatoarele surse :

a) Granturi de la Uniunea Europeana sau subventii de la bugetul de stat sau bugetele locale. In acest sens Operatorul va depune toate diligentele necesare, cu sprijinul Autoritatii Delegante, pentru a obtine aceste surse de finantare;
b) Contractarea de imprumuturi de la banci locale sau institutii financiare internationale;
c) Surse proprii ale operatorului obtinute din eficientizarea economica sau cresteri de tarife.

In cazul incheierii unui contract de imprumut, conform Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr 198/2005 privind constituirea, alimentarea si utilizarea Fondului de inlocuire, intretinere si dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiaza de asistenta financiara nerambursabila din partea Uniunii Europene si a acordurilor de imprumut cu Institutii Financiare, impozitul pe profit, varsamintele de profit net, toate dividendele si redeventa platite de operator trebuie returnate acestuia pentru a alimenta Fondul IID.

Din momentul semnarii unui contract de imprumut, respectiv aplicarii prevedetilor Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr. 198/2005 cu modificarile si completarile ulterioare, Autoritatea Deleganta va varsa intr-un cont special, pus la dispozitia Operatorului, sume echivalente cu cele incasate in bugetele locale sau judetene, dupa caz, egale cu :

a) dividende incasate de la operator
b) redeventa incasata de la operator aferenta bunurilor a caror gestiune este delegata
c) impozitul pe profit incasat de la Operator
d) varsamintele din profitul net
e) si alte surse conform legislatiei in vigoare.

Plata sumelor de mai sus mentionate se face in 5 zile din momentul incasarii lor, de catre Autoritatea Deleganta.

Operatorul va utiliza Fondurile mai sus mentionate vor fi utilizate pentru urmatoarele activitati :

a) Plata serviciului datoriei constand in rate de capital, dobanzi, comisioane si alte costuri aferente diverselor programe de investitii (daca este cazul)
b) Intretinerea, inlocuirea si dezvoltarea activelor delegate, inclusiv a celor dezvoltate cu finantare nerambursabila din partea Uniunii Europene si in conformitate cu programul aprobat de Autoritatea Deleganta sau cu programul specific de operare si intretinere din prezentul Contract
c) Pregatirea documentatiei necesare asigurarii finantarii investitiilor prioritare din master plan (studii de fezabilitate, aplicatii etc)

Pentru a scurta mecanismul de circulatie al fondurilor si pentru a asigura eficientizarea procesului de rambursare a imprumuturilor si realizarea de investitii din surse proprii, Autoritatea Deleganta este de acord ca intregul profit de distribuit dupa deducerea sumelor alocate la rezerve, conform prevederilor legale, sa fie varsat in Fondul IID, in conformitate cu legislatia in vigoare.

Impartirea investitiilor

Impartirea viitoarelor investitii intre unitatile administrativ-teritoriale delegante se va face pe baza urmatoarelor principii generale (in ordinea prioritatilor):

a) Conform prioritizarii din Master Planul aprobat si transmis Ministerului Mediului si Dezvoltarii Durabile
b) Conform perioadelor de tranzitie pentru conformarea cu Directivele Uniunii Europene
c) Conform strategiei de eficientizare a operarii propuse de operator in Planul de afaceri
d) Conform planurilor de dezvoltare ale fiecarei unitati administrativ-teritoriale si proportional cu participarea la finantare.

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
SOCIETATEA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

Articolul 36 – Obligaţiile Fiscale ale Operatorului

1. Operatorul este supus legislaţiei fiscale şi contabile aplicabile. În baza acestor prevederi, acesta trebuie sa plătească toate impozitele, taxele şi cheltuielile ce-i revin.

2. În ceea ce priveşte legislaţia fiscală, Autoritatea deleganta va sprijini la obţinerea de facilităţi fiscale preferenţiale pentru impozitele pe bunurile imobile ce aparţin, prin natura sau scopul lor, Autoritatii delegante, precum şi pentru alte impozite care se reflectă în nivelul preţurilor şi tarifelor.

3. Pentru aplicarea Contractului de delegare, se prevede expres că:

   a) Amortizările definite mai jos sunt deductibile fiscal;
   b) Operatorul recuperează taxa pe valoarea adăugată;
   c) În situaţia realizării unor proiecte de investiţii cu asistenţă financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene se vor aplica prevederile legale în vigoare privind constituirea, alimentarea şi utilizarea Fondului de întreţinere, înlocuire şi dezvoltare.
   d) Fondul IID se va mentine si in toate situatiile.

4. Prevederile art. 35 de mai sus legate de preţuri şi tarife au fost stabilite în special în considerarea prevederilor art. 36.3, care sunt o consecinţă directă a regulilor contabile aplicabile prezentului Contract de delegare.

5. În consecinţă, în cazul în care prevederile referitoare la fiscalitate din art. 36.3 nu ar fi incluse explicit sau implicit în reglementările fiscale aplicabile, Autoritatea deleganta se obligă să dezvolte o astfel de politică şi practică administrativă încât, prin instrucţiuni adecvate, aplicarea prevederilor art. 36.3 să se facă în conformitate cu legea.

6. Toate taxele şi costurile, indiferent de natura lor, trebuie incluse în preţul lucrărilor/serviciilor facturate de către Operator.

7. Prevederile art. 36 şi ale articolelor care au legătură cu acesta, menţionate aici, care nu sunt conforme legislaţiei în vigoare la Data Intrării în Vigoare vor fi aplicabile imediat după aprobarea noilor norme legale ce permit aplicarea lor.

Articolul 37 – Cheltuieli pentru ocuparea domeniului public

Operatorului nu i se percep taxe pentru ocuparea domeniului public, conform prevederilor legale in vigoare.

Articolul 38 – Alte costuri, taxe şi suprataxe

1. Introducerea de noi costuri, taxe şi creşterea sau reducerea taxelor şi costurilor existente constituie circumstanţe neprevăzute în sensul art. 57 de mai jos şi vor conduce la negocieri între Operator şi Autoritatea deleganta privind modificări ale mecanismului de modificare / ajustare a preţurilor şi tarifelor.

2. Redevenţa

Operatorul va plăti Autoritatii delegante o redevenţă în termenii şi condiţiile prevăzute mai jos:

1) Redevenţa va fi o sumă fixă egală cu echivalentul amortizarii mijloacelor fixe de natura domeniului public delegate, daca aceasta amortizare ar fi permisa, cu respectarea prevederilor art.4, alin.2, lit.a) din OUG 198/2005.

2) Redevența va fi plătibilă trimestrial, pana la data de 15 a ultimei luni din trimestru cu exceptia ultimului trimestru cand termenul de plata este 15 noiembrie.
3) Plata Redevenței va reveni exclusiv Operatorului, iar acesta nu va avea dreptul să considere faptul că Autoritatea deleganta nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Operator la timp a plăților privind Redevența.
4) Autoritatea Deleganta se obliga sa aprobe majorarea pretului/ tarifului, in baza avizului ANRSC, in cazul cresterii cuantumului redeventei astfel incat nivelul acesteia sa fie cuprins in pret/tarif.
5) Valoarea și scadența Redevenței pot fi modificate prin acordul Părților, in conformitate cu legislatia in vigoare.
6) Redevența va reveni Localităților semnatare, functie de amortizarea echivalenta a patrimoniului public delegat.
7) În cazul înlocuirii sistemului Redevenței cu un nou sistem de amortizări și provizioane, acest nou sistem va fi automat aplicat prezentului Contract de delegare.

Nivelul minim anual al redeventei va putea\fi actualizat anual sau ori de cate ori este nevoie, datorita modificararilor legislative.

Redeventa nu este datorata decat de la data aprobarii nivelului tarifului, incluzand si nivelul stabilit al redeventei.

Autoritatea deleganta se obliga sa finanteze anual investitii in sistemele delegate de o valoare cel putin echivalenta cu valoarea redeventei platite de operator, cu respectarea prevederilor legale aplicabile.

CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL

Articolul 39 – Principiul separației între activități

1. Operatorul se obligă să țină un sistem de contabilitate general conform normelor legale și reglementare aplicabile în România privind ținerea evidențelor contabile specifice scopului prezentului Contract de delegare.

2. În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul trebuie de asemenea să implementeze un sistem operațional de contabilitate analitică, conform prevederilor art. 27 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Articolul 40 – Amortizare

1. Amortizarea definită conform legislației fiscale, se aplică la valoarea de intrare a unui bun și se întinde pe întreaga durată de viață contabilă a sa. Doar Bunurilor de Preluare și Bunurilor Proprii li se aplică amortizarea.

2. Durata de Viață Tehnică trebuie să fie cea fixată în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și/sau a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare pentru bunurile luate în considerare.

Articolul 41 – Proceduri contabile specifice pentru Bunurile de Retur

Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite.

1. **Bunurile de Retur ce nu pot fi înlocuite**

Bunurile de Retur ce nu pot fi înlocuite concesionate de Autoritate deleganta sunt înregistrate în contabilitate ca mijloace fixe în activul bilanțului, și ca „Drepturi ale Autoritatii delegante" în pasivul bilanțului, sau, daca acele bunuri sunt finanțate de terți, în contul de pasiv „Finanțări din partea Terților".

Acele bunuri fac obiectul amortizărilor pe perioada Duratei de Viață Tehnică, prin deduceri ale rezervelor de depreciere corespunzătoare din contul „Drepturile Autoritatii delegante", sau, dacă este cazul, din contul „Finanțări din partea Terților", fără a afecta contul de profit și pierderi.

2. Bunurile de Retur ce pot fi înlocuite

Bunurile de Retur ce pot fi înlocuite de Autoritatea deleganta sunt înregistrate în contabilitate ca mijloace fixe în activul bilanțului și ca „Drepturi ale Autoritatii delegante" în pasivul bilanțului.

Acele Bunuri de Retur fac obiectul:

a) unei amortizări pe parcursul Duratei lor de Viață Tehnică, prin deducerea rezervelor aferente deprecierii din contul „Drepturile Autoritatii delegante" sau, dacă este cazul, din contul „Finanțări din partea Terților", fără să afecteze contul de profit și pierderi.

3. Bunuri de Retur ce nu pot fi înlocuite, finanțate de Operator

Bunurile de Retur ce nu pot fi înlocuite, finanțate de Operator, sunt înregistrate contabil ca mijloace fixe în activul bilanțului, fără a afecta „Drepturile Autoritatii delegante".

4. Bunuri de Retur ce pot fi înlocuite, finanțate de Operator

Bunurile de Retur ce pot fi Înlocuite, finanțate de Operator sunt înregistrate contabil ca mijloace fixe în activul bilanțului, fără a afecta „Drepturile Autoritatii delegante".

5. Bunurile de Retur prin accesiune

Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Retur prin accesiune, astfel cum sunt definite mai sus, este aceeași ca pentru Bunurile de Retur finanțate de Operator, conform punctelor 3 sau 4 de mai sus.

6. Bunurile de Retur finanțate de terți

Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Retur finanțate de terți este aceeași ca pentru bunurile atribuite de către Autoritatea deleganta, conform punctelor 1 sau 2 de mai sus.

Articolul 42 – Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor Operatorului

Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii este cea prevăzută de legislația fiscală și contabilă aplicabilă societăților comerciale.

TITLUL III – CONTROLUL SERVICIILOR

Articolul 43 – Întinderea controlului exercitat de Autoritate deleganta

1. Autoritatea deleganta are competența generală de exercitare a controlului economic, financiar și tehnic asupra Operatorului. Operatorul consimte să se supună controlului exercitat de Autoritatea deleganta în ceea ce privește executarea prezentului Contract de delegare. Controlul este pe de o parte tehnic și pe de altă parte economico-financiar, ținând seama de faptul că

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

exercitarea controlului de către Autoritatea deleganta nu trebuie să aducă atingere autonomiei de gestiune a Operatorului si bunei functionari a acestuia.

2. Autoritatea deleganta, în conformitate cu prevederile legale şi reglementare aplicabile, stabileşte termenii şi condiţiile de exercitare a controlului său asupra modului de gestiune şi de furnizare de către Operator a Serviciilor.

3. Autoritatea deleganta îşi exercită controlul în scopul de a evalua respectarea pe teren şi în evidenţele reale ale Operatorului a obligaţiilor ce-i revin conform prezentului Contract de delegare, şi, în special, obiectivele de performanţă definite în art. 26- 39 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

4. Operatorul nu poate să se prevaleze de acest control sau de oricare dintre prevederile prezentului Contract de delegare pentru a fi exonerat, integral sau parţial, de obligaţiile ce-i revin conform prezentului Contract de delegare si rezultatelor controlului efectuat.

5. Operatorul se angajează să depună toate diligenţele, din proprie iniţiativă, pentru exercitarea controlului de către Autoritatea deleganta în condiţii normale şi să nu împiedice în nici un fel efectuarea acestui control.

6. Exercitarea atribuţiilor de control de către Autoritatea deleganta nu poate prejudicia gestiunea sau furnizarea de către Operator a Serviciilor.

Articolul 44 – Monitorizarea gestiunii şi furnizării Serviciilor

1. Controlul asupra gestiunii şi furnizării Serviciilor este asigurat, în numele şi pe seama Autoritatii delegante, de către Asociaţie.

2. Autoritatea deleganta îşi exercită controlul şi toate atribuţiile sale conform prevederilor legale şi reglementare ce guvernează activitatea Operatorului, precum şi prezentului Contract de delegare.

3. Pentru a permite Asociaţiei să îşi exercite controlul, Operatorul se angajează să îi pună la dispoziţie orice documente contabile, tehnice sau alte documente oficiale în conformitate cu legislaţia în vigoare şi să îi permită accesul, la faţa locului, la orice evidenţe sau registre în legătură cu furnizarea Serviciilor. Aceasta atribuţie de control a Autoritatii delegante trebuie exercitată cu respectarea autonomiei de gestiune a Operatorului şi fără a interveni în domeniul deciziilor de conducere şi funcţionării societăţii.

4. Autoritatea deleganta poate inspecta la faţa locului sau prin intermediul probelor toate conturile Operatorului, prin Asociaţie, astfel cum este menţionat la punctul 1 de mai sus .

Articolul 45 – Rapoartele Anuale

1. Pentru a permite controlul economic, financiar şi tehnic al Contractului de delegare, Operatorul se angajează să prezinte anual Autoritatii delegante următoarele rapoarte:

a) cel mai târziu cu 30 (treizeci) de zile înainte de începutul fiecărui exerciţiu financiar, programul activităţilor planificate. În termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile de la începutul anului financiar, Operatorul va prezenta raportul actualizat incluzând preţurile şi tarifele fixate pentru următorul an financiar;

b) în termen de o lună de la aprobarea conturilor de către organul decizional al Operatorului, la încheierea anului financiar, un raport de gestiune, un raport tehnic, un raport de performanță și planul financiar pe 5 (cinci) ani.

2. Programul activităților planificate include și planul previzional de producție pentru anul următor, care este transmis Autoritatii delegante cel mai târziu cu 30 (treizeci) de zile înainte de începutul noului an fiscal și planul de investiții inclus în bugetul previzional.

3. Raportul de gestiune include și bilanțul, contul de profit și pierderi, planul financiar, raportul de audit, o trecere în revistă a acțiunilor sociale, un tablou sumar al polițelor de asigurare valabile și, dacă este cazul, modificările aduse de Operator procedurilor de achiziții publice menționate în art. 14.3 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Raportul Anual va cuprinde cel puțin următorii indicatori financiari: debite, credite, necesarul pentru trezorerie.

După terminarea Perioadei de Tranziție raportul anual va include o perspectivă dinamică ce va arata evoluția și tendința facturilor neplătite pentru ultimele perioade, dacă este necesar.

În cazul în care Autoritatea deleganta va considera că indicatorii financiari pot pune în pericol continuitatea afacerii, Operatorul va prezenta un plan de acțiune pentru a îmbunătăți indicatorii financiari pentru perioada următoare. În cazul în care Operatorul nu reușește să amelioreze situația, Autoritatea deleganta poate hotărî sa preia gestiunea Serviciilor pentru a le asigura continuitatea.

4. Raportul tehnic privește separat, pe de o parte apa potabilă și canalizarea, iar pe de altă parte fiecare grup de Zone Urbane/ rurale din Aria delegarii. Acest raport va cuprinde următoarele elemente, cu detalii despre evoluția lor în ultimele patru exerciții financiare:
- numărul de Utilizatori;
- volumele facturate;
- numărul de Branșamente și Racorduri cu contor și fără contor realizate în cursul exercițiului financiar, pentru fiecare tip și diametru, pentru apă și canalizare precum și investițiile în legătură cu Branșamentele și Racordurile noi;
- lungimea rețelelor;
- rezultatul tehnic în ceea ce privește producția și diferitele modalități de transport și alimentare, cu precizarea obiectivelor de îmbunătățiri stabilite pentru următorul exercițiu financiar și a rezultatelor pentru anul precedent;
- statisticile privind întreruperile în furnizarea serviciului și timpul de așteptare;
- rata Indicatorilor de Performanță estimată la sfârșitul exercițiului financiar.

5. Raportul de performanță evidențiază rezultatele gestiunii Utilizatorilor, gestiunii comerciale și productivității, conform criteriilor definite în art. 30, 31 și 32 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

6. Planul financiar pe cinci ani detaliază evoluția prețurilor și veniturilor, previziunile pentru costuri și investiții pe categorii de lucrări și planul de finanțare. Acest plan este actualizat anual și este elaborat în scop informativ.

Articolul 46 – Revizuirea la cinci ani

Înainte de încheierea Perioadei de Tranziție și a fiecărei perioade de cinci ani ce urmează acesteia, Autoritatea delegantă verifică rezultatele Operatorului, conform prevederilor Titlului IV din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Părțile se întâlnesc pentru a verifica starea Serviciilor, evaluează observațiile rezultate din controlul efectuat de Autoritatea deleganta, convin asupra eventualelor penalități şi elaborează de comun acord modificările necesare la prezentul Contract de delegare, în special în ceea ce privește prețurile şi tarifele.

Autoritatea deleganta îi va transmite Operatorului comentariile sale cel mai târziu în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data primirii documentului ce prezintă verificarea din cinci în cinci ani. Operatorul îi va răspunde Autoritatii delegante în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice.

Articolul 47– Penalități Contractuale

1. Penalitățile prevăzute în Titlul IV din Dispozițiile Speciale – Partea Comună sunt impuse, dacă este cazul, Operatorului, fără a aduce atingere aplicării prevederilor din contract.

Operatorul este exonerat de plata penalităților contractuale, în cazurile prevăzute de prezentul contract in situatia in care neexecutarea obligatiilor deriva din neindeplinirea de catre autoritatea deleganta a obligatiilor contractate prin semnarea prezentului contract sau în situația în care încălcarea este direct legată de factori care au justificat, din inițiativa Operatorului, o cerere de aplicare a art. 57 de mai jos.

2. Penalitățile prevăzute la punctul 1 de mai sus sunt sume globale şi pot fi cerute Operatorului in scris cu o expunere de motive corespunzatoare. În nici un caz Operatorul nu poate recurge la aceste plăți în scopul limitării răspunderii sale. Ele pot fi reținute de Autoritatea deleganta sau de oricare dintre Localitățile semnatare numai din momentul in care suma datorata de operator cu titlu de penalitate este certa, lichida si exigibila .

3. Autoritatea deleganta răspunde pentru acțiunile nejustificate si neexecutarea obligatiilor contractuale, care afectează furnizarea Serviciilor şi provoacă prejudicii, îndeosebi în ceea ce privește procedurile de aprobare a prețurilor şi tarifelor şi anexele propuse de Operator. În aceste cazuri Autoritatea deleganta va plăti Operatorului penalitati si daune interese, determinate in aceleasi conditii ca si in cazul operatorului Sumele datorate de autoritatea deleganta, operatorului pot fi recuperate de operator prin compensarea cu sumele datorate cu orice titlu autoritatii delegante.

TITLUL IV– DISPOZIȚII FINALE

CAPITOLUL I – DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE

Articolul 48 – Data Intrării în Vigoare şi Condiții

Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract de delegare este data la care următoarele Condiții Suspensive au fost îndeplinite sau se va renunța la acestea :
- obținerea / depunerea cererii pentru obținerea, de către Operator, a licenței de operare a Serviciilor, eliberată de Autoritatea de Reglementare;
- obținerea / depunerea cererii pentru obținerea, de către Operator, a autorizațiilor de mediu;
- obținerea / depunerea cererii pentru obținerea, de către Operator, a autorizației de gospodărire a apelor de către Operator;
- semnarea Procesului verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizarii Serviciilor;

Notificarea înregistrării oficiale a contractului de către Autoritatea deleganta va fi efectuată în termen de 10 (zece) zile de la data semnării şi trimisă Operatorului de către Autoritatea deleganta.

Articolul 49 – Durata şi prelungirea

1. Prezentul Contract de delegare este încheiat pe o perioada de 49 de ani de la Data Intrării în Vigoare. Sfârşitul acestei perioade marchează data de expirare normală a prezentului Contract de delegare

2. Prezentul Contract de delegare poate fi prelungit pentru una sau mai multe perioade, ale căror durate sunt stabilite prin act adiţional la prezentul Contract de delegare, conform legislaţiei în vigoare.

Partea care propune prelungirea prezentului Contract de delegare trebuie să notifice celeilalte Părţi intenţia sa cu cel puţin 3 (trei) ani înainte de expirarea duratei iniţiale a prezentului Contract de delegare, sau cu cel puţin cu 1 (un) an înainte de expirarea perioadei de prelungire prealabilă.

Lipsa unui răspuns din partea celeilalte Părţi, în decurs de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute la alineatul precedent, care să exprime intenţia sa de a prelungi prezentul Contract de delegare echivalează cu acord tacit de reinoire a duratei contractului

Articolul 50 – Reînnoirea prezentului Contract de delegare

Dacă legislaţia în vigoare o permite, cu cel puţin 3 (trei) ani înainte de expirarea Contractului de delegare iniţial, Operatorul trebuie să-l informeze Autoritatea deleganta despre intenţia sa de a obţine sau nu reînnoirea prezentului Contract de delegare, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin scrisoare remisă prin curier cu dovadă de primire.

Autoritatea deleganta trebuie să-i comunice Operatorului răspunsul său cel mai târziu după 1 (un) an de la data primirii notificării despre cererea de reînnoire.

Lipsa notificării de către Operator sau lipsa răspunsului Autoritatii delegante privind reînnoirea prezentului Contract de delegare în termenele prevăzute în alineatele precedente echivalează cu acord tacit de reinoire a duratei contractului

CAPITOLUL II – EXPIRAREA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE

Articolul 51 – Motive de expirare a Prezentului Contract de delegare

Prezentul Contract de delegare expiră fie la data normală prevăzută în art. 49 sau 50 de mai sus, fie înaintea acesteia în cazurile prevăzute de prezentul contract.

Articolul 52 – Continuitatea Serviciilor

Indiferent de modul de expirare a prezentului Contract de delegare, Autoritatea deleganta este îndreptăţita, în cursul ultimelor 6 (şase) luni ale Contractului de delegare, să ia toate măsurile necesare pentru a asigura continuitatea Serviciilor şi, în special, toate măsurile utile în vederea facilitării tranziţiei de la prezentul Contract de delegare la un nou sistem operaţional, fără ca prin aceasta Operatorul să aibă dreptul la vreo indemnizaţie sau compensaţie.

Articolul 53 – Returnarea Bunurilor către Autoritate deleganta

1. La data expirării prezentului Contract de delegare, Autoritatea deleganta se substituie de drept Operatorului în privința tuturor drepturilor sale în legătură cu Bunurile de Retur.

2. La aceeaşi dată, Operatorul trebuie să înapoieze Autoritatii delegante toate Bunurile de Retur, cu titlu gratuit, bine întreținute şi în stare de funcționare în vederea îndeplinirii funcțiilor corespunzătoare până la expirarea duratei lor de viață tehnică.

3. Oricare ar fi motivul încetării prezentului Contract de delegare, Uzura Morală care nu a fost amortizată constituie o datorie a Autoritatii delegante față de Operator, neimpozabilă din punct de vedere al impozitului pe profit.

4.Dacă este necesar, se va opera compensația între sumele pe care Părțile şi le datorează reciproc, în temeiul prezentului Contract de delegare şi ca o consecință a expirării sale.

Articolul 54 – Luarea în primire a Bunurilor de către Autoritate deleganta

1. La data expirării prezentului Contract de delegare, Autoritatea deleganta îşi recupereaza, integral Bunurile de Preluare, precum şi stocurile necesare gestiunii normale a Serviciilor, în schimbul unei corespunzatoare compensații.

În cazurile de expirare a contractului, Autoritatea deleganta va notifica Operatorului intenția sa de a răscumpăra Bunurile de Preluare cu cel puțin 6 (şase) luni înainte de data expirării şi, în alte cazuri, la data expirării prezentului Contract de delegare.

2. Valoarea Bunurilor de Preluare este stabilită in cuantumul unei compensatii egala cu valoarea actualizata din evidentele contabile ale operatorului.

3. Termenele şi condițiile de plată sunt stabilite prin acordul părților, iar dacă nu se ajunge la un astfel de acord plata va fi efectuată la data returnării bunurilor, dar nu mai târziu de data expirării prezentului Contract de delegare.

CAPITOLUL III – MODIFICAREA TERMENILOR ŞI CONDIȚIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE

Articolul 55 – Modificarea de comun acord

Autoritatea deleganta şi Operatorul pot, oricând, prin act adițional la prezentul Contract de delegare, să modifice de comun acord prevederile prezentului Contract de delegare.

Articolul 56 – Modificarea unilaterală

În interesul Serviciilor delegate, Autoritatea deleganta poate propune modificări ale condițiilor prezentului Contract de delegare. In cazul in care aceste modificari ii provoaca prejudicii Operatorului, Autoritatea Deleganta ii va plati acestuia o despagubire pentru pierderile sale si/sau partile vor conveni modificari financiare corespunzatoare ale prezentului Contract de Delegare.

Articolul 57 – Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condițiilor economice

1. În situația în care, independent de Operator şi de voința sa, prevederi legale noi, constrângeri tehnice de orice natură sau, în general, evenimente grave şi neprevăzute, datorate sau nu Autoritatii delegante, alterează echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor şi dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările / ajustările de prețuri şi tarife prevăzute în Titlul III al Dispozițiilor Speciale – Partea Comună, părțile convin să renegocieze termenii şi condițiile Contractului de delegare, în urma notificării scrise provenind de la oricare dintre părți, în scopul revenirii la echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor.

În acest caz, autoritatea deleganta se angajează să depună toate diligențele pentru a ajunge la o înțelegere privind modificarea termenilor prezentului Contract de delegare în termen de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute în alineatul precedent.

2. În cazul unor schimbări semnificative ale condițiilor economice, astfel cum sunt acestea definite la punctul 1 de mai sus şi până la ajungerea la înțelegerea prevăzută la punctul 1 de mai sus, Operatorul va incerca să ia toate măsurile rezonabile pentru a asigura continuitatea Serviciilor, fără a aduce atingere, corelativ obligației de furnizare a mijloacelor adecvate, dreptului său la o dreaptă compensație egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice şi data intrării în vigoare a modificării contractuale.

3. În cazul în care, după expirarea termenului de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute la punctul 1 de mai sus, schimbarea condițiilor economice nu a fost remediată şi una dintre părți consideră că un acord este improbabil, mai ales dacă Operatorul estimează că echilibrul financiar al furnizării Serviciilor este în mod iremediabil distrus, prezentul Contract de delegare poate înceta prin notificarea scrisă trimisă de oricare dintre părți cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice în prealabil.

4. În cazul încetării Contractului de delegare prin aplicarea prezentului articol, fără a aduce atingere aplicării, după caz, a altor prevederi din prezentul contract, Autoritatea deleganta va plăti Operatorului:

a) o despăgubire egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice şi data încetării Contractului de delegare;

b) o despăgubire anuală în cursul perioadei cuprinse între data încetării Contractului de delegare şi data expirării normale a prezentului Contract de delegare majorată, dacă este cazul, cu contribuțiile la contul curent şi împrumuturi accesorii ale acționarilor contractate cu cel puțin 12 (douăsprezece) luni înainte de data notificării schimbării condițiilor economice.

CAPITOLUL IV - MĂSURI ADMINISTRATIVE ŞI PENALITĂȚI

Articolul 58 – Suspendarea în cazul unei gestiuni externe aplicate de Autoritate deleganta şi substituirea Operatorului

1. În cazul unor nerespectări frecvente sau unei neexecutări, independente de voința Operatorului, ori a unei încălcări din partea Operatorului în ceea ce priveşte obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de Delegare, în special dacă amenință siguranța publică sau dacă Serviciile Delegate sunt furnizate doar parțial, Autoritatea Delegantă va soma Operatorul printr-o notificare

ASOCIAȚIA DE UTILITĂȚI PUBLICE SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

scrisă, care va arăta cu precizie care sunt faptele ce-i sunt imputate, să remedieze această situație într-un termen fixat, care începe să curgă din ziua primirii notificării și care poate fi intre 30 (treizeci) și 90 (nouazeci) de zile calendaristice, cu excepția unor circumstanțe excepționale. Acest termen se poate prelungi la solicitarea operatorului cu inca o data pe atat.

2. Dacă la data expirării termenului fixat în somație, Operatorul nu și-a îndeplinit obligațiile pe care nu le executase sau le executase necorespunzător, si daca aceasta neindeplinire a obligatiilor contractuale nu este determinata de neindeplinirea obligatiilor contractuale de catre autoritatea deleganta, aceasta sau oricare dintre Localitățile semnatare pentru teritoriul său respectiv poate, sa recurgă la una dintre următoarele măsuri:

   a) Să preia drepturile și obligațiile Operatorului legate de prezentul Contract de delegare prin stabilirea unui control temporar al autorităților administrației publice locale, parțial sau integral;

   b) Să îl înlocuiască pe acel Operator care nu și-a respectat obligațiile cu o altă societate, în scopul de a remedia neexecutarea sau încălcarea ce a condus la notificare, până la restabilirea situației normale.

3. În cazul prevăzut la punctul 2 litera a) de mai sus, în timpul exercitării controlului extern temporar al autorității administrației publice locale sau până la restabilirea situației normale, prezentul Contract de delegare este suspendat în parte.

4. În cazul înlocuirii Operatorului care nu și-a respectat obligațiile contractuale, prezentul Contract de delegare încetează , cu respectarea clauzelor acestuia.

Articolul 59 – Încetarea Contractului de delegare din vina Operatorului

1. În cazul unei neexecutări nejustificate, a unei încălcări grave din partea Operatorului în îndeplinirea oricăreia dintre obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de delegare nedatorata culpei autoritatii delegante și, în special, într-unul din următoarele cazuri:
   a) nerespectarea exigențelor tehnice aplicabile în furnizarea Serviciilor;
   b) nerespectarea normelor de siguranță;
   c) întreruperea furnizării Serviciilor din vina Operatorului pentru o perioada mai mare de 10 zile ;
   d) obstrucționarea voluntară si intentionata a controlului exercitat de către Autoritatea deleganta;

În urma unei astfel de încetări a Contractului de delegare, Părțile vor desemna, acționând rezonabil, în termen de 10 (zece) zile de la data notificării încetării, un auditor independent sau, în situația în care nu se poate ajunge la un acord privind un auditor acceptabil, un auditor va fi desemnat de către Președintele Camerei Auditorilor din România, în scopul de a stabili o Sumă în caz de Încetare Înainte de Termen care să fie aplicabilă.

După determinarea Sumei în caz de Încetare Înainte de Termen, Autoritatea deleganta va plăti Operatorului Suma în caz de Încetare Înainte de Termen aplicabilă, corespunzătoare culpei Operatorului.

Părțile convin că din cauza caracterului de unicitate al delegarii este dificilă determinarea cu precizie a valorii prejudiciilor reale sau a pierderilor care ar putea fi suferite de Autoritatea deleganta ca o consecință a încetării Contractului de delegare din culpa Operatorului. De aceea înțeleg și convin că

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

Operatorul va suporta pierderile şi prejudiciile datorate neîndeplinirii de către el a obligaţiilor ce-i incumbă.

2. Dacă, la expirarea termenului impus Operatorului de oricare dintre Localităţile semnatare, Operatorul nu îndeplineşte obligaţiile specifice privind Serviciile de pe Aria de competenţă teritorială a sa unde acesta nu a respectat obligaţiile sale, această Localitate este îndreptăţită să se retragă din prezentul Contract de delegare printr-o notificare scrisă adresată Operatorului atata timp cat nerespectarea obligatiilor de catre operator nu este rezultatul culpei Autoritatii delegante.

Condiţiile unei asemenea retrageri vor fi convenite împreună cu celelalte Localităţi semnatare.

În urma unei astfel de retrageri, Localitatea respectivă şi Operatorul vor desemna, acţionând rezonabil în termen de 10 (zece) zile de la data notificării retragerii, un auditor independent sau, în situaţia în care nu se poate ajunge la un acord privind un auditor acceptabil, un auditor va fi desemnat de către Preşedintele Camerei Auditorilor din România, în scopul de a stabili o Sumă în caz de Încetare Înainte de Termen aplicabilă.

După determinarea Sumei în caz de Încetare Înainte de Termen, Autoritatea deleganta va plăti Operatorului Suma în caz de Încetare Înainte de Termen aplicabilă, corespunzătoare culpei Operatorului.

Articolul 60 – Alte cazuri de încetare a Contractului de delegare

1 Contractul de delegare poate înceta imediat în cazul lichidării judiciare, reorganizării judiciare cu sau fără autorizarea continuării activităţii, faliment în ceea ce-l priveşte pe Operator .

2Contractul de delegare poate înceta în cazul nerespectării obligaţiilor contractuale de către Autoritatea deleganta, prin reziliere de către Operator, cu plata de despăgubiri în sarcina Autoritatii delegante. Operatorul va avea dreptul (dar nu obligaţia) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Autoritatea deleganta, a oricăreia din obligaţiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligaţiilor Operatorului, în baza prezentului Contract. În cazul în care Operatorul are dreptul să rezilieze prezentul Contract, se va aplica procedura prevăzută in contract la art.59, pct.1.

Articolul 61 – Efectele încetării

1. La data încetării, din orice motiv, a Contractului de delegare, Operatorul este obligat să pună la dispoziţia Autoritatii delegante, la cererea acestuia, resursele integrate gestiunii şi furnizării Serviciilor, îndeosebi personalul operaţional şi de control, precum si toate bunurile necesare Serviciilor, pentru întreaga perioada necesară implementării unui nou sistem operaţional şi pentru cel puţin 1 (un) an de la data încetării.

2. Toate consecinţele financiare ale operaţiunilor necesare pentru a asigura continuitatea Serviciilor în cursul perioadei în care este implementat un nou sistem operaţional, vor fi bazate pe condiţiile convenite.

CAPITOLUL V – DIVERSE

Articolul 62 – Legislaţia aplicabilă

Acest Contract de delegare este guvernat, executat şi interpretat în conformitate cu legea română.

În cazul controverselor asupra termenilor şi definiţiilor din prezentul Contract de delegare, Părţile vor folosi termenii şi definiţiile folosite în legislaţia română; când nu exista un astfel de echivalent, se va folosi sensul literal al termenilor şi definiţiilor specificate în prezentul Contract de delegare.

Autoritatea deleganta şi Operatorul convin că prezentul Contract de delegare trebuie executat în conformitate cu toate standardele şi normele legale şi reglementare aplicabile, precum şi cu standardele descrise sau menţionate în Dispoziţiile Speciale.

Articolul 63 – Soluţionarea disputelor şi litigiilor

Orice dispută între părţi legată de prezentul Contract de delegare trebuie negociată în conformitate cu termenii prezentului Contract de delegare, acordurilor internaţionale şi legislaţiei romane. Dacă nu se găseşte o soluţie pe cale amiabilă, disputa va fi soluţionată de Curtea de Arbitraj a Camerei de Comert si Industrie după rezolvarea pe cale amiabilă a unei cereri oficiale prealabile. Cererea va fi rezolvată in termen de 30 (treizeci) de zile de la primire. La iniţiativa Operatorului disputele pot fi rezolvate de Curtea Internaţională de Arbitraj.

Articolul 64 – Forţa Majoră sau Fait du Prince

1. Penalităţile stabilite in cele de mai sus şi în Dispoziţiile Speciale nu se aplică dacă cauza nerespectării sau neîndeplinirii este una dintre următoarele:

a) *forţa majoră*, care înseamnă un eveniment imprevizibil şi insurmontabil, independent de controlul Autoritatii delegante si a Operatorului, şi în special situaţiile de război civil, cataclisme naturale.

b) *Fait du Prince*, care înseamnă luarea unei hotărâri unilaterale din partea Autoritatii delegante, imposibil de prevăzut la data semnării prezentului Contract de delegare şi care face executarea sa mai dificilă sau mai costisitoare, ducându-l pe Operator la imposibilitatea de a asigura executarea tuturor sau a unei părţi importante din obligaţiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de delegare.

2. În cazul în care survine un eveniment precum cel descris la punctul 1 de mai sus, Autoritatea Deleganta, in mod special Autoritatea Publica Locala afectata si Operatorul trebuie să ia toate măsurile pentru a asigura continuitatea Serviciilor, pană la dispariţia acelui eveniment şi revenirea la condiţii normale de furnizare. Apariţia unui astfel de eveniment dă dreptul Operatorului la o justă compensaţie.

Dacă problema persistă mai mult de 6 (şase) luni de la data apariţiei evenimentului, fiecare dintre părţi este îndreptăţită să pună capăt prezentului Contract de delegare, prin notificare scrisă cu un termen de 30 (treizeci) zile calendaristice, fără a prejudicia aplicarea, dacă este cazul, a drepturilor prevazute de contract în caz de *Forţă Majoră*, şi cele în caz de *Fait du Prince*.

Articolul 65 – Integralitatea prezentului Contract

Prezentul Contract de delegare, inclusiv Dispoziţiile Speciale şi Anexele sale, constituie întreaga bază contractuală de delegare a gestiunii Serviciilor de către Autoritate deleganta Operatorului.

Articolul 66 – Sediul

1. Pentru necesităţile prezentului Contract de delegare:

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. GALAŢI

a) Operatorul îşi stabileşte sediul in Galati, str. C.Brancoveanu, nr. 2, Jud. Galati, cod postal 800058 . Autoritatea deleganta poate fi ţinuta să ia în considerare modificările acestui sediu doar după 7 (şapte) zile calendaristice de la data primirii notificării corespunzătoare.

b) Autoritatea deleganta îşi stabileşte sediul in Galati, str.Eroilor nr.7, Judetul Galati.

Articolul 67 – Notificări

1. Orice notificare sau cerere în temeiul prezentului Contract de delegare trebuie făcută prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau înmânată prin curier cu confirmare de primire.
2. Notificările şi cererile stabilite la punctul 1 de mai sus sunt valide dacă sunt făcute la adresele sediilor.
3. Orice notificare transmisă Autoritatii delegante în temeiul prezentului Contract de delegare şi a prelungirii sau efectelor sale este validă dacă se face la adresa sediului declarat.

Autoritatea deleganta îl va informa pe Operator despre orice schimbare a acestor detalii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, trimisă cu 30 (treizeci) zile calendaristice înainte la adresa sediului său, în atenţia conducătorului organului executiv.

Articolul 68 – Împărţirea responsabilităţilor de mediu între Autoritate deleganta şi Operator

Începând cu Data Intrării în Vigoare, Operatorul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după Data Intrării în Vigoare, specifice activitatii acestuia.

Operatorul nu va putea fi ţinut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Autoritatii delegante, cauzate anterior Datei Intrării în Vigoare şi care au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei dispoziţii legale privind mediul înconjurător, producerea unui prejudiciu unei terte persoane, nerespectarea altor prevederi legale. Autoritatea deleganta se obligă să-l despăgubească pe Operator pentru orice astfel de răspundere legate de mediul inconjurator.

Articolul 69– Înregistrarea şi diverse cheltuieli

Prezentul Contract de delegare, întocmit în _____ (____) exemplare originale, va fi înregistrat de către Operator. Cheltuielile, drepturile şi taxele care pot rezulta din elaborarea şi înregistrarea prezentului Contract de delegare vor fi suportate de Operator.

CAPITOLUL VI – LISTA ANEXELOR

Articolul 70 – Documente anexate prezentului Contract

1. Documentele de mai jos sunt anexate prezentului Contract de delegare la Data Semnării prezentului Contract:

a) Dispoziţii Speciale – Partea Comună, Dispoziţii Speciale – Partea de Apă, Dispoziţii Speciale – Partea de Canalizare şi anexele lor;
b) Regulamentul Serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare;
c) Caietul de sarcini al Serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare ;
d) Master Planul si Lista de Investitii aferenta;

e) Lista bunurilor proprietate publică şi privată, aferente Serviciilor şi care sunt transmise spre folosinţă Operatorului pe durata contractului;
f) Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor;
g) Planul de investitii;
h) Statutul şi Actul constitutiv ale Asociaţiei de dezvoltare intercomunitară „Serviciul Regional Apa din Judetul Galati";

2. Documentele de mai jos pot fi completate şi ataşate ulterior Datei Semnării prezentului Contract, dar nu mai târziu de Data Intrării în Vigoare:

a) Protocolul de transfer al personalului de la operatorii existenţi la Operator, dacă este cazul;

3. Documentele de mai jos pot fi completate şi ataşate ulterior Datei Semnării prezentului Contract, dar nu mai târziu de sfârşitul Perioadei de Tranzitie:
   a) Inventarul detaliat al Bunurilor de Retur din care să rezulte starea acestora, menţionat în art. 10 de mai sus;
   b) Planul de Acţiuni Prioritare menţionat în art. 21 de mai sus;

Încheiat la 23.09.2010 în 3 (trei) exemplare originale.

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ
„SERVICIUL REGIONAL APA GALATI"

Presedinte EUGEN CHEBAC

Semnatura

Stampila

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

Operatorul
S.C. APA CANAL S.A. GALATI

Director general GELU STAN

Semnatura

stampila

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

AVIZAT

Consiliul Judetului Galati reprezentat prin Presedinte EUGEN CHEBAC

Semnatura

Stampila

ROMÂNIA JUDEŢUL GALAŢI PREŞEDINTE CONSILIUL JUDEŢULUI GALAŢI

Consiliul Local Galati reprezentat prin Viceprimar MIRCEA RAZVAN CRISTEA

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Tecuci reprezentat prin Primar EDUARD FINKELSTAIN

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Tirgu Bujor reprezentat prin Primar STEFAN ARFIRE

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Beresti reprezentat prin Primar OCTAVIAN DICA

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Barcea reprezentat prin Primar RELU POPESCU

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Branistea reprezentat prin Primar MARIAN ADAMACHE

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Cosmesti reprezentat prin Primar ION TUCHILUS

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Cuza Voda reprezentat prin Primar DANUT CODRESCU

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Draganesti reprezentat prin Primar GHEORGHE GAINARU

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Fundeni reprezentat prin Primar LUPU MANUEL

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Ivesti reprezentat prin Primar ION CORPACI

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Liesti reprezentat prin Primar IULIAN BOT

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Pechea reprezentat prin Primar IANCU BOLDEA

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Piscu reprezentat prin Primar STEFAN VLAD
Semnatura

Stampila

Consiliul Local Sendreni reprezentat prin Primar PAUL CRISTEA

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Slobozia Conachi reprezentat prin Primar ION NECULAU

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Tudor Vladimirescu reprezentat prin Primar COSTEL GHEORGHE

Semnatura

Stampila

Consiliul Local Umbraresti reprezentat prin Primar PARASCHIV STOICA

Semnatura

Stampila

CONTRACT DE DELEGARE GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

DISPOZIŢII SPECIALE – PARTEA COMUNĂ

Prezentele Dispoziţii Speciale fac parte din Contractul de Delegare şi privesc obligaţiile si responsabilităţile Autoritatii delegante şi Operatorului în legătură cu serviciile publice de alimentare cu apă şi de canalizare din Aglomeraţiile Urbane Asociate din Judetul Galati

Acest document va fi aplicat în coroborare cu

- **Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare**
- **Dispoziţiile Speciale – Partea de Apă**
- **Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare**

Termenii utilizaţi în aceste Dispoziţii Speciale sunt definiţi în cadrul Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare

TITLUL I – PRINCIPII OPERAŢIONALE

CAPITOLUL I - PRINCIPII

Articolul 1 – Permanenţa şi continuitatea

1.1 Operatorul este obligat să implementeze toate prevederile necesare pentru a asigura o furnizare continuă şi constantă a Serviciilor.

În acest scop, Operatorul se angajează să satisfacă din punct de vedere cantitativ şi calitativ cererea Utilizatorilor de servicii de alimentare cu apă potabilă şi de canalizare, în limita posibilităţilor tehnice.

1.2 În zonele unde Serviciile au început să fie recent furnizate, precum şi în zonele izolate, Operatorul poate ca, în urma unei convenţii exprese cu Autoritate deleganta, să stabilească un serviciu adaptat.

1.3. Serviciile pot fi suspendate temporar şi parţial în scopul de a proteja toate lucrările definite în art. 6 şi 8 de mai jos sau de a executa lucrări de branşare/racordare sau lucrări în legătură cu echipamentele şi instalaţiile, care trebuie să fie scoase din funcţiune

Operatorul se angajează ca numărul şi durata acelor operaţiuni să fie minime şi să limiteze suspendarea temporară şi parţială a Serviciilor strict la necesităţile operaţionale. Asemenea operaţiuni vor fi executate în acele perioade şi acele momente când întreruperile ar fi cel mai puţin susceptibile de a provoca neajunsuri Utilizatorilor.

Operatorul trebuie, în prealabil, să-i informeze pe Utilizatori despre datele şi perioadele acestor întreruperi, conform dispoziţiilor legale în vigoare.

Atunci când împrejurări neaşteptate reclamă o intervenţie urgentă, Operatorului, în mod excepţional, îi este permis să efectueze o intervenţie fără notificare prealabilă. Dacă este posibil, Operatorul trebuie să-i informeze pe Utilizatori şi, dacă este necesar, să transmită Autoritatii delegante un raport asupra situaţiei.

Articolul 2 - Adaptabilitatea

2.1 Operatorul este obligat să recurgă la mijloacele rezonabile şi să ia toate măsurile adecvate în scopul de a adapta echipamentele şi instalaţiile ce formează Sistemele publice de alimentare cu apă şi de canalizare la evoluţia standardelor şi tehnicilor şi, în general, să îmbunătăţească furnizarea Serviciilor către Utilizatori in limita fondurilor disponibile.

2.2 De îndată ce este identificată o deficienţă sau un risc în acest sens, Operatorul trebuie să efectueze lucrările necesare în vederea menţinerii funcţionării Serviciilor, cu o marjă de siguranţă suficientă, autoritatea deleganta avand obligatia de a asigura resursele financiare necesare executarii acestor lucrari.

2.3 Atunci când prevederi legale sau regulamente noi impun modificarea echipamentelor sau instalaţiilor existente, Operatorul trebuie ca, în termenele prevăzute în dispoziţiile mai sus menţionate şi, în cazul imposibilităţii nerespectării acestora, într-un termen rezonabil, să efectueze lucrările de punere în conformitate, potrivit Articolului 24.5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună. Operatorul va ţine la dispoziţia Autoritatii delegante planul şi programele lucrărilor respective.

2.4 În cazul apariţiei unei situaţii în care ar putea fi pusă în pericol siguranţa persoanelor şi a bunurilor, Autoritatea deleganta poate da Operatorului instrucţiuni pentru efectuarea lucrărilor necesare, cu o programare în timp pe care o stabileşte de comun acord cu Operatorul si cu alocarea de resurse financiare corespunzatoare la dispozitia acestuia.

2.5 Autoritatea deleganta şi Operatorul trebuie să colaboreze pentru studierea noilor prevederi şi standarde, în scopul de a conveni în ceea ce priveşte consecinţele financiare şi tehnice specifice asupra furnizării Serviciilor, anterior implementării lor.

2.6 Prevederile prezentului articol nu împiedică punerea în aplicare a modificării/ajustării preţurilor şi tarifelor, conform prevederilor articolului 25 de mai jos şi, dacă este necesar, ale articolului 57 din Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare, în situaţia în care modificările necesare ar avea un impact semnificativ asupra costurilor operaţionale sau costurilor investiţiilor pentru Serviciile.

Articolul 3 – Egalitatea de tratament a Utilizatorilor

3.1 Operatorul este obligat să trateze cu strictă egalitate Utilizatorii, mai ales în ceea ce priveşte condiţiile de furnizare şi de preţ pentru apa potabilă şi canalizare, în funcţie de caracteristicile ofertei Operatorului şi ale nevoilor Utilizatorilor, aceste nevoi fiind definite de caracteristicile furnizării Serviciilor.

3.2 Prin excepţie de la articolul 3.1 de mai sus, Operatorul poate oferi un tratament diferenţiat pentru aplicarea noilor preţuri şi tarife după Data Intrării în Vigoare,conform prevederilor Articolului 16

din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și ale Articolului 12 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare, dacă legislația în vigoare o permite.

CAPITOLUL II – ARIA DELEGARII

Articolul 4 – Definiția Ariei Delegarii

4.1 Aria delegarii este definită ca fiind totalitatea Zonelor Urbane/ rurale expres menționate în anexa 1 (a) de mai jos pentru apa potabilă și anexa 1 (b) de mai jos pentru canalizare.

4.2 Limitele Ariei Delegarii includ zonele urbanizate la Data Intrării în Vigoare, situate în Zonele Urbane menționate în Articolul 4.1 de mai sus, precum și acelea a căror urbanizare este probabil să aibă loc pe parcursul Duratei Contractului de Delegare și care se află în aceleași Zone Urbane.

Zonele a căror urbanizare este probabilă nu includ doar zonele care pot fi dezvoltate conform planului local de dezvoltare, ci și zonele pe care deși nu se poate construi, li s-ar putea permite dezvoltarea ulterioară, pe Durata contractului de delegare.

În toate situațiile, Aria delegarii include toate perimetrele existente de Distribuție a Apei si de Colectare a Apelor Uzate, la Data Intrării în Vigoare, astfel cum este definită în articolele 4 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă, respectiv Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

4.3 Aria delegarii poate fi extinsă la alte Zone Urbane/rurale, integral sau în parte, decât cele menționate mai sus, conform prevederilor articolului 6.2 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

Articolul 5 – Evidențe și detalii tehnice

5.1 Pentru fiecare dintre Zonele Urbane/rurale menționate în articolul 4.2 de mai sus, Operatorul va întreprinde următoarele acțiuni:

a) să analizeze evidențele și informațiile tehnice existente primite de la Autoritatea deleganta privind bunurile aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în fiecare Zonă Urbană/rurala;

b) să efectueze orice anchete și măsurători cerute pentru completarea acestor informații în vederea furnizării detaliilor fizice și tehnice complete privind toate echipamentele de apă și canalizare instalate, inclusiv structuri, construcții, echipamente mecanice și electrice, precum și detalii privind lungimile, diametrele și materialele din care sunt realizate rețelele de transport, alimentare și distribuție a apei potabile sau de colectare a apei uzate, inclusiv fabricația, capacitatea proiectată și data instalării dacă aceste informații sunt disponibile. Aceste acțiuni vor fi efectuate astfel încât să furnizeze informații corespunzătoare pentru Registrul Mijloacelor Fixe și să permită exploatarea, întreținerea și înlocuirea acestora.

c) să actualizeze Perimetrul de Distribuție a Apei și Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate aplicabile pentru Zona Urbană,

d) dacă este cazul, să actualizeze valoarea raportului dintre nevoile de Servicii și densitatea populației astfel cum rezultă aceasta din anchetele efectuate din cinci în cinci ani menționate în Articolul 37 de mai jos.

5.2 Operatorul trebuie ca până la sfârșitul Perioadei de Tranziție să finalizeze planurile a) și b) de mai sus in masura in care ii sunt puse la dispozitie de catre autoritatea deleganta toate informatiile necesare.

TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI

CAPITOLUL I – NATURA LUCRĂRILOR

Articolul 6 – Lucrările de Întreținere

6.1 **Lucrările de Întreținere Standard** sunt constituite din totalitatea acțiunilor/lucrărilor necesare în vederea întreținerii echipamentelor sau instalațiilor în stare de bună funcționare având în vedere optimizarea duratei lor de viață, astfel încât, mai ales, aceasta să nu fie în nici un caz inferioară Duratelor de Viață Tehnice prevăzute în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale - Partea de Canalizare.

6.2 **Lucrările de Întreținere Planificate** efectuate asupra unor bunuri se referă la lucrări care nu duc la o creștere a valorii acestora sau la o prelungire a duratei lor de viață, dar sunt suficient de importante pentru a justifica o prelungire peste termen a cheltuielilor aferente. Procedurile contabile pentru Lucrările de Întreținere Planificate sunt stabilite în conformitate cu regulile contabile și cu prevederile fiscale aplicabile.

6.3 **Lucrările de Modernizare** se refera la orice lucrari semnificative care duc la o crestere a valorii sau la o prelungire a duratei normale de viata operationale a unui bun peste termenul planificat pentru reannoire sau inlocuire. Lucrarile de modernizare se amortizeaza conform regulilor contabile si prevederilor fiscale aplicabile.

Articolul 7 – Lucrări de Înlocuire

7.1 Lucrările de Înlocuire constau în totalitatea lucrărilor care sunt necesare datorită înlocuirii complete sau parțiale a Bunurilor de Retur care pot fi reînnoite.

7.2 Operatorul poate să efectueze **Lucrările de Înlocuire asupra Bunurilor de Retur** care pot fi reînnoite la termenul prevăzut, în principiu conform planului stabilit de Durate Tehnice de Viață înregistrate în Registrul Mijloacelor Fixe si a programului de investitii aprobat de autoritatea deleganta, functie de resursele financiare alocate.

7.3 Operatorul poate devansa sau amâna **Lucrările de Înlocuire** care sunt specificate în Registrul Mijloacelor Fixe, astfel încât Bunurile de Retur aferente să fie întreținute în condiții de lucru corespunzătoare.

Articolul 8 – Lucrări de Extindere, Reabilitare si Modernizare

8.1 **Lucrările de Extindere** constau în lucrări privind un nou echipament sau o nouă instalație, care nu se efectuează în vederea reînnoirii unui echipament sau unei instalații existente. Îndeosebi, extinderea fie a Perimetrului de Distribuție a Apei, fie a Perimetrului de Colectare a Apei Uzate constituie Lucrări de Extindere.

8.2 **Lucrările de Reabilitare** sunt acele lucrări care modifică un echipament sau o instalație existente, în vederea creșterii capacității sale tehnice.

8.3 Acea parte a lucrărilor, în privința cărora **reînnoirea are ca rezultat creșterea capacității bunului reînnoit, se consideră că sunt Lucrări de Reabilitare.** În cazul în care aceste lucrări nu pot fi identificate din punct de vedere fizic cu echipamentul sau instalația principală, este creat un nou mijloc fix, de îndată ce costul Lucrărilor de Înlocuire depășește jumătate (50%) din valoarea de înlocuire a bunului. Dacă lucrările pot fi identificate din punct de vedere fizic, atunci ele fac obiectul unei amortizări specifice.

8.4 **Lucrările de Modernizare** se referă la orice lucrări semnificative care duc la o creștere a valorii sau la o prelungire a duratei normale de viață operaționale a unui bun peste termenul planificat

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

pentru reînnoire sau înlocuire. Lucrările de Modernizare se amortizează conform regulilor contabile şi prevederilor fiscale aplicabile.

CAPITOLUL II – FINANȚAREA LUCRĂRILOR (INVESTITIILOR)

Articolul 9 – Principii Generale

9.1. Toate lucrările definite în Articolele 6 si 7 Capitolului I de mai sus sunt efectuate de Operator fiind finanțate de Operator sau, în mod excepțional, de Utilizator în acele situații prevăzute în Articolul 11 de mai jos, iar lucrările definite în articolul 8 cad în sarcina Autorității Delegante.

9.2. Operatorul este liber să definească metoda sa de finanțare, luând în considerare necesitatea echilibrului economic şi financiar al Serviciilor.

9.3 Finantarea investitiilor se va realiza din urmatoarele surse:

a) Granturi de la Uniunea Europeana sau subventii de la Bugetul de Stat sau Bugetele Locale. In acest sens Operatorul va desfasura toate diligentele necesare, cu sprijinul Autoritatii Delegante, pentru a obtine aceste surse de finantare;
b) Contractarea de imprumuturi de la Banci Locale sau Institutii Financiare Internationale.
c) Surse proprii ale operatorului obtinute din eficientizare economica sau cresteri de tarife.

In cazul incheierii unui contract de imprumut, conform Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr 198/2005 privind constituirea, alimentarea si utilizarea Fondului de inlocuire, intretinere si dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiaza de asistenta financiara nerambursabila din partea Uniunii Europene si a acordurilor de imprumut cu Institutii Financiare, impozitul pe profit, varsamintele de profit net, toate dividendele si redeventa platite de operator trebuie returnate acestuia pentru a alimenta Fondul IID.

Din momentul semnarii unui contract de imprumut, respectiv aplicarii prevedetilor Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr. 198/2005 cu modificarile si completarile ulterioare, Autoritatea Deleganta va varsa intr-un cont special, pus la dispozitia Operatorului, sume echivalente cu cele incasate in bugetele locale sau judetene, dupa caz, egale cu :

a) dividende incasate de la operator
b) redeventa incasata de la operator aferenta bunurilor a caror gestiune este delegata
c) impozitul pe profit incasat de la Operator
d) varsamintele din profitul net
e) si alte surse conform legislatiei in vigoare.

Plata sumelor de mai sus mentionate se face in 5 zile din momentul incasarii lor, de catre Autoritatea Deleganta.

Operatorul va utiliza Fondurile mai sus mentionate vor fi utilizate pentru urmatoarele activitati :

a) plata serviciului datoriei constand in rate de capital, dobanzi, comisioane si alte costuri aferente diverselor programe de investitii (daca este cazul)
b) intretinerea, inlocuirea si dezvoltarea activelor delegate, inclusiv a celor dezvoltate cu finantare nerambursabila din partea Uniunii Europene si in conformitate cu programul aprobat de Autoritatea Deleganta sau cu programul specific de operare si intretinere din prezentul Contract
c) pregatirea documentatiei necesare asigurarii finantarii investitiilor prioritare din master plan (studii de fezabilitate, aplicatii etc)
d) cheltuieli neeligibile reprezentand cheltuielile de achizitie sau productie a activelor corporale utilizate pentru implementarea proiectelor care beneficiaza de asistenta tehnica nerambursabila din partea Uniunii Europene daca autoritatea responsabila executa pregatirea terenului si a

lucrarilor de constructie pe cont propriu, cheltuielile cu achizitia sau inchirierea altor active care sunt considerate neeligibile, inchirierea activelor fixe care sunt parte a cheltuielilor de capital, cheltuielile cu functionarea unitatii de implementare a proiectului, precum si pentru alte categorii de cheltuieli neeligibile necesare proiectului;

e) plata TVA-ului aferent lucrarilor de constructie, intretinerii, inlocuirii si dezvoltarii activelor realizate cu finantare nerambursabila din partea Uniunii Europene si in conformitate cu programul aprobat de autoritatea administratiei publice locale sau cu programul specific de operare si intretinere, convenit cu Comisia Europeana sau cu banca cofinantatoare .

Pentru a scurta mecanismul de circulatie al fondurilor si pentru a asigura eficientizarea procesului de rambursare a imprumuturilor si realizarea de investitii din surse proprii, Autoritatea Deleganta este de acord ca intregul profit de distribuit dupa deducerea sumelor alocate la rezerve, conform prevederilor legale, sa fie varsat in Fondul IID, in conformitate cu legislatia in vigoare.

9.4 Impartirea Investitiilor Intre Unitatile Administrativ Teritoriale

Impartirea viitoarelor investitii intre unitatiile administrativ teritoriale delegante se va face pe baza urmatoarelor principii generale (in ordinea prioritatii):

a) Conform prioritizarii din Master Planul aprobat si transmis Ministerului Mediului si Dezvoltarii Durabile;
b) Conform perioadelor de tranzitie pentru conformarea cu Directivele Uniunii Europene;
c) Conform strategiei de eficientizare a operarii propusa de operator in planul de afaceri;
d) Conform planurilor de dezvoltare ale fiecarei unitati administrativ teritoriale si proportional cu participarea la finantare.

Articolul 10 – Lucrările de Extindere si/sau Reabilitare Finanțate de Utilizatori

Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite.

10.1 Lucrări în Perimetrele de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate

În interiorul Ariilor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate Lucrările de Extindere trebuie executate de Operator pe cheltuiala Autoritatii Delegante. Acestea sunt finanțate de Utilizatori pentru acele porțiuni de lucrări care îndeplinesc condițiile prevăzute în articolul 9.4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și în articolul 8.4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

Toate Lucrările de Reabilitare care sunt justificate de Lucrările de Extindere prevăzute în articolul 10.1 sunt ca si executie în sarcina Operatorului, obligatie ce fiinteaza din momentul asigurarii de catre utilizator sau autoritatea deleganta dupa caz a resurselor financiare.

Dupa realizarea lucrarilor de investitii (alimentare cu apa si/sau retea apa uzata), in conformitate cu legislatia specifica in vigoare, persoana fizica/juridica preda cu titlu gratuit bunurile realizate Autoritatii Delegante, inclusiv documentatia tehnica aferenta, care ulterior va delega Operatorului serviciile si bunurile. Operatorul foloseste, cu titlu gratuit, echipamentele și instalațiile astfel construite. Bransarea/racordarea la reteaua publica de alimentare cu apa/ de canalizare se face numai de catre Operator in baza unei documentatii tehnice.

10.2 Finanțarea Lucrărilor de Extindere sau de Reabilitare în afara Ariilor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate

În afara Ariilor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate, Lucrările de Extindere sau de Reabilitare sunt efectuate de către Operator în cadrul limitelor stabilite în articolul 9.5 din

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

Dispozițiile Speciale - Partea de Apă și în articolul 8.5 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

Toate Lucrările de Extindere sau de Reabilitare în afara Ariilor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate sunt plătibile în avans de către Utilizatori.

Dupa realizarea lucrarilor de investitii (alimentare cu apa si/sau retea apa uzata), in conformitate cu legislatia specifica in vigoare, persoana fizica/juridica preda cu titlu gratuit bunurile realizate Autoritatii Delegante, inclusiv documentatia tehnica aferenta, care ulterior va delega Operatorului serviciile si bunurile. Operatorul foloseste, cu titlu gratuit, echipamentele și instalațiile astfel construite. Bransarea/racordarea la reteaua publica de alimentare cu apa/ de canalizare se face numai de catre Operator in baza unei documentatii tehnice.

10.3 Condițiile de Rambursare a costurilor efectuate de Utilizatori pentru Lucrările de Extindere

Un Utilizator nou poate fi branșat/racordat la o prelungire finanțată deja de unul sau mai mulți Utilizatori doar dacă, în prealabil, rambursează acestor Utilizatori o sumă proporțională cu debitul de apă potabilă sau de apă uzată pe care contractează să o utilizeze, conform cotei-părți utilizate din echipamente și instalații. Calculul acestei sume trebuie să țină cont de suma totală a cheltuielilor pentru prima branșare/racordare, care au fost suportate de Utilizatorii antemenționați, din care se scade o șaizecime (1/60) pentru fiecare lună scursă de la data punerii în funcțiune a prelungirii.

Articolul 11 – Zonele de dezvoltare armonizată industrială sau rezidențială

Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite.

11.1 Anterior dezvoltării oricărei noi zone de dezvoltare armonizată pentru care este necesară o cerere din partea a cel puțin 100 locuitori, părțile convin să lucreze împreună cel puțin 1 (un) an înainte de începutul prevăzut pentru furnizarea noilor servicii, în scopul de a permite integrarea acestor noi zone în Perimetrele de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate, conform unui plan stabilit prin acordul părților.

11.2 În urma discuțiilor prevăzute în articolul 11.1 de mai sus, orice zonă de dezvoltare armonizată industrială sau rezidențială, care s-ar afla situată în interiorul sau în afara Perimetrelor de Distribuție a Apei sau de Colectare a Apelor Uzate, îl obligă pe dezvoltatorul imobiliar, care inițiază o asemenea dezvoltare, să acorde in avans Operatorului, toate costurile pentru branșarea/racordarea noii zone și pentru dezvoltarea rețelelor din cadrul zonei până la nivelul Branșamentelor/Racordurilor Utilizatorilor cu care sunt conectați.

Bransarea/racordarea la reteaua publica de alimentare cu apa/ de canalizare se face numai de catre Operator in baza unei documentatii tehnice.

11.3 Dupa realizarea lucrarilor de investitii, in conformitate cu legislatia specifica in vigoare, persoana privata mentionata la articolul 11.2 preda cu titlu gratuit bunurile realizate Autoritatii Delegante, inclusiv documentatia tehnica, care ulterior va delega Operatorului serviciile si bunurile. Operatorul foloseste, cu titlu gratuit, echipamentele și instalațiile astfel construite, mai ales în scopul de a alimenta rețeaua de distribuție.

CAPITOLUL III – EXECUTAREA ŞI CONTROLUL LUCRĂRILOR

Articolul 12 – Reguli general aplicabile executării lucrărilor

12.1. În ceea ce priveşte efectuarea lucrărilor menţionate în prezentul titlu, Operatorul este obligat să respecte prevederile legale, îndeosebi acelea care reglementează domeniul public, construcţiile şi planurile de urbanism, drumurile publice şi standardele tehnice în utilizarea materialelor şi tehnologiilor.

12.2. În toate situaţiile, oricare ar fi termenele şi condiţiile de efectuare a lucrărilor, materialele şi echipamentele care sunt prevăzute a fi incorporate în Bunurile de Retur trebuie să fie alese şi folosite în conformitate cu nivelul de dezvoltare al tehnicii şi cu standardele în vigoare.

Articolul 13 – Achiziţiile publice de lucrări şi executarea lucrărilor

13.1 Operatorul organizează achiziţiile publice şi execută lucrările prevăzute în prezentul titlu, conform legii şi procedurilor pentru achiziţii şi executare a lucrărilor.

13.2 În funcţie de natura lucrărilor şi de condiţiile specifice ale achiziţiilor publice, procedurile pentru achiziţii şi executare de lucrări vor specifica, în particular, obligaţia Operatorului:

a) să aplice proceduri concurenţiale conform principiului transparenţei;

b) să informeze Autoritate deleganta despre termenele şi condiţiile achiziţiilor publice de lucrări şi despre costurile acestora;

c) să organizeze achiziţii publice pentru orice contract, conform exigenţelor directivelor Uniunii Europene si legislatiei aplicabile.

13.3 Operatorul este obligat să comunice Autoritatii delegante procedurile de achiziţii publice şi executare de lucrări în termen de 6 (şase) luni de la Data Intrării în Vigoare. Operatorul trebuie să informeze Autoritatea deleganta cu precizie despre orice modificare adusă acestor proceduri, în raportul său anual sau la fiecare restificare a acestuia.

13.4 Înainte de semnarea oricărui contract în legătură cu un Bun de Retur şi a cărui valoare depăşeşte 0,5% (zero virgulă cinci la sută) din cifra de afaceri a anului precedent, Operatorul va comunica proiectul de contract Autoritatii delegante, în scop informativ.

13.5 La finalizarea oricărei lucrări referitoare la Bunurile de Retur, Operatorul trebuie să elaboreze şi să semneze o declaraţie de conformitate prin care să declare integrarea acestor bunuri în domeniul public al Localităţii şi afectarea acestor bunuri Serviciilor. Atunci când lucrările au fost executate ca urmare a unei oferte de achiziţii publice, declaraţia este de asemenea verificată de Autoritatea deleganta, în scop informativ. Declaraţia nu poate fi folosită de Operator pentru a limita sau exonera în executarea obligaţiilor pe sine sau pe contractanţi, în ceea ce priveşte studiile, proiectarea, realizarea şi recepţia lucrărilor.

13.6 Ca urmare a afectării pentru Servicii a echipamentelor şi instalaţiilor astfel executate, Operatorul nu va putea sub nicio formă să recurgă la caracteristicile şi situaţia acestor echipamente şi instalaţii pentru a evita îndeplinirea obligaţiilor ce-i incumbă potrivit prezentului Contract de delegare, fără a se aduce atingere dreptului său de a acţiona împotriva contractanţilor şi furnizorilor, conform legislaţiei şi reglementărilor aplicabile.

Articolul 14 – Informarea Autoritatii delegante în cursul lucrărilor efectuate asupra Bunurilor de Retur

14.1 La inițiativa sa, Autoritatea deleganta controlează studiile legate de lucrările ce urmează a fi executate asupra Bunurilor de Retur, precum și executarea acestor lucrări.

În acest scop, Operatorul informează Autoritatea deleganta asupra lucrărilor pe care le execută sau le-a executat asupra Bunurilor de Retur și pune la dispoziția acesteia, îndeosebi, studiile preliminare, documentele tehnice și financiare, inclusiv procesele verbale ale întâlnirilor de la șantierele unde se execută lucrările și evidențele contabile detaliate periodice.

14.2 Autoritatea deleganta are dreptul de acces la șantierele Operatorului, cu condiția ca vizitele să fie efectuate împreună cu un reprezentant al Operatorului, să respecte toate regulile de securitate a personalului și de protecție a instalațiilor și să nu producă tulburări exagerate Operatorului. Ori de câte ori consideră necesar, Autoritatea deleganta va fi prezenta la recepția provizorie și/sau finală a echipamentelor și lucrărilor. Operatorul este obligat să informeze Autoritatea deleganta despre datele recepției echipamentelor și lucrărilor menționate mai sus, într-un termen suficient ca să permită organizarea vizitelor.

14.3 Când, cu ocazia vreunei inspecții, Autoritate deleganta descoperă lipsuri sau defecțiuni care pot afecta furnizarea Serviciilor, el trebuie să-i notifice Operatorului acest aspect în termen de cel mult 7 (șapte) zile calendaristice de la data descoperirii.

Articolul 15 – Neexecutarea de către Operator a lucrărilor în termen

În cazul neexecutării culpabile de către Operator a uneia dintre lucrările definite în prezentul titlu, în termen, care are drept rezultat o întrerupere de durată a tuturor sau a unei părți dintre Servicii, Autoritatea deleganta poate să execute lucrările necesare, fără îndeplinirea altor formalități, pe cheltuiala și pe riscul Operatorului, în scopul asigurării funcționării corespunzătoare a Serviciilor, într-un termen rezonabil din punct de vedere tehnic și după o notificare care nu s-a soldat cu niciun rezultat.

CAPITOLUL IV – RESPECTAREA DREPTURILOR DE TRECERE

Articolul 16 – Definiția dreptului de trecere

16.1 În temeiul dreptului de trecere și cu respectarea siguranței și confortului persoanelor fizice, Operatorul este îndreptățit :

a) să instaleze suporturi permanente sau ancorări pentru conducte de suprafață, fie în exteriorul pereților care sunt situați în lungul drumurilor publice, fie pe acoperișurile sau terasele clădirilor, cu condiția ca accesul din exterior la acestea să fie posibil și să fie respectate normelor de urbanism și de întreținere a drumurilor;

b) să aibă conducte care să treacă pe deasupra ori sub terenuri private;

c) să instaleze conducte subterane permanente pentru apă potabilă și canalizare sau suporturi pentru conducte aeriene pentru lucrari de reabilitare, modernizare, extindere pe terenuri private. Autoritatea Deleganta va parcurge toate demersurile legale pentru a facilita Operatorului accesul pe terenurile private in vederea executarii lucrarilor mentionate mai sus.

d) să taie ramurile și rădăcinile copacilor din apropierea conductelor aeriene, care ar putea să prejudicieze lucrările prin mișcarea, creșterea sau căderea lor, conform legislatiei specifice in vigoare.

O notificare va fi trimisă părților interesate cu cel puțin 1 (o) lună înainte de începerea lucrărilor. Acest termen este redus la 7 (șapte) zile lucrătoare în cazul prevăzut la litera d) de mai sus.

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI

APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

16.2 Dreptul de trecere nu conduce la nicio deposedare. Cu toate acestea el este însoțit de un drept de acces și de întreținere a instalațiilor. Montarea de suporturi pe ziduri nu poate aduce atingere dreptului proprietarului de a demola, repara sau înălța. Existența conductelor sau suporturilor pe un teren deschis, fără construcții, nu aduce atingere dreptului proprietarului de a îngrădi sau de a construi pe terenul său atata timp cat actiunea sa nu incalca regulile generale de protectie sanitara a bunurilor ce tin de realizarea serviciului. Aceste drepturi vor fi exercitate de Autoritatea Deleganta/Operator fără a se abuza de ele. Cu 6 (șase) luni înainte de efectuarea lucrărilor de demolare, reparații, înălțare, îngrădire sau construcție, proprietarul este obligat să informeze pe Autoritatea Deleganta/Operator, cu notificare de primire, lucrările în legătură cu rețeaua fiind plătite de Autoritatea Deleganta.

Articolul 17 – Exercitarea drepturilor de trecere

17.1 Un proiect care să detalieze planul conductelor de apă și canalizare va fi elaborat de Operator. Acesta va fi aprobat de departamentele competente din cadrul Autoritatea deleganta, după consultarea autorităților implicate.

17.2 Ulterior notificării părților interesate despre lucrările planificate, o anchetă va fi deschisă pe căi oficiale, a cărei durată va fi de 14 (paisprezece) zile lucrătoare. Funcționarul numit de departamentul competent din cadrul Autoritatii delegante va strânge informațiile și va elabora un raport.

17.3 Ancheta este condusă de serviciile competente din cadrul Autoritatii delegante la cererea Operatorului. Printre documentele anchetei se vor număra un plan topografic care să detalieze toate proprietățile sau terenurile afectate de drepturile de trecere, cu menționarea numelor părților interesate, ale proprietarilor sau posesorilor legali și vor furniza informații despre starea actuală, despre natura și întinderea a drepturilor de trecere care vor fi instituite.

17.4 Raportul se înaintează Operatorului în vederea unor eventuale modificări ale planului rețelelor. În cel de-al doilea caz, dacă sunt afectate și alte proprietăți, se desfășoară o nouă anchetă. Dacă aceasta din urmă eșuează, procedura de expropriere se aplică pentru primul plan.

17.5 Aprobarea planului dă naștere drepturilor de trecere care vor fi înregistrate în Cartea Funciară prin grija autoritatii delegante.

17.6 Lucrările menționate în prezentul titlu se prezumă că au fost executate în trecut și că vor fi executate în viitor în condiții care să le permită să suporte, fără vreun prejudiciu, toate consecințele normalei repartizări a drumurilor publice și, dacă este cazul, ale folosinței proprietății private, astfel cum este definită, dacă este necesar, de convențiile asupra dreptului de trecere, în conformitate cu legislația în vigoare.

Articolul 18 – Despăgubirile pentru prejudiciile provocate de drepturile de trecere

În cazul în care studiile privind modalitățile de dezvoltare sau întreținere a instalațiilor, ce duc la o modificare a situației existente, includ:

- (i) o preluare permanentă a construcțiilor sau terenurilor afectate ori
- (ii) o scădere a capacității lor de a fi utilizate eficient și provoacă un prejudiciu direct, cert și actual, părțile interesate sunt îndreptățite să primească o despăgubire. Despăgubirea va fi plătită de către Autoritatea deleganta. În situația în care părțile nu ajung la o înțelegere, despăgubirea va fi stabilită de instanța judecătorească competentă.

Articolul 19 – Folosința drumurilor publice și private

19.1 În legătură cu furnizarea Serviciilor, Operatorul are numai dreptul de a executa lucrările definite în prezentul titlu, fie că se află la suprafața sau în subteranul drumurilor publice sau instalațiilor

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ SRAC GALAȚI S.A. J17/1795/2004 GALAȚI - ROMÂNIA

legate de acestea, fără a prejudicia aplicarea, dacă este cazul, a articolului 28.5 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

19.2 Execuția lucrărilor de către Operator pe drumurile publice este condiționată de acordarea autorizațiilor necesare, pe care acesta trebuie să le solicite, pe răspunderea sa.

19.3 Autoritatea deleganta se angajează să depună toate diligențele în vederea obținerii autorizațiilor pentru realizarea lucrărilor de către Operator pe acele drumuri care nu fac parte din domeniul public sau privat al Autoritatii delegante.

19.4 Operatorul este obligat să restabilească comunicațiile și traficul, în cazul în care acestea sunt întrerupte, diminuate sau perturbate pentru a permite executarea lucrărilor definite în prezentul capitol, cu excepția situației în care o dispensă în acest sens este prevăzută de Dispozițiile Speciale – Partea de Apă sau Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

19.5. Oricine execută lucrări pe drumurile publice este obligat să aducă la starea inițială conductele și lucrările aferente acestora (de exemplu aducerea la adâncimea de pozare a conductei și aducerea la cota drumului a tuturor lucrărilor conform cotei drumului anterior).

Articolul 20 – Protecția Mediului

20.1 Operatorul este obligat să respecte legislația aplicabilă privind protecția siturilor și a mediului. Pe cheltuiala sa va trebui să ia măsurile necesare în vederea restaurării și reabilitării siturilor și terenurilor unde lucrările și echipamentele pe care le utilizează au un impact asupra mediului care reprezintă o încălcare a prevederilor mai sus menționate.

20.2 Operatorul este obligat să mențină gradul poluării de orice natură la un nivel minim care poate fi atins în mod rezonabil, îndeosebi cea legată de depunerile de nămol și emisiile de gaze. În orice caz, această poluare trebuie să se încadreze în limitele fixate de legislația aplicabilă sau, în lipsa acestora în recomandările Organizației Mondiale a Sănătății (OMS).

20.3 În cazul în care echipamente sau lucrări sunt distruse sau scoase din funcțiune, Operatorul va lua măsurile necesare pentru reducerea și remedierea impactului potențial ce rezultă din acestea asupra siturilor sau terenurilor, conform normelor legale și reglementare aplicabile.

CAPITOLUL V – EVALUAREA LUCRĂRILOR

Articolul 21– Evaluarea lucrărilor referitoare la Bunurile de Retur

21.1 Lucrările executate de către Operator în aplicarea articolului 9 de mai sus sunt evaluate la valoarea lor de piață sau de execuție, în scopul evaluării patrimoniului Autoritatii delegante.

21.2 Lucrările executate de Operator asupra Bunurilor de Retur, fără a recurge la o procedură concurențială, sunt evaluate după cum urmează, în scopul evaluării patrimoniului Autoritatii delegante:

a) pentru furnizarea de materiale și echipamente, conform datelor din contabilitatea analitică;

b) pentru Branșamente/Racorduri, în conformitate cu lista de prețuri unitare cuprinsă în anexa 2 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și anexa 2 din Dispozițiile Speciale - Partea de Canalizare fie, în lipsa unei liste de prețuri, conform unei cotații sau urmărind datele din contabilitatea analitică privind costurile din trecut.

21.3 În cazul executării lucrărilor pe baza unei cotații sau datelor din contabilitate, Operatorul va pune la dispoziția Autoritatii delegante toate informațiile necesare evaluării.

Articolul 22 – Facturarea Lucrărilor finanțate de Utilizatori

Lucrările de branşare/racordare, precum şi Lucrările de Extindere sau Reabilitare, finanțate de Utilizatori în condițiile legii şi executate de Operator, sunt facturate Utilizatorilor conform situatiei de lucrari intocmite la solicitarea utilizatorului.

TITLUL III – SISTEMUL DE PREȚURI ŞI TARIFE

Articolul 23 - Prețurile şi Tarifele

23.1 Operatorul este obligat sa furnizeze utilizatorilor servicii de alimentare cu apa potabila si de canalizare, practicand preturi si tarife aprobate conform prevederilor legal aplicabile. La fundamentarea preturilor si tarifelor se va lua in considerare si o cota de dezvoltare stabilita conform prevederilor legale aplicabile.

La data intrarii in vigoare, listele de preturi si tarife sunt formate din tabele pentru apa potabila si tabele pentru canalizare. De asemenea, in cazul unui consum industrial cu cerinte speciale in termeni de volume si caracteristici ale nevoilor sale, operatorului ii este permis sa stabileasca un pret sau tarif specific pe baza costurilor reale de furnizare si urmarind principiile generale ale serviciului public, indeosebi egalitatea de tratament a utilizatorilor.

23.2 Preţurile şi tarifele nu includ taxa pe valoarea adăugată (TVA) pentru furnizarea Serviciilor.

23.3 Preţurile şi tarifele pot fi modificate şi/sau ajustate de Operator în conformitate cu articolele 24 şi 25 de mai jos. Orice preţ sau tarif nou se aplică contractelor de branşare/racordare şi utilizare a serviciilor în vigoare, fara posibilitatea de a avea vreun efect retroactiv.

Articolul 24 – Modificarea / Ajustarea Preţurilor şi Tarifelor

24.1 In fiecare an, preturile si tarifele sunt fundamentate pe baza planului de afaceri de 5 ani ce trebuie pregatit pana la data de 1 ianuarie a anului respectiv. Orice modificare a pretului sau tarifului fata de previziunile anterioare trebuie justificata. Variatiile costurilor de productie, cum ar fi costul materiilor prime, materialelor, combustibili, impozitele pot fi folosite in vederea modificarii/ajustarii preturilor si tarifelor. Cu toate acestea lipsa performantei in gestiunea operatiilor nu va fi acceptata ca justificare pentru modificarea/ajustarea preturilor si tarifelor. Pe de alta parte, cresterea eficientei este considerata ca o performanta interna a operatorului si prin urmare nu poate fi utilizata pentru a obtine o scadere a nivelurilor preturilor si tarifelor. Un auditor autorizat va evalua eficienta gestiunii Serviciilor Delegate pe baza reglementarilor aprobate.

24.2 Preturile sau tarifele vor fi modificate/ajustate plecand de la preturile, respectiv tarifele incluse in anexa 1 ale Dispozitiilor Speciale – Partea de Apa si respectiv Dispozitii Speciale – Partea de canalizare.

24.3 Cu cel putin 30 (treizeci) de zile lucratoare inainte de data intrarii in vigoare a noilor preturi/tarife rezultand din modificarea / ajustarea anuala, operatorul informeaza Autoritatea Deleganta despre aceasta si prezinta dovada cererii pentru modificarea/ajustarea pretului/tarifului.

24.4 Se reaminteste in mod expres ca modificarea/ajustarea preturilor si tarifelor permisa operatorului de prezentul articol trebuie aplicata conform principiului egalitatii utilizatorilor.

24.5 In situatiile in care aplicarea obligatorie a unor prevederi legale sau reglementare noi sau mijloace de productie noi sau utilizarea de noi surse de energie conduc la o variatie semnificativa a costurilor operationale ale operatorului, care nu sunt luate in calcul de conditiile de modificare/ajustare precizate in articolele 25 si 27.1 de mai jos, operatorul si Autoritatea

Deleganta vor colabora in scopul de a evalua si de a conveni asupra unui amendament la modificarea/ajustarea preturilor si tarifelor.

24.6 Modificarea si ajustarea preturilor si tarifelor se va face in conformitate cu prevederile legale in vigoare.

Articolul 25 – Revizuirea la cinci ani

25.1 La fiecare 5 (cinci) ani, la datele prevazute in articolul 46 al Dispozitiilor Generale ale Contractului de Delegare, Partile vor colabora in vederea negocierii, daca este necesar, a structurii preturilor si tarifelor, a nivelurilor preturilor si tarifelor sau a conditiilor de modificare si/sau ajustare a preturilor si tarifelor, fara a aduce atingere aplicarii, atunci cand este cazul, a articolului 57 din Dispozitii Generale ale Contractului de Delegare.

25.2 In cazul unui acord asupra modificarilor potentiale ale sistemului de preturi si tarife ce rezulta din revizuirea la cinci ani, modificarile fac obiectul unui act aditional la Dispozitiile Speciale. In lipsa acordului, preturile si tarifele, precum si regulile referitoare la preturi si tarife vor continua sa se aplice.

TITLUL IV – CALITATEA SERVICIILOR

CAPITOLUL I – GESTIUNEA SERVICIILOR

Articolul 26 – Calitatea gestiunii

26.1 Operatorul este obligat să gestioneze Serviciile folosind instrumente moderne şi adaptate de management, îndeosebi instrumente informatice, conform normelor aplicabile şi uzanţelor comerciale, în vederea atingerii Indicatorilor de Performanţă ai Serviciului, definiţi în articolele 32-36 de mai jos.

26.2 Nivelurile de performanţă atinse de Operator în gestiunea sa economico-financiară sunt indicatori ai calităţii furnizării Serviciilor. Aceşti indicatori sunt monitorizaţi, nu şi aprobaţi, de Autoritatea deleganta cu ocazia controlului anual pe care îl efectuează asupra managementului Operatorului.

Articolul 27 – Contabilitatea analitică

27.1 Conform prevederilor din Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare, Operatorul trebuie să pună în aplicare contabilitatea analitică pentru operaţiile sale. O astfel de contabilitate analitică este avută în vedere pe de o parte pentru a permite gestiunea eficientă a Serviciilor de către Operator şi pe de altă parte pentru a facilita controlul efectuat de Autoritatea deleganta sau de terţii desemnaţi în acest scop. Sistemele informatizate vor fi implementate în cursul Perioadei de Tranziţie.

Contabilitatea analitică a Serviciilor include următorul nivel minim de detaliere:

a) pe activitate : apă şi canalizare

b) pe activitate : producţie, transport şi furnizare

c) pe gruparea Zonelor Urbane/rurale, conform definiţiei Ariei Delegarii.

27.2 Contabilitatea analitică descrie de asemenea pe de o parte gestiunea mijloacelor fixe prevăzute în articolul 28 de mai jos şi pe de altă parte procesul de producţie.

27.3 Contabilitatea analitică se integrează în contabilitatea generală sau este în legătură cu aceasta printr-o interfață automatică, îndeosebi pentru mijloacele fixe și mijloacele circulante. Orice consum de mijloace circulante trebuie să fie înregistrat sub forma unei cheltuieli în conturi. Rezultatele din contabilitatea generală și cele din contabilitatea analitică vor fi, dacă este necesar, armonizate periodic.

Articolul 28 – Gestiunea mijloacelor fixe

28.1 Operatorul gestionează totalitatea activelor Delegarii în detaliu, pentru fiecare mijloc fix, prin intermediul unui Registru al Mijloacelor Fixe, care va conține:

a) informațiile descriptive și tehnice necesare identificării fiecărui mijloc fix;

b) detalii fizice și tehnice despre toate echipamentele de apă și canalizare instalate, inclusiv structuri, construcții, echipamente mecanice și electrice, precum și detalii privind lungimile, diametrele și materialele din care sunt realizate rețelele de transport, alimentare, distribuție a apei sau de colectare a apei uzate, inclusiv fabricația, capacitatea proiectată și data instalării;

c) informații contabile privind fiecare Bun de Retur, mai ales amortizările, provizioanele și cheltuielile pentru Lucrările de Consolidare (Reabilitare), Lucrările de Înlocuire, Lucrările Planificate de Întreținere și Lucrările de Modernizare.

28.2 Instrumentul de gestiune a mijloacelor fixe este informatizat și permite generarea valorilor totale la fiecare nivel, îndeosebi pe grupuri și sub-grupuri, pe coduri de conturi și pe gruparea Zonelor Urbane/rurale.

Articolul 29 – Gestiunea Utilizatorilor

29.1 Gestiunea Utilizatorilor cuprinde totalitatea activităților tehnice, financiare și administrative legate de relația dintre Operator și Utilizatori.

29.2 Instrumentul informatizat de gestiune folosit pentru gestiunea Utilizatorilor are o interfață automatică cu contabilitatea generală.

29.3 Funcțiile gestiunii Utilizatorilor cuprind mai ales:

a) Dosarele Utilizatorilor, cu detalii despre localizarea acestora în măsura în care au legătură cu zonele tehnice;

b) Caracteristicile Branșamentelor/Racordurilor, gestiunea branșărilor/racordurilor individuale, a cererilor de branșare/racordare și a realizării Branșamentelor/ Racordurilor;

c) Monitorizarea contoarelor, caracteristicile tehnice ale acestora și calibrarea lor periodică, împreună cu un control al performanței de măsurare a fiecărui tip de contor în timp;

d) Citirea contoarelor;

e) Controlul consumurilor și estimarea automată a consumului în caz de probleme la citirea contoarelor;

f) Facturarea, inclusiv următoarele elemente: datele Utilizatorilor, data citirii contorului, data facturării, data plății, indexul și codul de citire, consumul real sau estimat, consumul mediu în trecut, valoarea factorilor prețului, metoda de evaluare;

g) Soluționarea și gestiunea litigiilor;

h) Modul de tratare a plângerilor;

i) Trimiterea facturilor și chitanțelor, cu rapoarte lunare care să includă: bilanțul anterior, suma facturată, suma recuperată, valoarea creditului și debitului, provizioanele pentru rău platnici și

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A.

bilanțul lor (Operatorul este obligat să înscrie în contabilitate automat provizioane pentru rău platnici, în funcție de plăți și conform unui grafic precis stabilit pe categorii de clienți).

Articolul 30 – Eficiența Sistemului

30.1 „Eficiența sistemului" sau „rata vânzărilor în funcție de producția netă" reprezintă raportul dintre volumul facturat Utilizatorilor și volumul producției nete înregistrate, adică fără pierderile din producție.

Pierderile totale, care sunt folosite în definirea eficienței sistemului, includ atât pierderile materiale cu transportul, pierderile materiale cu furnizarea și pierderile comerciale. Cele din urmă se compun din pierderi datorită branșamentelor/racordurilor ilegale, fraudelor la înregistrările contoarelor și pierderilor la facturare.

30.2 În raportul său anual către Autoritate deleganta, prevăzut în articolul 45.4 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare, Operatorul va arăta eficiența furnizării Serviciilor și obiectivele îmbunătățirilor.

Articolul 31 – Gestiunea Comercială

Criteriile calitative ale gestiunii comerciale a Serviciilor includ:

a) *Acoperirea Contorizării:* raportul dintre numărul de contoare instalate și numărul de Branșamente/Racorduri funcționale, în cursul ultimei luni a perioadei avute în vedere.

b) *Rata de Citire:* raportul dintre numărul de citiri ale contoarelor și numărul contoarelor funcționale, în medie pentru toate citirile din anul anterior.

c) *Nivelul facturării în funcție de consumul real:* raportul dintre consumul facturat pe baza unui index real al citirilor, fără luarea în considerare a consumului estimat, și consumul total facturat.

d) *Nivelul recuperării pe categorii de clienți:* procentul de facturi într-o anumită lună care sunt recuperate lună de lună în lunile următoare.

CAPITOLUL II – CALITATEA SERVICIILOR FURNIZATE UTILIZATORILOR

Articolul 32 – Standardele de furnizare a Serviciilor

32.1. Calitatea Serviciilor furnizate Utilizatorilor se definește prin standardele de furnizare, standardele de întrerupere a serviciilor și timpul alocat Serviciilor.

32.2. Standardele de furnizare sunt stabilite prin reglementările aplicabile și prin garanțiile furnizate Utilizatorilor de către Operator prin Contractul de branșare/racordare și utilizare a serviciilor. Acestea sunt prevăzute în articolul 17 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă și în articolul 13 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare. Aceste standarde au un regim permanent și obligatoriu.

32.3. Întreruperea serviciului și standardele de timp ale serviciului sunt definite ca o garanție a serviciului acordată de Operator Utilizatorilor. Acestea sunt prevăzute în Articolele 18 și 19 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă, respectiv articolele 14 și 15 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

Articolul 33– Controlul și Sancțiunile

33.1 Autoritatea deleganta va efectua controalele necesare în scopul de a verifica respectarea de către Operator a standardelor de calitate a Serviciilor furnizate Utilizatorilor.

Autoritatea deleganta exercită controlul prin serviciile sale administrative sau prin intermediul unor terți pe care îi desemnează și ale căror onorarii vor fi suportate de autoritatea deleganta.

33.2 Dacă este descoperită o deficiență majora în calitatea Serviciilor furnizate Utilizatorilor și dacă această deficiență nu este rezultatul unui caz de forță majoră, nici nu s-a produs din vina unui terț identificat, se vor lua masuri in concordanta cu indicatorii de performanta din prezentul contract de delegare.

CAPITOLUL III – OBIECTIVELE SERVICIULUI

Articolul 34 –Indicatorii de Performanță ai Serviciului

34.1 Indicatorii de Performanță ai Serviciului, pentru o anumită Zonă Urbană/ rurala, sunt dați de numărul Utilizatorilor direcți ai Serviciului furnizat de Operator raportat la cifra populației totale a Zonei Urbane.

34.2 La calculul Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor nu vor fi luați în considerare Utilizatorii indirecți, adică aceia care folosesc un punct de alimentare fără a domicilia acolo ori se alimentează din rețea fără un contract de branșare/racordare și utilizare de servicii încheiat cu Operatorul, chiar în cazul în care plătesc pentru acest serviciu Utilizatorului care îi alimentează.

Articolul 35 – Calculul Indicatorilor de Performanță

35.1 Cifra populației din fiecare Zonă Urbană/rurala din Aria delegarii rezultă din recensămintele oficiale ori din anchetele demografice menționate în articolele 36.3 și 37 de mai jos. Aceste anchete stabilesc de asemenea și caracteristicile serviciului.

35.2 Indicatorii de Performanță ai Serviciilor, pentru fiecare dintre grupele de Zone Urbane/rurale din Aria delegarii se calculează ca raport între pe de o parte numărul Utilizatorilor deserviți furnizată de ancheta demografică pe o perioadă de cinci ani menționată în articolele 36.3 și 37 de mai jos, astfel cum se prevede în articolul 36 de mai jos, și pe de altă parte cifra populației furnizată de recensăminte sau de ancheta demografică antemenționată.

Articolul 36 – Obiectivele Indicatorilor de Performanță

36.1 Obiectivele Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor, începând din Perioada de Tranziție, și apoi la finalul fiecărei perioade de cinci ani, vor fi prevăzuti ulterior ca anexa la contractul de delegare.

36.2 Obiectivele Indicatorilor de Performanță Serviciilor sunt obligatorii. Acestea sunt specifice fiecărei grupe de Zone Urbane și nu pot fi compensate între aceste grupe. Ele pot fi ajustate, prin acordul Părților, conform prevederilor Articolului 37.5 de mai jos.

36.3 În decursul primelor 12 (douăsprezece) luni ale Perioadei de Tranziție, o anchetă de tipul celor pe cinci ani va fi desfășurată prin acordul Părților. Scopul acesteia este, pe de o parte să confirme sau să revizuiască Obiectivele Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor pentru sfârșitul Perioadei de Tranziție și, pe de altă parte să specifice metodologia pentru următoarele anchete de cinci ani. În situația în care se observă diferențe semnificative între rezultatele acestei anchete și cifrele prevăzute în anexa, va fi ajustată evoluția Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor în timp între sfârșitul Perioadei de Tranziție și cel de-al zecelea an de la Data Intrării în Vigoare, cu toate că Indicatorii de Performanță ai Serviciilor pentru cel de-al zecelea an de la Data Intrării în Vigoare nu pot fi modificați.

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMÂNIA

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI

Articolul 37 – Anchetele de cinci ani

37.1 La fiecare 5 (cinci) ani după sfârşitul Perioadei de Tranziţie, conform graficului prevăzut în Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare, Autoritatea deleganta va efectua o anchetă demografică în scopul de a stabili, pentru fiecare grup de Zone Urbane/rurale, populaţia totală şi numărul de Utilizatori deserviţi de Operator.

37.2 Ancheta de cinci ani va fi efectuată de experţi independenţi desemnaţi de către Autoritatea deleganta şi aprobaţi de Operator, cu luarea în considerare a competenţei lor. Metodologia stabilită de prima anchetă menţionată în articolul 36.3 de mai sus trebuie respectată cu ocazia următoarelor anchete, cu excepţia modificărilor convenite de părţi. Ancheta de cinci ani poate fi efectuată prin intermediul sondajelor, folosind eşantioane reprezentative.

37.3 Rezultatele anchetei vor fi revizuite de Operator. Prin acordul Părţilor, elemente suplimentare pot fi cerute expertului care efectuează ancheta, dacă este necesar.

37.4 La finalul fiecărei perioade de cinci ani luate în considerare şi pentru fiecare grup de Zone Urbane/rurale care definesc Aria delegarii, stabilirea următoarelor date prin constatările făcute în anchetă este finală:

a) populaţia totală,

b) populaţia deservită, conform definiţiei din articolul 34 de mai sus,

c) numărul Branşamentelor/Racordurilor existente,

d) Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor, conform calculului prevăzut în articolul 35 de mai sus.

37.5 La finalul fiecărei perioade de cinci ani obiectivele Indicatorilor de Performanţă ai Serviciilor pentru următoarea perioadă de cinci ani sunt ajustate, dacă este necesar, prin acordul Părţilor, luând în considerare mai ales evoluţia previziunilor privind urbanizarea, dezvoltarea infrastructurii şi puterea de cumpărare a Utilizatorilor.

Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor stabiliţi prin acordul Părţilor pentru următoarea perioadă de cinci ani sunt obligatorii. În lipsa unui acord, Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor previzionaţi cu ocazia ultimului acord pe cinci ani rămân aplicabili şi obligatorii

Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor ţintă pentru al zecelea an de la Data Intrării în Vigoare nu pot fi modificaţi decât dacă, prin acordul părţilor, ei sunt ajustaţi cu ocazia revizuirii care are loc la fiecare cinci ani.

37.6 În cazul unui dezacord insurmontabil între părţi cu privire la constatările anchetei de cinci ani, se va apela la un al doilea expert, ale cărui constatări vor fi transmise în termen de cel mult 3 (trei) luni de la data finalizării primei anchete. În cazul unui dezacord cu privire la constatările celei de-a doua anchete, părţile vor soluţiona disputa lor conform Dispoziţiilor din Partea Generala a Contractului de Delegare.

Articolul 38 – Penalităţi aplicabile

38.1 La sfârşitul Perioadei de Tranziţie sau a fiecărei perioade ulterioare de cinci ani, în cazul unei neîndepliniri în furnizarea Serviciului din culpa exclusiva si dovedita a operatorului, Autoritatea deleganta va aplica, prin notificare scrisa si comunicata operatorului cu confirmare de primire, o penalitate egală cu 0,1% din valoarea investiţiilor nerealizate.

În plus, Autoritatea delegantanta îi va notifica Operatorului obligaţia de efectua investiţiile necesare în termen de cel mult 18 (optsprezece) luni în scopul de a atinge Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor obligatorii corespunzători perioadei de cinci ani.

Articolul 39 – Monitorizarea anuală a Serviciilor

39.1 La sfârşitul fiecărei anchete definite mai sus, sumele previzionate pentru noile Branşamente/Racorduri, pe grupe de Zone Urbane/rurale, anual pentru următoarea perioadă de cinci ani, sunt calculate prin interpolarea lineară a obiectivelor Indicatorilor de Performanţă ai Serviciilor care au fost convenţi.

39.2 În raportul său anual către Autoritate deleganta, Operatorul va arăta numărul de noi Branşamente/Racorduri pe grupe de Zone Urbane/rurale, realizate în cursul ultimului exerciţiu social, numărul total de Branşamente/Racorduri la sfârşitul exerciţiului social şi Indicatorii de Performanţă ai Serviciilor estimaţi la sfârşitul exerciţiului social.

CAPITOLUL IV – SISTEMUL PERIOADEI DE TRANZIŢIE

Articolul 40 –Perioada de Tranziţie

40.1 În cursul Perioadei de Tranziţie, astfel cum este definită în articolul 21.1 din Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare, Operatorul este obligat să respecte standardele de calitate astfel cum sunt acestea definite în articolul 32 de mai sus, fără a aduce atingere aplicării prevederilor articolului 17.3 din Dispoziţiile Speciale – Partea de Apă şi articolului 13.1 din Dispoziţiile Speciale - Partea de Canalizare.

40.2 În cursul Perioadei de Tranziţie, Operatorul se angajează să respecte obiectivele de calitate privind întreruperea Serviciului care sunt prevăzute în articolul 32 de mai sus, fără a aduce atingere aplicării prevederilor articolului 18.2 din Dispoziţiile Speciale - Partea de Apă şi articolului 14.1 din Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare.

40.3 Prin derogare de la articolele 40.1 şi 40.2 de mai sus, în situaţia în care calitatea necorespunzătoare a furnizării sau întreruperile Serviciului pun în pericol sănătatea sau siguranţa persoanelor, Operatorul, de urgenţă, va lua măsurile de prevenire şi va executa lucrările necesare în scopul remedierii situaţiei în cel mai scurt termen posibil din punct de vedere tehnic. Operatorul este obligat să informeze Autoritate deleganta în legătură cu această situaţie şi cu măsurile luate.

40.4 În cursul Perioadei de Tranziţie, Operatorul este obligat să respecte în permanenţă termenele Serviciilor prevăzute în articolul 32 de mai sus.

40.5 În cursul Perioadei de Tranziţie, Operatorul este exonerat de obligaţiile prevăzute în articolele 42.1, 42.2 şi 42.4 de mai sus în cazul în care nu poate fi angajată răspunderea sa directă pentru deficienţele Serviciului sau aceste deficienţe se datorează în mod direct unei deficienţe sau unei capacităţi insuficiente a unui echipament ori a unei instalaţii care face obiectul unor lucrări de reparaţii, actualizare sau reabilitare tehnică identificate la data inventarierii Bunurilor de Retur prevăzute în articolul 10.3 din Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare.

TITLUL V – RELAŢIILE CU UTILIZATORII

CAPITOLUL I – REGULAMENTELE SERVICIILOR

Articolul 41 – Scopul Regulamentelor Serviciilor

41.1 Regulamentele Serviciilor reuneşte norme administrative, tehnice şi juridice privind alimentarea cu apă potabilă şi canalizarea, astfel cum sunt reglementate în linii generale de Dispoziţiile Generale din Contractul de Delegare şi Dispoziţiile Speciale, şi care au legătură cu relaţiile dintre Operator şi Utilizatori.

41.2 Regulamentele Serviciilor descriu, îndeosebi, sistemul de încheiere a contractelor de branşare/racordare şi utilizare de servicii, prevederile tehnice privind Branşamentele/Racordurile, Sistemele de Contorizare şi Control, condiţiile de plată pentru Utilizatori, penalizările şi orice alte prevederi aplicabile Utilizatorilor.

Articolul 42 – Normele privind Regulamentele Serviciilor

42.1 Autoritatea deleganta va revizui Regulamentul Serviciului, la un de 1 (un) an de la Data Intrării în Vigoare a Contractului.

42.2 După aprobarea sa de către Autoritatea deleganta, Regulamentul Serviciului va fi anexat la Contractul de Delegare.

Articolul 43 – Comunicarea Regulamentului Serviciilor

Regulamentul Serviciilor trebuie să fie disponibil în vederea consultării sale de către Utilizatori la orice moment, la sediul Operatorului.

Articolul 44 – Dispoziţii Tranzitorii

Până la aprobarea de către Autoritatea deleganta a Regulamentului Serviciilor conform articolului 42 de mai sus, rămâne aplicabil regulamentul aprobat la data semnării Contractului de Delegare.

CAPITOLUL II – SISTEMUL GENERAL DE ÎNCHEIERE A CONTRACTELOR DE BRANŞARE/RACORDARE ŞI UTILIZARE DE SERVICII

Articolul 45 – Obligaţia de a consimţi la încheierea contractelor de branşare/racordare şi utilizare de servicii

45.1 Operatorul trebuie să consimtă la încheierea unui contract cu orice persoană care solicită să devină Utilizator si care se afla în interiorul Perimetrului de Distribuţie a Apei şi al Perimetrului de Colectare a Apei Uzate, conform prevederilor articolului 19 din Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare şi în termenele şi condiţiile prezentului articol.

45.2 De asemenea, Operatorul trebuie să analizeze cererea de branşare a oricărei persoane ce doreşte să devină Utilizator, aflată în interiorul Ariei Concesiunii, dar în exteriorul Perimetrelor de Distribuţie a Apei şi de Colectare a Apei Uzate aplicabile.

Această solicitare va fi tratată în termenului stabilit în anexa 4 la Dispoziţiile Speciale - Partea de Apă şi în anexa 4 la Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare. În răspunsul său către persoana care doreşte să devină Utilizator, Operatorul va arăta condiţiile de cost şi timp pentru realizarea Branşamentului/Racordului, conform tipului de branşare/racordare solicitată.

Dacă este cazul, Operatorul trebuie să explice în scris motivele pentru care nu va da curs solicitării venite din partea persoanei care doreşte să devină Utilizator

45.3 Obligaţia Operatorului menţionată în Articolul 45.1 de mai sus este însoţită de obligaţia Utilizatorului de a plăti Operatorului în avans:

a) cheltuielile de branşare/racordare, atunci când este cazul, conform devizelor estimative de lucrari intocmite de Operator;

b) o sumă ce corespunde finanţării integrale sau în parte a Lucrărilor de Extindere sau Reabilitare, doar în situaţiile prevăzute de articolele 10 şi 11 de mai sus.

45.4 Orice persoană care solicită încheierea unui contract de branşare/racordare şi utilizare de servicii sau orice Utilizator care solicită modificarea caracteristicilor unui Branşament existent trebuie să plătească Operatorului cheltuielile aferente modificării solicitate.

45.5 Operatorul poate amâna obligaţia sa de a încheia contractul până la soluţionarea tuturor potenţialelor datorii sau litigii în legătură cu contracte anterioare, înregistrate în evidenţele Operatorului, în legătură cu respectivul Utilizator sau cu respectiva persoană ce doreşte să devină Utilizator.

45.6 Cu respectarea prevederilor articolului 45.7 de mai jos, Operatorul se angajează să asigure furnizarea apei potabile şi canalizării:

a) Dacă există un Branşament/Racord, în termenul maxim prevăzut în anexa 4 la Dispoziţiile Speciale – Partea de Apă şi în anexa 4 la Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare

b) Dacă trebuie realizat un nou Branşament/Racord, în termenul maxim prevăzut în anexa 4 la Dispoziţiile Speciale - Partea de Apă şi în anexa 4 la Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare, care curge de la una dintre următoarele date:

- plata taxelor de branşare/racordare,
- dacă este cazul, executarea Lucrărilor de Extindere sau de Consolidare (Reabilitare).

În sensul Contractului de Delegare, un Branşament/Racord nou înseamnă un branşament/racord realizat pentru prima dată într-un anumit amplasament.

45.7 În situaţia în care un Branşament/Racord nou necesită executarea de Lucrări de Extindere sau Consolidare (Reabilitare), Operatorul va analiza modalităţile în care poate să dea curs acestei solicitări şi îl informează pe solicitant asupra condiţiilor de costuri şi de timp. Dacă cererea nu poate fi satisfăcută într-un termen şi cu un cost rezonabile, Operatorul va notifica solicitantului motivele refuzului, în termen de 2 (două) luni de la data cererii. Operatorul va ţine la dispoziţia Autoritatii delegante toate documentele în legătură cu cererile de branşare/racordare refuzate.

45.8 Orice depăşire nejustificată de către Operator a termenelor stabilite în articolele 45.6 şi 45.7 de mai sus constituie o nerespectare de către Operator a obligaţiilor sale născute din Contractul de Delegare, fără vreo limitare a obligaţiilor sale faţă de solicitant.

45.9 Orice litigiu dintre Operator şi solicitant în legătură cu un refuz al Operatorului de a consimţi la branşarea/racordare respectivului solicitant sau în legătură cu termenele prevăzute de articolul 45.6(b) de mai sus, va fi dedus judecăţii instanţei judecătoreşti competente.

Articolul 46 – Sistemul încheierii contractelor de branşare/racordare şi utilizare de servicii

46.1 Contractele de branşare/racordare şi utilizare de servicii se încheie pe o durată nedeterminată şi în orice moment al anului.

46.2 Utilizatorii pot pune capăt contractului de branşare/racordare şi utilizare de servicii în orice moment, cu notificarea prealabilă a Operatorului conform regulamentului serviciului de alimentare cu apa si canalizare aprobat in plan local.

46.3 Operatorul poate pune capăt contractului de branşare/racordare şi utilizare de servicii în situaţiile prevăzute de legislaţia în vigoare şi de acordurile părţilor, precum şi conform termenilor contractului si regulamentului serviciului de alimentare cu apa si canalizare aprobat in plan local.

46.4 Contractele de branşare/racordare şi utilizare de servicii pot cuprinde, pe o perioadă determinată şi justificată, prevederi limitative sau de excepţie stabilite prin Regulamentul Serviciului Concesionat, atunci când Punctul de Delimitare a Instalaţiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator şi Utilizator se află într-o zonă în care Operatorului i se permite să furnizeze un serviciu

adaptat, conform articolului 47.5 de mai jos. Oricărui litigiu născut din determinarea perioadei prevăzute i se aplică prevederile articolului 45.9 de mai sus.

46.5 Contractul de branşare/racordare şi utilizare de servicii trebuie să indice nivelurile de preţuri şi tarife pentru toate pragurile de consum care pot fi aplicate şi metoda de calcul şi de facturare a cantităţilor de apă potabilă şi uzată.

46.6 Operatorul va supune Autoritatii delegante pentru aprobare un model de contract de branşare/racordare şi utilizare de servicii, în termen de 1 (un) an de la Data Intrării în Vigoare, data pana la care se aplica modelul de contract aplicat de Operator la momentul Intrarii in Vigoare a Contractului.

Lipsa unui răspuns din partea Autoritatii delegante în termen de 1 (o) lună de la data primirii propunerii elaborate de Operator echivalează cu aprobarea.

Modelul aprobat va fi cuprins într-un act adiţional la Contractul de Delegare.

46.7 Până la aprobarea modelului de contract de branşare/racordare şi utilizare de servicii de către Autoritatea deleganta conform articolului 46.6 de mai sus, modelul de contract de branşare/racordare şi utilizare de servicii în vigoare se aplică în continuare.

46.8 Operatorul va factura Utilizatorii pentru :

a) serviciile de alimentare cu apă potabilă şi de canalizare, conform preţurilor şi tarifelor aplicabile,
b) alte servicii furnizate de Operator Utilizatorilor, conform preţurilor şi tarifelor aplicabile.
Perioada de facturare este stabilită de Operator, cu aprobarea Autoritatii delegante.

46.9 Operatorului îi este permis să introducă şi alte sisteme de plată si sa incaseze c/val. oricaror prestatie executate la cererea utilizatorilor la preturile si tarifele aprobate de autoritatea deleganta.

Articolul 47 – Dispoziţii speciale

47.1 Modificările/ajustările de preţuri şi tarife se aplică contractelor de branşare/racordare şi utilizare de servicii în vigoare de îndată ce aceste modificări/ajustări intră în vigoare conform prevederilor art. 24.3 de mai sus.

47.2 Operatorului este indreptatit să suspende furnizarea apei potabile oricărui Utilizator care nu şi-a achitat facturile, la termenele şi în condiţiile prevăzute de regulamentul serviciului de alimentare cu apa si canalizare aprobat in plan local.

47.3 Orice contract prin care se convine asupra vânzării de apă potabilă de către Utilizator uneia sau mai multor persoane care au calitatea de terţi faţă de contractul de branşare/racordare şi utilizare de servicii, indiferent de motiv sau modalitate, este interzis, cu excepţia cazului în care există autorizaţia prealabilă scrisă din partea Operatorului. Această interdicţie este prevăzută de Regulamentul Serviciului Concesionat, care stabileşte de asemenea şi sancţiunile pe care Operatorul i le poate aplica celui care încalcă interdicţia.

47.4 Operatorul poate oferi un serviciu adaptat anumitor categorii de Utilizatori sau în anumite Zone Urbane/rurale, cu aprobarea Autoritatii delegante.

47.6 În cazul în care se descoperă o fraudă în legătură cu un Utilizator sau se constată fapte care coroborate duc la o prezumţie de fraudă în legătură cu un Utilizator, Operatorul va aplica corecţiile corespunzătoare unui consum calculat la debitul maxim al instalatiei (functie de

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAŢI - ROMÂNIA

parametrii tehnici ai apei in locatia respectiva) sau la debitul avizat de Operator in cazul in care acest aviz tehnic exista, calculat pe ultimii trei ani daca nu poate demonstra printr-un document legal data de inceput a consumului, la pretul/ tariful in vigoare in acel moment şi va încasa de la Utilizator sumele ce corespund cheltuielilor necesare repunerii în starea normală a instalaţiilor, conform situatiilor de lucrari intocmite de Operator fără a exclude posibilitatea de a introduce o acţiune în justiţie.

Articolul 48 – Plata facturilor de către Autorităţi

48.1 Autorităţile administraţiei centrale şi locale vor plăti fara intarziere Operatorului obligatiile de plata nascute din prestarea serviciului pentru
(1) toate societatile avand actionar o unitate administrativ teritoriala ce este si autoritate deleganta ; unitatile si departamentele sale bugetare, orice entitate detinuta sau controlata de el si rezidentii locuind pe teritoriul autoritatii delegante respectiv , pe perioada Contractului,
(2) toate unitatile si departamentele sale bugetare, oricare alta entitate detinuta sau controlata de acesta, pe durata Contractului,
(3) orice contract incheiat cu operatorul inclusiv contractul de colectare, preluare si epurare ape pluviale;

48.2 În caz de neplată a facturilor la termen, conform contractului de branşare/racordare şi utilizare de servicii, Operatorul este îndreptăţit să suspende furnizarea apei potabile respectivelor compartimente sau autorităţii administrative aflate în culpă, sa refuze prestarea corespunzatoare a serviciului de preluare si canalizare ape pluviale si sa perceapa penalitati de intarziere conform clauzelor contractuale.

Articolul 49 – Recepţia Utilizatorilor

În fiecare Zonă Urbană din Aria delegarii unde Operatorul nu are o structură permanentă, acesta va lua măsurile necesare pentru a asigura regulat funcţia de recepţie, adaptată nevoilor Utilizatorilor.

ANEXE

Anexa 1 (a) – Zonele urbane/rurale – Pentru Serviciul Public de Alimentare cu Apă Potabilă

Anexa 1 (b) - Zonele urbane/rurale – Pentru Serviciul Public de Canalizare

Anexa 2 – Scurtă listă a Bunurilor de Retur

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

DISPOZITII SPECIALE – PARTEA DE APA

Prezentele Dispoziţii Speciale fac parte din Contractul de Delegare şi privesc obligaţiile si responsabilităţile Autoritatii delegante şi ale Operatorului în legătură cu serviciile publice de alimentare cu apă din Aglomeraţiile Urbane Asociate Judetul Galati

Acest document va fi aplicat în coroborare cu

- **Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare**
- **Dispoziţiile Speciale – Partea Comună**
- **Dispoziţiile Speciale – Partea de Canalizare**

Termenii utilizaţi în aceste Dispoziţii Speciale sunt definiţi în cadrul Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare

TITLUL I – SCOPUL ŞI ARIA

Articolul 1 - Scopul

Prezentele Dispoziţii Speciale – Partea de Apă prevăd condiţiile pentru aplicarea Contractului de Delegare în ceea ce priveşte Serviciile Concesionate de alimentare cu apă potabilă.

Articolul 2 - Definiţii

„Apa Potabilă" înseamnă apa care îndeplineşte indicatorii de potabilitate prevăzuţi de legislaţia în vigoare.

„Branşament" - este definit în art. 1 al Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare.

„Punctul de Delimitare a Instalaţiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator şi Utilizator" - este definit în art. 1 al Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare.

„Sistemul de Contorizare şi de Control" – desemnează instalaţiile constituite din contoare, accesoriile acestora şi dispozitivele aflate în legătură cu ele.

Articolul 3 – Aria delegarii

Aria delegarii este definită în articolul 6 al Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare şi descrisă în articolul 4 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună. Autoritatea deleganta este obligata să furnizeze Operatorului toate informaţiile topografice în termen de 10 luni de la Data Intrării în Vigoare, cu localizarea tuturor Zonelor Urbane/rurale expres indicate în anexa 1 la Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

Articolul 4 – Perimetrul de Distribuţie a Apei

4.1. Perimetrul de Distribuţie a Apei desemnează limita reţelei(lor) de apă potabilă a(le) fiecărei Zone Urbane şi, prin extensie, toate suprafeţele incluse între aceste limite. Acesta se va întinde până la o distanţă de cel puţin 100 (o sută) de metri calculaţi in orice direcţie de la oricare punct al reţelei(lelor) de apă potabilă.

4.2. Această limită este definită în contractul dintre Autoritatea deleganta şi Operator.

4.3. Perimetrele de Distribuţie a Apei sunt extinse în mod regulat prin acordul Operatorului cu Autoritatea deleganta, anticipând dezvoltarea noilor zone urbane şi industriale şi pentru a permite Operatorului să îşi atingă obiectivele Serviciului.

TITLUL II – FURNIZAREA SERVICIULUI CONCESIONAT

Articolul 5 – Definiţia reţelelor de apă potabilă

5.1 Sistemul public de alimentare cu apă potabilă cuprinde ansamblul construcţiilor şi terenurilor, instalaţiilor tehnologice, echipamentelor funcţionale şi dotărilor specifice, prin care se realizează serviciul public de alimentare cu apă potabilă. Sistemul public de alimentare cu apă potabilă cuprinde de regulă următoarele componente:

a) captări;
b) aducţiuni;
c) staţii de tratare a apei brute;
d) staţii de pompare, cu sau fără hidrofor;
e) rezervoare pentru înmagazinarea apei potabile;

f) rețele de distribuție si constructii anexe;
g) branşamente până la punctul de delimitare;

5.2 ***Rețeaua publică de alimentare cu apă*** este definită în art. 1 din Dispozițiile Generale ale prezentului Contract.

5.3. ***Apa nefacturată***

Operatorul, ca o parte a planului său de investiții, va identifica şi va finanța un program de detectare a scurgerilor si de reducere a apei nefacturate din rețelele de distribuție a apei, inclusiv orice echipament necesar a fi achiziționat in acest scop. Echipamentul de specialitate poate fi considerat o resursă principală. Măsurile luate în acest sens vor fi incluse în evaluarea performanței Operatorului pe durata Contractului de Delegare.

Articolul 6 – Reamplasarea rețelei

6.1 Reamplasările rețelelor de apă potabilă necesare atingerii unei cerințe legate de Serviciu din partea unei administrații sau comunități sunt executate de Operator pe cheltuiala Autoritatii Delegante, in functie de posibilitatile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

6.2 Reamplasările rețelelor de apă potabilă necesare atingerii unei cereri legate de Serviciu din partea unei persoane fizice sunt hotărâte şi executate de Operator pe cheltuiala solicitantului, in functie de posibilitatile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

6.3. În situația în care Operatorul este obligat printr-o hotărâre judecătorească să mute o rețea, Autoritatea deleganta va suporta cheltuielile pe care le implică mutarea respectivei rețele.

Articolul 7 – Protecția instalațiilor de apă potabilă

7.1 Operatorul va actualiza toate informațiile tehnice privind instalațiile de apă potabilă şi lucrările aferente prevăzute în articolul 5 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

7.2 Instalațiile de producție, transport şi alimentare cu apă potabilă sunt Bunuri Publice. Acestea sunt inalienabile, imprescriptibile, insesizabile şi protejate, conform prevederilor legale, împotriva daunelor de orice natură.

7.3 Când o autoritate administrativă sau o persoană fizică ori juridică intenționează să execute lucrări de excavație sau alte lucrări în proximitatea unei rețele de transport sau alimentare cu apă trebuie să respecte prevederile legale în vigoare privind protecția rețelelor de telecomunicații, de electricitate şi apă. Acesta trebuie să obțină, mai ales, acordul prealabil scris al Operatorului. Costurile măsurilor de protecție rezonabile luate de Operator vor fi suportate de persoana care execută lucrările respective.

7.4 Este interzis oricărei persoane fizice/juridice care nu face parte din personalul Operatorului, cu excepția controlorilor din partea Autoritatii delegante însoțiți de un reprezentat al Operatorului, să intre, sub orice pretext, în interiorul clădirilor şi şantierelor aferente sau asociate Serviciului Delegat de apă, să lase în interior animale, să folosească sau să deterioreze instalațiile sau să arunce gunoaie în preajmă.

7.5 Orice daună adusă acestor instalații sau lucrări, în general orice prejudiciu sau tentativă de a aduce atingere integrității lor materiale sau funcționalității lor se pedepseşte conform legii penale.

7.6 Împreună cu Autoritatea deleganta, Operatorul va stabili, după necesități, perimetre de protecție împrejurul acestor instalații care fac parte din procesele de producție, transport și alimentare cu apă potabilă.

Articolul 8 – Caracteristicile alimentării cu apă potabilă

8.1 Cantitatea

Operatorul se angajează să furnizeze întreaga cantitate de apă potabilă care să satisfacă nevoile de apă potabilă în sectorul public și privat în acele localități unde îi este concesionată alimentarea cu apă potabilă.

8.2 Presiunea

Presiunea minimă a apei potabile în condiții normale de funcționare, cu excepția situațiilor când: 1) sunt deschişi hidranții de alimentare cu apă sau de incendiu 2) apar avarii si alte situatii de forta majora, pana la remedierea lor, va fi de 1 bar la punctul de alimentare situat la limita de proprietate a clientului.

În situațiile în care la etaje diferite ale unei clădiri apa potabilă nu poate fi furnizată în condiții normale la presiunea minimă mai sus menționată, o stație de hidrofor individuală va fi instalată pe cheltuiala solicitantului, care devine proprietarul acesteia și îi va asigura întreținerea, garanțiile și funcționarea.

Presiunea maximă a apei potabile, în condiții normale de funcționare a Serviciului, va fi in functie de tipul constructiei (conform normativelor tehnice si standardelor specifice in vigoare), intre 2-5 bari la limita de proprietate a clientului.

Operatorul este responsabil pentru pagubele potențiale ce ar rezulta din variațiile presiunii hidraulice peste limitele permise, dacă se poate dovedi legătura de cauzalitate între deficiențele în alimentarea cu apă și prejudiciu. În acest sens le revine Utilizatorilor obligatia să ia precauțiile împotriva acestui fenomen prin instalarea de dispozitive corespunzătoare de protecție (cum ar fi aparate de reducere a presiunii; dispozitive pentru prevenirea loviturilor provocate de forța hidraulică și așa mai departe).

8.3 Calitatea apei

Apa furnizată trebuie să fie potabilă și să respecte întotdeauna standardele prevăzute de normele legale și reglementarile române în vigoare.

Răspunderea Operatorului în ceea ce privește calitatea apei este limitată la nivelul Punctul de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator și Utilizator. Le revine Utilizatorilor să efectueze și să întrețină Instalațiile lor Interioare astfel încât să nu se producă nici o degradare a calității apei.

Operatorul va monitoriza calitatea apei potabile ori de câte ori este necesar și va respecta în acest sens prevederile emise de Autoritatea deleganta.

Operatorul este întotdeauna răspunzător pentru pagubele care ar rezulta din calitatea redusă a apei furnizate, având dreptul de regres împotriva persoanelor răspunzătoare de eventuala poluare, dacă este cazul.

8.4 Debitul

Debitul oferit în contractul de branșare/racordare și utilizare a Serviciului este debitul considerat de Utilizator ca necesar pentru consumul său și pe care Operatorul se obligă să-l pună în permanență la dispoziția sa. Acesta este ales din gama de debite oferită de Operator, care corespunde contoarelor specifice și diametrelor branșamentelor. Debitul trebuie corelat cu standardele prevăzute de normele legale și reglementarile române în vigoare.

Gama debitelor disponibile poate fi modificată ca urmare a evoluțiilor tehnice sau a noilor politici adoptate de Operator în ceea ce privește contractele de branșare/racordare și utilizare a Serviciului.

Debitul poate fi întrerupt datorită lucrărilor sau incidentelor legate de rețelele publice.

Articolul 9 - Branșamentele

9.1 Un Branșament deservește de regulă un singur Utilizator.

9.2 Branșamentele sunt montate de Operator. Costurile montării sunt suportate de solicitant, conform cotelor estimate în urma prețurilor definite în anexa 2 de mai jos. Cheltuielile aferente se plătesc înainte de începerea lucrărilor. Orice cheltuieli legate de consolidarea unui Branșament datorită creșterii nevoilor cad în sarcina Utilizatorului.

9.3 Branșamentele fac parte din bunurile încredințate Operatorului de către Autoritatea deleganta. Toate Branșamentele, pana la limita de proprietate, sunt întreținute, reparate și înlocuite pe cheltuiala sa in limita fondurilor alocate pentru executarea unor astfel de lucrari. Cu toate acestea, reparațiile, modificările sau deplasările survenite ca urmare a executării de lucrări vor fi plătite de persoana care solicită lucrările antemenționate. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

9.4 În interiorul Perimetrului de Distribuție a Apei, Operatorul va executa toate Lucrările de Extindere necesare pentru noile Branșamente pe cheltuiala solicitantului/Autoritatii Delegante. Aceste lucrări care nu sunt cuprinse în investițiile contractuale sunt plătite din surse identificate cu acordul Autoritatii delegante. Ele vor fi finanțate, în condițiile legii, de Utilizatorul care a solicitat branșarea și cu care s-a încheiat un contract, având în vedere condițiile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

9.5 În afara Perimetrului de Distribuție a Apei, Operatorul va executa Lucrările de Extindere sau de Reabilitare necesare pentru noile Branșamente; acestea vor fi finanțate, în condițiile legii, de Utilizatorul care a solicitat branșarea, având în vedere condițiile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

Articolul 10 - Contoarele

10.1 Utilizatorii sunt responsabili de protejarea contoarelor de bransament situate pe proprietatea acestora. Contoarele vor fi accesibile în permanență reprezentanților Operatorului.

10.2 Tipul și modelul contoarelor vor fi aprobate de BRML (Aprobare de Model) și vor avea marje de erori maxime conform NML, clasa C pentru toti utilizatorii cu exceptia agentilor economici mari pentru care contorii vor fi de clasa B, conform listei agreate de Operator.

10.3 Contoarele sunt furnizate si montate de Autoritatea Deleganta, iar adaptarea, sigilarea, verificarea și întreținerea se face de Operator pe baza contractuala. Verificarea Contoarelor se face conform unei proceduri elaborate de Operator pe baza standardelor internaționale ISO și aprobate de Autoritatea deleganta.

10.4 Costurile cu verificarea și întreținerea Contoarelor sunt plătite de Operator și se regăsesc în structura prețului, cu excepția costurilor cu reparațiile care nu sunt o consecință a folosinței lor – asemenea costuri specifice sunt în sarcina Utilizatorului care este ținut să ia măsurile necesare pentru prevenirea deteriorării Contoarelor.

Operatorul realizeaza pentru contorii apartinand agentilor economici atat verificarea metrologica cat si lucrarile de intretinere, pe intreaga durata de functionare a acestora. In caz de defectare sau expirare a duratei de viata a contorului, agentul economic este obligat sa-si achizioneze un alt contor.

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI

APA CANAL S.A. J17/1755/2004 GALATI - ROMANIA

10.5 Operatorul poate, fără îndeplinirea vreunor formalităţi şi fără a limita dreptul la acţiune în justiţie, să întrerupă alimentarea cu apă potabilă de îndată ce descoperă că a fost adusă o modificare la aparatele şi accesoriile Sistemelor de Contorizare şi de Control de care este responsabil Utilizatorul sau dacă Utilizatorul îi împiedică accesul reprezentanţilor Operatorului la Contoarele sale.

10.6 În cazul în care Contorul este blocat sau inaccesibil, Operatorul va estima consumul Utilizatorului luând in calcul media ultimelor 3 luni sau debitul maxim avizat.

10.7 Diametrele Contoarelor sunt alese, în principiu, pe baza consumurilor medii zilnice ale Utilizatorilor. Cifrele de mai jos sunt date indicativ :

Diametrele Contoarelor (mm)	**Consumul mediu zilnic (m^3)**	**Consumul standard pe oră (m^3)**
15	3	1,5
20	5	2,5
30	14	5
40	35	10
50	70	25
60	100	45
80	200	60
100	450	100
150	1000	250
200	2000	400

10.8 Operatorul poate înlocui un Contor dacă acesta se afla in afara plajei de inregistrare.

Articolul 11 – Verificarea Contoarelor

11.1 Operatorul poate verifica Contoarele ori de câte ori consideră că este necesar. Sub nici o formă această verificare nu poate aduce vreun profit Operatorului. Contoarele vor fi verificate de Operator prin sondaj şi cu o frecvenţă conformă recomandărilor ISO şi a normelor BRML, ca o componentă a programului de asigurare a calităţii.

11.2 Utilizatorul este întotdeauna îndreptăţit să ceară verificarea contoarelor sale, fie Operatorului, fie unui expert desemnat de comun acord sau, în lipsa unui acord, numit de Autoritatea deleganta. Cheltuielile făcute cu verificarea vor fi suportate in conformitate cu legislatia specifica in vigoare.

11.3 Orice violare a sigiliilor, precum şi orice faptă care are ca scop sau ca rezultat consumul de apă potabilă peste cantităţile înregistrate de contor sau modificarea indicaţiilor contorului vor da dreptul la o acţiune în despăgubiri prin orice mijloace legitime, fără a fi limitat dreptul Operatorului de a întreprinde acţiunile legale şi de a înceta de îndată furnizarea apei potabile, fără îndeplinirea altor formalităţi. Operatorul va înregistra această violare într-o declaraţie făcută de reprezentanţii săi sau de orice autoritate competentă. Cheltuielile pentru înregistrarea şi întreruperea alimentării cu apă potabilă şi redeschiderea alimentării vor fi plătite de Utilizator conform cheltuielilor înregistrate şi listei de preţuri din anexa 2 pentru celelalte cheltuieli.

11.4 În situaţia în care verificarea, indiferent cine a solicitat-o, scoate la iveală un defect de contorizare, indiferent în prejudiciul cărei părţi, care are ca rezultat nereflectarea realităţii în facturi, sumele facturate vor fi regularizate până la concurenţa deficitului şi luând în considerare constatările înregistrate, precum şi, eventual, prin referire la perioade comparabile, anterioare sau ulterioare celor în legătură cu care s-a constatat deficitul. Orice litigiu referitor la compensaţie

care nu poate fi soluționat pe cale amiabilă va fi dedus judecății în fața instanței competente. În acest caz Operatorul nu poate întrerupe alimentarea cu apă potabilă.

Articolul 12 – Instalațiile Interioare

12.1 Instalatii interioare de apa sunt reprezentate de totalitatea instalatiilor aflate in proprietatea sau in administrarea utilizatorului, amplasate dupa punctul de delimitare dintre reteaua publica si instalatia interioara de utilizare a apei, si care asigura transportul apei preluate din reteaua publica la punctele de consum si/sau la instalatiile de utilizare. Ele sunt realizate, exploatate şi întreținute pe cheltuiala şi prin grija proprietarului sau Utilizatorului, conform standardelor şi normelor tehnice aplicabile.

Instalarea şi întreținerea Instalațiilor Interioare sunt efectuate astfel încât să se evite orice problemă în funcționarea serviciului public, să se prevină orice posibilă comunicare cu rețelele de apă uzată sau pluvială şi să se prevină utilizarea ilicită şi frauduloasă a apei potabile.

12.2 Utilizatorul nu poate instala nici un fel de mijloc de producție autonomă a apei potabile, printr-un puț sau un orificiu special, fără respectarea condițiilor tehnice specifice stabilite de Operator şi fără obținerea autorizației din partea Autoritatii delegante în forma cerută de lege. Demararea acestui tip de lucrare este în toate cazurile supusă încheierii unui contract operațional special între Utilizator şi Operator.

Instalațiile Interioare pot cuprinde echipamente de pompare din rețele, cu condiția ca acestea să respecte regulile stabilite de Operator in baza Regulamentului de Organizare si Functionare a serviciului public de alimentare cu apa si de canalizare şi să fie puse în funcțiune in prealabil cu avizarea acestei solutii de catre Operator.

12.3 Nu vor exista Branşamente nici permanente şi fixe, nici mobile între Instalațiile Interioare ale unui Utilizator care să se alimenteze din rețeaua publică şi instalațiile alimentate de o sursă de producție autonomă. Orice instalație care constituie un pericol sau un inconvenient pentru funcționarea normală a Serviciului fie va fi remediată imediat de proprietar, fie Operatorul va suspenda alimentarea respectivei instalații.

12.4 Operatorul este îndreptățit să ceară Utilizatorilor să respecte standardele şi normativele în vigoare.

Articolul 13 – Instalații destinate uzului public

13.1 Instalațiile de alimentare cu apă potabilă pentru uz public, precum hidranții sau punctele de alimentare sunt considerate în cuprinsul Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă ca fiind Instalații Interioare.

13.2 Tipologia Punctelor de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator şi Utilizator va fi aprobată de Operator. Acestea sunt echipate cu contoare, iar construcția şi întreținerea lor sunt responsabilitatea Localităților. Alimentarea de la Punctele de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator şi Utilizator este permisă doar pentru uz menajer. Operatorul este îndreptățit să întrerupă furnizarea prin Punctele de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator şi Utilizator, dacă exploatarea lor se descoperă a fi defectuoasă.

13.3 Operațiile de deschidere a hidranților sunt executate numai de Operator si Inspectoratul pentru Situatii de Urgenta, cu respectarea unui grafic stabilit de comun acord între Operator şi autoritățile implicate.

13.4 Operatiunile de manevrare a armaturilor din sistemul public de alimentare cu apa se realizeaza numai de catre reprezentantii Operatorului, iar orice alta interventie facuta de persoane straine

Operatorului, asupra armaturilor este strict interzisa si se sanctioneaza conform legislatiei in vigoare.

Articolul 14 - Inspectarea Instalațiilor Interioare

14.1 Apa potabilă este furnizată Utilizatorilor numai dacă aceştia respectă standardele stabilite de contractul de branşare/racordare şi utilizare a Serviciului. Operatorul poate alimenta Instalațiile Interioare numai după inspectarea acestora de către un organ cu aprobarea specială a Autoritatii delegante sau, în lipsa acestuia, de către Operator sub controlul Autoritatii delegante.

14.2 După punerea sub presiune a Instalațiilor Interioare, Operatorul poate în orice moment să ceară inspecții la orice Utilizator, cu respectarea periodicității minime a inspecțiilor stabilite prin normele aplicabile. Un astfel de control va fi efectuat într-un termen comunicat în mod rezonabil, de către un organ ales de Utilizator printre cele aprobate de Autoritatea deleganta sau în lipsa acestora de către Operator sub controlul Autoritatii delegante.

Atunci când cere inspectarea unei Instalații Interioare, Operatorul va indica expres motivul pentru care Instalațiile Interioare aduc atingere rețelei publice. Utilizatorul nu este obligat să dea curs cererii Operatorului dacă aceste motive nu îi sunt indicate. Dacă se constată cu ocazia controlului că cererea a fost justificată, costurile inspecției sunt suportate de Utilizator. În caz contrar, costurile inspecției sunt suportate de Operator.

14.3 Operatorul poate, fără îndeplinirea altor formalități, să refuze sau să întrerupă alimentarea cu apă potabilă dacă Utilizatorul nu a dat curs cererii îndreptățite a Operatorului în termenul limită solicitat sau dacă organul de control aprobat descoperă că Instalațiile Interioare sunt defectuoase sau nu respectă standardele şi normele aplicabile.

14.4 Operatorul răspunde doar pentru deficiențele Instalațiilor Interioare care se datorează culpei dovedite a Operatorului.

Articolul 15 – Rețelele aflate sub drumurile publice

15.1. Operatorul va asigura ca drumurile şi pavajul să fie refăcute şi readuse la o stare perfectă în acele locuri unde au fost săpate şanțuri conform normelor privind drumurile.

15.2. Autoritatea deleganta va asigura readucerea rețelelor de alimentare cu apă şi de canalizare în starea lor inițială atunci când acestea suferă prejudicii ca urmare a lucrărilor de reabilitare a infrastructurii. Autoritatea deleganta şi Operatorul au obligația de informare reciprocă asupra lucrărilor întreprinse care pot afecta rețelele de alimentare cu apă şi de canalizare.

15.3. Operatorul are obligația de a obține autorizațiile prevăzute de legislația în vigoare.

TITLUL III – PREȚUL

Articolul 16 – Reguli

16.1 La Data Intrarii in Vigoare, Operatorul va aplica prețul indicat în anexa 1 de mai jos, cu posibilitatea modificării şi/sau ajustării sale, astfel cum se prevede în Dispozițiile Speciale – Partea Comună, articolul 23.3.

16.2 Modificările/ajustările prețului se efectuează conform articolului 23 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

16.3 Utilizatorii vor fi facturați pe baza înregistrărilor contoarelor de Branşament şi, prin excepție, în sistem pauşal atunci când nu există contoare de Branşament, până la instalarea acestora.

TITLUL IV – CALITATEA SERVICIULUI FURNIZAT UTILIZATORILOR

Articolul 17 – Standardele de alimentare

17.1 Operatorul este obligat să furnizeze alimentarea cu apă potabilă conform standardelor de calitate, presiune şi temperatură prevăzute în Articolul 8 de mai sus, fără a limita aplicarea Articolului 40.5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

17.2 Controalele necesare sunt efectuate de departamentele administrative ale Autoritate delegantaului sau de terţi autorizaţi, îndeosebi în ceea ce priveşte controlul calităţii apei potabile şi a standardelor de securitate.

17.3 În termen de 12 (douăsprezece) luni de la Data Intrării în Vigoare, Autoritate deleganta şi Operatorul vor conveni asupra procedurilor interne şi externe necesare respectării graficului de lucrări definit în Articolul 13.5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună şi asigurării calităţii alimentării cu apă potabilă, precum şi respectării standardelor sanitare şi de securitate pentru Utilizatori şi populaţie în general. Procedurile de Control vor fi face obiectul, după semnarea lor, unui act adiţional la prezentul contract.

Articolul 18 – Întreruperile Serviciului

18.1 Operatorul este obligat să furnizeze apă potabilă fiecărui Utilizator în permanenţă conform condiţiilor fixate prin contractul de branşare/racordare şi utilizare a Serviciului, cu respectarea articolului 40.5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

18.2 În termen de 24 (douăzeci şi patru) de luni de la Data Intrării în Vigoare, Autoritate deleganta şi Operatorul vor defini de comun acord Indicatorii de Întrerupere a Serviciului care vor fi implementaţi de Operator, pragurile statistice dincolo de care Serviciul este considerat ca fiind inadecvat. Indicatorii, pragurile statistice şi sancţiunile vor face obiectul, după semnarea lor, unui act adiţional la prezentul contract.

18.3 Raportul anual adresat Autoritatii delegante de către Operator va cuprinde evidenţa întreruperilor Serviciului.

18.4 Operatorul va ţine la dispoziţia Autoritatii delegante înregistrările şi documentele referitoare la întreruperile Serviciului.

Articolul 19 – Termenele Serviciului

19.1 Operatorul se obligă să respecte termenele Serviciului faţă de Utilizatori, fixate în anexa 4 de mai jos, cu respectarea aplicării articolului 40.5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

19.2 Raportul anual adresat Autoritatii delegante de către Operator va cuprinde evidenţa termenelor Serviciului faţă de Utilizatori, plângerilor şi reducerilor acordate din pricina întârzierilor la Branşare.

ANEXE

Anexa 1 – Preţul pentru Apă

Anexa 2 – Preţurile pentru Branşare şi alte servicii - Apă

Anexa 3 – Duratele de Viaţă Tehnică – Echipamente şi Lucrări - Apă

Anexa 4 – Termenele Serviciului de alimentare cu apă

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALATI - ROMANIA

ANEXA 1 – PREȚUL PENTRU APA

EVOLUTIA PRETULUI PENTRU APA

Tabelul 1.1 : Municipiul Galati
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Municipiul Galati							
Apa	RON/m3	2,41	2,41	2,70	2,80	3,08	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38

Tabelul 1.2 : Municipiul Tecuci
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,41	2,41	2,70	2,80	3,08	3,30

Tabelul 1.3: Orasul Tg. Bujor
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,50	2,50	2,70	2,80	3,08	3,30

Tabelul 1.4: Orasul Beresti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	1,80	1,80	2,34	2,57	3,03	3,30

Anexe: Dispozitii speciale partea de apa

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI

SOCIETATEA COMERCIALA APA CANAL S.A. J17/17 GALATI

Tabelul 1.5: Comuna Barcea
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,65	2,65	2,85	2,92	3,15	3,30

Tabelul 1.6: Comuna Branistea
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
Sat Branistea		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	1,95	1,95	2,34	2,57	3,03	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38
Sat Vasile Alecsandri							
Apa	RON/m3	2,90	2,90	3,10	3,20	3,30	3,30
Traian							
Apa	RON/m3	2,40	2,40	2,60	2,70	2,99	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38

Tabelul 1.7: Comuna Cosmesti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	1,20	1,20	2,00	2,40	2,99	3,30

Tabelul 1.8: Comuna Fundeni
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,80	2,80	3,00	3,07	3,27	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38

ASOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA SERVICIUL REGIONAL APA GALATI
SOCIETATEA REGIONALA APA CANAL S.A. GALATI

Tabelul 1.10: Ivesti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,20	2,20	2,56	2,67	2,87	3,30

Tabelul 1.11: Liesti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	1,50	1,50	2,00	2,40	2,99	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38

Tabelul 1.12: Pechea
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	1,10	1,10	2,00	2,40	2,99	3,30

Tabelul 1.13: Piscu
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,00	2,00	2,34	2,57	3,03	3,30

Tabelul 1.14: Sendreni
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,36	2,36	2,56	2,67	2,87	3,30
Apa subterana	RON/m3	1,70	1,70	1,90	1,97	2,17	2,38

Tabelul 1.15: Umbraresti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Apa	RON/m3	2,65	2,65	2,85	2,92	3,15	3,30

ANEXA 2 – PREȚUL PENTRU BRANȘARE ȘI ALTE SERVICII – APA

Prețurile pentru bransare vor fi stabilite prin devize estimative pe categorii de lucrari pentru fiecare caz în parte prin luarea în considerare a condițiilor locale specifice si vor fi suportate de catre utilizator in masura in care constructia bransamentelor nu face parte dintr-un program de investitii aprobat si finantat de autoritatea deleganta.

ANEXA 3 – DURATELE DE VIAȚĂ TEHNICĂ – ECHIPAMENTE ȘI LUCRĂRI - APĂ

Acestea sunt in conformitate cu Catalogul privind clasificarea și duratele normale de funcționare a mijloacelor fixe, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 2139/2004, cu modificarile si completarile ulterioare, si se stabilesc la punerea in functiune a echipamentelor si lucrarilor.

ANEXA 4 – TERMENELE SERVICIULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

Operația	Termenul limită	Data de la care începe să curgă termenul
Răspunsul la o cerere de încheiere a unui contract de branșare/racord și utilizare a serviciilor și pregătirea unei liste de prețuri	• 30 zile lucrătoare	Data primirii cererii
Realizarea unui nou Branșament sau îndepărtarea unui Branșament existent	• 30 zile lucrătoare	• Data plății cheltuielilor pentru Branșament • Dacă este cazul, de la terminarea lucrărilor • De la data eliberării unui certificat de conformitate • De la data prezentarii de catre utilizator a dovezii obtinerii autorizatiei de constructie pentru realizarea lucrarii de bransare
Repunerea în funcțiune a unui Branșament existent	• 10 zile lucrătoare	• Data plății cheltuielilor pentru punerea în funcțiune a Branșamentului
Răspunsul la o plângere	• 30 zile lucrătoare	• De la data înregistrării plângerii

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAȚI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. J17/1795/2004 GALAȚI

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

DISPOZIŢII SPECIALE – PARTEA DE CANALIZARE

Prezentele Dispoziţii Speciale fac parte din Contractul de Delegare şi privesc obligaţiile si responsabilităţile Autoritatii delegante şi Operatorului în legătură cu serviciile publice de canalizare din Aglomeraţiile Urbane Asociate din

Judetul Galati

Acest document va fi aplicat în coroborare cu

- **Dispoziţiile Generale ale Contractului de Delegare**
- **Dispoziţiile Speciale – Partea Comună**
- **Dispoziţiile Speciale – Partea de Apă**

Termenii utilizaţi în aceste Dispoziţiile Speciale sunt definiţi în cadrul Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare.

TITLUL I – SCOPUL ŞI ARIA

Articolul 1 - Scopul

Prezentele Dispoziţii Speciale Condiţii – Partea de Canalizare prevăd condiţiile pentru aplicarea Contractului de Delegare în ceea ce priveşte Serviciile de colectare, transport şi tratare a Apelor Uzate.

Articolul 2 - Definiţii

„Racord" - este definit în art. 1 al Dispoziţiilor Generale ale prezentului Contract de Delegare.

„Ape Uzate" *înseamnă* :

- „**Ape Uzate Menajere**" înseamnă apele rezultate din folosirea apei în gospodării, instituţii publice şi servicii, care provin cu precădere din metabolismul uman şi din activităţi menajere şi igienico-sanitare;
- „**Ape Uzate Provenite din Activităţile Economice**" înseamnă toate deversările de ape folosite în activităţile economico-industriale sau corespunzătoare unei alte utilizări a apei decât cea menajeră.
- **„Ape Meteorice"** înseamnă apele ce provin din precipitaţii atmosferice; sunt considerate ape meteorice şi apele ce provin din stropirea şi spălarea drumurilor publice sau private, a grădinilor şi curţilor imobilelor.

Articolul 3 – Aria delegarii

Aria delegarii este definită în articolul 6 al Dispoziţiilor Generale ale Contractului de Delegare şi descrisă în articolul 4 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună. Autoritatea deleganta este obligata să furnizeze Operatorului toate informaţiile topografice în termen de 10 luni de la Data Intrării în Vigoare, cu localizarea tuturor Zonelor Urbane expres indicate în anexa 1 la Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

Articolul 4 – Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate

4.1 Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate desemnează limita reţelei(lor) de canalizare a(le) fiecărei Zone Urbane şi, prin extensie, toate suprafeţele incluse între aceste limite. Aceasta se va întinde până la o distanţă de cel puţin 100 (o sută) de metri calculată în orice direcţie de la orice punct aflat pe reţeaua(lele) de transport al apei uzate.

4.2 Această limită este definită în contractul de delegare dintre Operator şi Autoritate deleganta.

4.3 Perimetrele de Colectare a Apelor Uzate sunt extinse în mod regulat prin acordul Operatorului cu Autoritatea deleganta, anticipând dezvoltarea noilor zone urbane şi industriale şi pentru a permite Operatorului să îşi atingă obiectivele Serviciului.

TITLUL II – FURNIZAREA SERVICIUL

Articolul 5 - Definiţia reţelelor de canalizare

5.1 Sistemul public de canalizare cuprinde ansamblul construcţiilor şi terenurilor aferente, instalaţiilor tehnologice, echipamentelor funcţionale şi dotărilor specifice, prin care se realizează serviciul public de canalizare. Sistemul public de canalizare cuprinde de regulă următoarele componente:

a) racorduri de canalizare de la punctul de delimitare;
b) reţele de canalizare si constructii anexe;

ASOCIAŢIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ SERVICIUL REGIONAL APA GALAŢI
SOCIETATEA COMERCIALĂ APA CANAL S.A. GALAŢI

c) staţii de pompare a apelor uzate;
d) staţii de epurare;
e) colectoare de evacuare spre emisar;
f) guri de vărsare în emisar;
g) depozite de nămol deshidratat.

5.2 ***Reţeaua publică de canalizare*** este definită în art. 1 din Dispoziţiile Generale ale prezentului Contract de Delegare.

5.3 ***Infiltraţii /Scurgeri***

Operatorul, ca o parte a planului său de investiţii, va identifica şi va finanţa un program pentru reducerea infiltraţiilor şi/sau scurgerilor din orice sistem de colectare si transport, inclusiv orice echipament necesar atingerii acestui scop, atunci când fie una, fie ambele probleme sunt identificate ca atare de Autoritatea deleganta. Echipamentul de specialitate poate fi considerat ca resursă principală. Măsurile luate în acest sens vor fi incluse în evaluarea performanţei Operatorului pe durata Contractului de Delegare.

Articolul 6 – Reamplasarea reţelei

6.1 Reamplasările reţelelor de canalizare necesare atingerii unei cerinţe legate de Serviciu din partea unei administraţii sau comunităţi sunt executate de operator pe cheltuiala Autoritatii Delegante in functie de posibilitatile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

6.2 Reamplasările reţelelor de canalizare necesare atingerii unei cereri legate de Serviciu din partea unei persoane fizice sunt hotărâte şi executate de Operator pe cheltuiala solicitantului, in functie de posibilitatile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

6.3. În situaţia în care Operatorul este obligat printr-o hotărâre judecătorească să mute o reţea, Autoritatea deleganta va suporta cheltuielile pe care le implică mutarea respectivei reţele.

Articolul 7 - Protecţia instalaţiilor de canalizare

7.1 Operatorul va actualiza toate informaţiile tehnice despre reţelele de canalizare şi lucrărilor aferente, prevăzute în articolul 5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

7.2 Instalaţiile de colectare a Apelor Uzate şi de tratare sunt bunuri publice. Acestea sunt inalienabile, imprescriptibile, insesizabile şi protejate, conform prevederilor legale, împotriva daunelor de orice natură.

7.3 Când o autoritate administrativă sau o persoană fizică ori juridică intenţionează să execute lucrări de excavaţie sau alte lucrări în proximitatea unei reţele de canalizare, trebuie să respecte prevederile legale în vigoare privind protecţia reţelelor de telecomunicaţii, de electricitate şi apă. Acesta trebuie să obţină, mai ales, acordul prealabil scris al Operatorului. Costurile măsurilor de protecţie rezonabile luate de Operator vor fi suportate de persoana care execută lucrările respective.

7.4 Este interzis oricărei persoane fizice/juridice care nu face parte din personalul Operatorului, cu excepţia controlorilor din partea Autoritatii delegante însoţiţi de un reprezentat al Operatorului, să intre, sub orice pretext, în interiorul clădirilor şi şantierelor aferente sau asociate Serviciul de canalizare, să lase în interior animale, să folosească sau să deterioreze instalaţiile sau să arunce gunoaie în preajmă.

7.5 Apa uzata deversata in reteaua publica de canalizare va respecta conditiile impuse in avizul tehnic de racordare emis de operator in conformitate cu standardele, normele, normativele si reglementarile legale in vigoare. Orice daună adusă acestor instalaţii sau lucrări, în general orice prejudiciu sau tentativă de a aduce atingere integrităţii lor materiale sau funcţionalităţii lor se pedepseşte conform legii penale.

7.6 Împreună cu Autoritatea deleganta, Operatorul va stabili, după necesităţi, perimetre de protecţie împrejurul acestor lucrări care fac parte din procesul de transport, tratare si deversare a apei uzate.

Articolul 8 - Racordurile

8.1 Un Racord deserveşte de regulă un singur Utilizator.

8.2 Racordurile sunt montate de Operator. Costurile montării sunt suportate de solicitant, conform cotelor estimate în urma preţurilor definite în anexa 2 de mai jos. Cheltuielile aferente se plătesc înainte de începerea lucrărilor. Orice cheltuieli legate de consolidarea unui Racord datorită creşterii nevoilor cad în sarcina Utilizatorului.

8.3 Racordurile fac parte din bunurile încredinţate Operatorului de către Autoritatea deleganta. Toate Racordurile sunt întreţinute, reparate şi mutate pe cheltuiala sa, in limita fondurilor alocate pentru executarea unor astfel de lucrari. Cu toate acestea, reparaţiile, modificările sau deplasările survenite ca urmare a executării de lucrări vor fi plătite de persoana care solicită lucrările antemenţionate. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

8.4 În interiorul Perimetrului de Colectare a Apei Uzate, Operatorul va executa toate Lucrările de Extindere necesare pentru noile Racorduri pe cheltuiala Autoritatii Delegante. Aceste lucrări care nu sunt cuprinse în investiţiile contractuale sunt plătite din surse identificate cu acordul Autoritatii delegante. Ele vor fi finanţate, în condiţiile legii, de Utilizatorul care a solicitat racordarea şi cu care s-a încheiat un contract, având în vedere condiţiile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

8.5 În afara Perimetrului de Colectare a Apei Uzate, Operatorul va executa Lucrările de Extindere sau de Reabilitare necesare pentru noile Racorduri; acestea vor fi finanţate, în condiţiile legii, de Utilizatorul care a solicitat racordarea, având în vedere condiţiile tehnice ale Operatorului. Cheltuielile aferente se platesc inainte de inceperea lucrarilor.

Articolul 9 – Instalaţiile Interioare

9.1 Instalatii interioare de canalizare sunt reprezentate de totalitatea instalatiilor aflate in proprietatea sau in administrarea utilizatorului, care asigura preluarea si transportul apei uzate de la instalatiile de utilizare a apei pana la caminul de racord din reteaua publica. Ele sunt realizate, exploatate şi întreţinute pe cheltuiala şi prin grija proprietarului sau Utilizatorului, conform standardelor şi normelor tehnice aplicabile. Instalarea şi întreţinerea Instalaţiilor Interioare sunt efectuate astfel încât să se evite orice problemă în funcţionarea serviciului public, să se prevină orice posibilă contaminare a reţelelor de apă potabilă şi de canalizare.

9.2 Utilizatorul nu poate instala nici un fel de mijloc de salubrizare la faţa locului, prin instalarea unui rezervor, fără respectarea condiţiilor tehnice specifice stabilite de Operator şi fără obţinerea autorizaţiei din partea Autoritatii delegante în forma cerută de lege. Demararea acestui tip de lucrare este în toate cazurile supusă încheierii unui contract operaţional special între Utilizator şi Operator.

9.3 Operatorul este îndreptăţit să ceară Utilizatorilor să respecte standardele şi normativele în vigoare.

9.4 Utilizatorul nu poate evacua in reteaua publica de canalizare deseuri, reziduuri, substante poluante sau toxice care incalca conditiile de descarcare impuse de normele tehnice in vigoare. In cazul in care se constata incalcari ale acestei prevederi, Operatorul va penaliza sau va suspenda Utilizatorul de la serviciul public de canalizare, potrivit prevederilor legale.

Articolul 10 – Inspectarea Instalaţiilor Interioare

10.1 Apele Uzate sunt colectate de la Utilizatori numai dacă aceştia respectă standardele stabilite de contractul de branşare/racordare şi utilizare a Serviciului. Operatorul poate colecta Apele Uzate

numai după inspectarea acestor instalații interioare de către un organ având aprobarea specială a Autoritatii delegante sau, în lipsa acestuia, de către Operator sub controlul Autoritatii delegante.

10.2 Operatorul răspunde doar pentru deficiențele Instalațiilor Interioare care se datorează culpei dovedite a Operatorului.

Articolul 11 – Canalele aflate sub drumurile publice

11.1. Operatorul va asigura ca drumurile şi pavajul să fie refăcute şi readuse la o stare acceptabilă în acele locuri unde au fost săpate şanțuri conform normelor privind drumurile.

11.2. Autoritatea deleganta va asigura readucerea rețelelor de canalizare si a accesoriilor acestora (capace canal, guri scurgere, etc.) în starea lor inițială atunci când acestea suferă prejudicii ca urmare a lucrărilor de reabilitare a infrastructurii. Autoritatea deleganta şi Operatorul au obligația de informare reciprocă asupra lucrărilor întreprinse care pot afecta rețelele de canalizare.

TITLUL III – TARIFUL

Articolul 12 - Reguli

12.1 De la Data Intrării în Vigoare, Operatorul va aplica tariful indicat în anexa 1 de mai jos, cu posibilitatea modificării şi/sau ajustării sale, astfel cum se prevede în Dispozițiile Speciale – Partea Comună, Articolul 23.3.

12.2 Modificările / ajustările tarifare se efectuează conform Articolului 23 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

12.3 Facturarea Utilizatorilor se face pe baza înregistrărilor contoarelor de canalizare acolo unde acestea există sau pentru cantitatea de Apă Uzată calculată astfel : 100% pentru populatie si agentii economici care nu utilizeaza apa in procesul de productie, restul agentilor economici pe baza unei documentatii tehnice aprobata de Operator, conform clauzelor contractuale, a prevederilor legale, reglementărilor aplicabile si a regulamentului serviciului de alimentare cu apa si canalizare aprobat in plan local, luându-se în considerare caracteristicile sistemului local de canalizare.

TITLUL IV – CALITATEA SERVICIULUI FURNIZAT UTILIZATORILOR

Articolul 13 – Standardele de Furnizare a Serviciilor

13.1 În termen de 12 luni de la Data Intrării în Vigoare, Autoritatea deleganta şi Operatorul vor conveni asupra procedurilor interne şi externe necesare respectării graficului de lucrări definit în articolul 13.5 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună şi asigurării calității Serviciilor de Canalizare, precum şi respectării standardelor de mediu, îndeosebi pentru depunerile de scurgeri şi nămol tratate. Procedurile de control şi penalitățile convenite vor face obiectul, după semnarea lor, unui act adițional la prezentul contract.

13.2 Controalele necesare sunt efectuate de departamentele administrative ale Autoritatii delegante sau de terți autorizați.

13.3. Autoritatea deleganta este obligata să facă toate demersurile în scopul încheierii unui contract între Operator şi Administrația Drumurilor Publice privind colectarea apei pluviale.

Articolul 14 – Întreruperile Serviciului

14.1 În termen de 24 (douăzeci şi patru) de luni de la Data Intrării în Vigoare, Autoritatea deleganta şi Operatorul vor defini de comun acord Indicatorii de Întrerupere a Serviciului care vor fi

implementaţi de Operator, pragurile statistice dincolo de care Serviciul este considerat ca fiind inadecvat şi sancţiunile corespunzătoare în caz de neîndeplinire. Indicatorii, pragurile statistice şi sancţiunile vor face obiectul, după semnarea lor, unui act adiţional la prezentul contract.

14.2 În raportul său anual adresat Autoritatii delegante, Operatorul va arăta statistica întreruperilor Serviciului.

14.3 Operatorul va ţine la dispoziţia Autoritatii delegante înregistrările şi documentele referitoare la depăşirea debitelor de Apă Uzată.

Articolul 15 – Termenele Serviciului

15.1 Operatorul se obligă să respecte termenele de furnizare a Serviciului către de Utilizatori, fixate în anexa 4 de mai jos, cu respectarea aplicării articolului 40.5 din Dispoziţiile Speciale – Partea Comună.

15.3 În raportul său anual adresat Autoritatii delegante, Operatorul va arăta statisticile privitoare la termenele de furnizare a Serviciului faţă de Utilizatori, plângerile şi reducerile acordate din pricina întârzierilor la racordare.

Articolul 16 – Contractarea serviciului de preluare a apelor pluviale de pe suprafata domeniului public din aria delegarii.

16.1. Autoritatile administratiei publice locale, delegante au obligatia de a incheia cu Operatorul contractul de preluare a apelor pluviale de pe suprafata domeniului public a localitatii.

16.2. Contractul se incheie prin utilizarea modelului de contract aprobat in plan local de catre autoritatea deleganta pentru prestarea serviciului de alimentare cu apa si canalizare. Incheierea contractului se face pe perioada nedeterminata.

16.3. Anual autoritatea deleganta cu operatorul vor conveni prin incheierea de acte aditionale la contractul incheiat conform art. 16.2. de mai sus care este suprafata totala a domeniului public pe care va fi prestat de catre Operator serviciul de preluare si canalizare ape pluviale si sumele ce vor fi alocate in bugetul local al autoritatii delegante suficiente pentru a asigura prestarea serviciului in conditii corespunzatoare.

16.4. Nealocarea de sume suficiente in bugetul local pentru plata serviciului de preluare ape pluviale va angaja raspunderea autoritatii delegante pentru prestarea necorespunzatoare a serviciului si totodata pentru plata din alte surse a serviciilor prestate si facturate de operator conform contractului.

16.5. Nealocarea de sume la bugetul local nu exonereaza autoritatea publica locala de obligatia platii serviciilor prestate de operator pentru preluarea apelor pluviale de pe suprafata domeniului public a localitatii si canalizarea acestora.

16.6. Refuzul autoritatii publice locale delegante de a incheia cu operatorul contractul de preluare a apelor pluviale de pe suprafata domeniului public a localitatii indreptateste pe operator in a anunta institutiile abilitate ale statului si de a dispune masuri in conformitate cu legislatia in vigoare.

ANEXE

Anexa 1 – Tariful pentru Canalizare

Anexa 2 – Preţurile pentru racordare şi alte servicii - Canalizare

Anexa 3 – Duratele de Viaţă Tehnică – Echipamente şi Lucrări - Canalizare

Anexa 4 – Termenele Serviciului de Canalizare

ANEXA 1 – TARIFUL PENTRU CANALIZARE

EVOLUTIA PRETULUI PENTRU CANALIZARE

Tabelul 1.1 : Municipiul Galati
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		**Tarife actuale**	**Tarife aplicate de la data preluarii operarii**	**1 Iulie 2011**	**1 Iulie 2012**	**1 Iulie 2013**	**1 Iulie 2014**
		n-1	**n**	**n+1**	**n+2**	**n+3**	**n+4**
Canal	RON/m3	0,73	0,73	1,15	1,20	1,30	1,30

Tabelul 1.2 : Municipiului Tecuci
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		**Tarife actuale**	**Tarife aplicate de la data preluarii operarii**	**1 Iulie 2011**	**1 Iulie 2012**	**1 Iulie 2013**	**1 Iulie 2014**
		n-1	**n**	**n+1**	**n+2**	**n+3**	**n+4**
Canal	RON/m3	0,73	0,73	1,15	1,20	1,30	1,30

Tabelul 1.3 : Orasului Tg. Bujor
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		**Tarife actuale**	**Tarife aplicate de la data preluarii operarii**	**1 Iulie 2011**	**1 Iulie 2012**	**1 Iulie 2013**	**1 Iulie 2014**
		n-1	**n**	**n+1**	**n+2**	**n+3**	**n+4**
Canal	RON/m3	0.50	0.50	0.98	1.15	1.20	1.30

Tabelul 1.4 : Orasul Beresti
Pretul in lei/m3 fara TVA

***Evolutie tarife* (tarife in RON/m3fara TVA)**		***Tarife* actuale**	***Tarife* aplicate de la data preluarii operarii**	***1 Iulie* 2011**	***1 Iulie* 2012**	***1 Iulie* 2013**	***1 Iulie* 2014**
		n-1	**n**	**n+1**	**n+2**	**n+3**	**n+4**
Canal	RON/m3	0,16	0,16	0,28	0.40	0,98	1,30

Tabelul 1.5 : Comuna Barcea
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.6 : Comuna Branistea-sat Branistea, sat Vasile Alecsandri, sat Traian
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.7 : Comuna Cosmesti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.8 : Comuna Fundeni
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.10 : Comuna Ivesti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.11 : Comuna Liesti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	0,45	0,45	0,98	1,15	1,20	1,30

Tabelul 1.12 : Comuna Pechea
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	0,30	0,30	0,70	0,98	1,10	1,30

Tabelul 1.13 : Comuna Piscu
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.14: Sendreni
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

Tabelul 1.15 : Umbraresti
Pretul in lei/m3 fara TVA

Evolutie tarife (tarife in RON/m3fara TVA)		Tarife actuale	Tarife aplicate de la data preluarii operarii	1 Iulie 2011	1 Iulie 2012	1 Iulie 2013	1 Iulie 2014
		n-1	n	n+1	n+2	n+3	n+4
Canal	RON/m3	Cand va exista serviciu, se va aplica tariful din Municipiul Galati					

In momentul in care localitatea va beneficia de servicii de canalizare se va aplica tariful existent la aceea data in Municipiul Galati.

ANEXA 2 – PREȚUL PENTRU RACORDARE ŞI ALTE SERVICII - CANALIZARE

Prețurile pentru racordare vor fi stabilite prin devize estimative pe categorii de lucrari pentru fiecare caz în parte prin luarea în considerare a condițiilor locale specifice si vor fi suportate de catre utilizator in masura in care constructia bransamentelor nu face parte dintr-un program de investitii aprobat si finantat de autoritatea deleganta.

ANEXA3 – DURATELE DE VIAȚĂ TEHNICĂ – ECHIPAMENTE ŞI LUCRĂRI - CANALIZARE

Acestea sunt in conformitate cu Catalogul privind clasificarea şi duratele normale de funcționare a mijloacelor fixe, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 2139/2004, cu modificarile si completarile ulterioare, si se stabilesc la punerea in functiune a echipamentelor si lucrarilor.

ANEXA 4 – TERMENELE SERVICIULUI DE CANALIZARE

Operația	Termenul limită	Data de la care începe să curgă termenul
Răspunsul la o cerere de încheiere a unui contract de branşare/racord şi utilizare a serviciilor şi pregătirea unei liste de prețuri	• 30 zile lucrătoare	Data primirii cererii
Realizarea unui nou Racord sau îndepărtarea unui Racord existent	• 30 zile lucrătoare	• Data plății cheltuielilor pentru Racord • Dacă este cazul, de la terminarea lucrărilor • De la data eliberării unui certificat de conformitate • De la data prezentarii de catre utilizator a dovezii obtinerii autorizatiei de constructie pentru realizarea lucrarii de racordare
Răspunsul la o plângere	• 30 zile lucrătoare	• De la data înregistrării plângerii